

Los altos jefes de la industria eléctrica y funcionarios del ramo

## Visitaron AYER Lota y Curanilahue y alcanzarán HOY A Lebu

para regresar después a Concepción donde pernoctarán

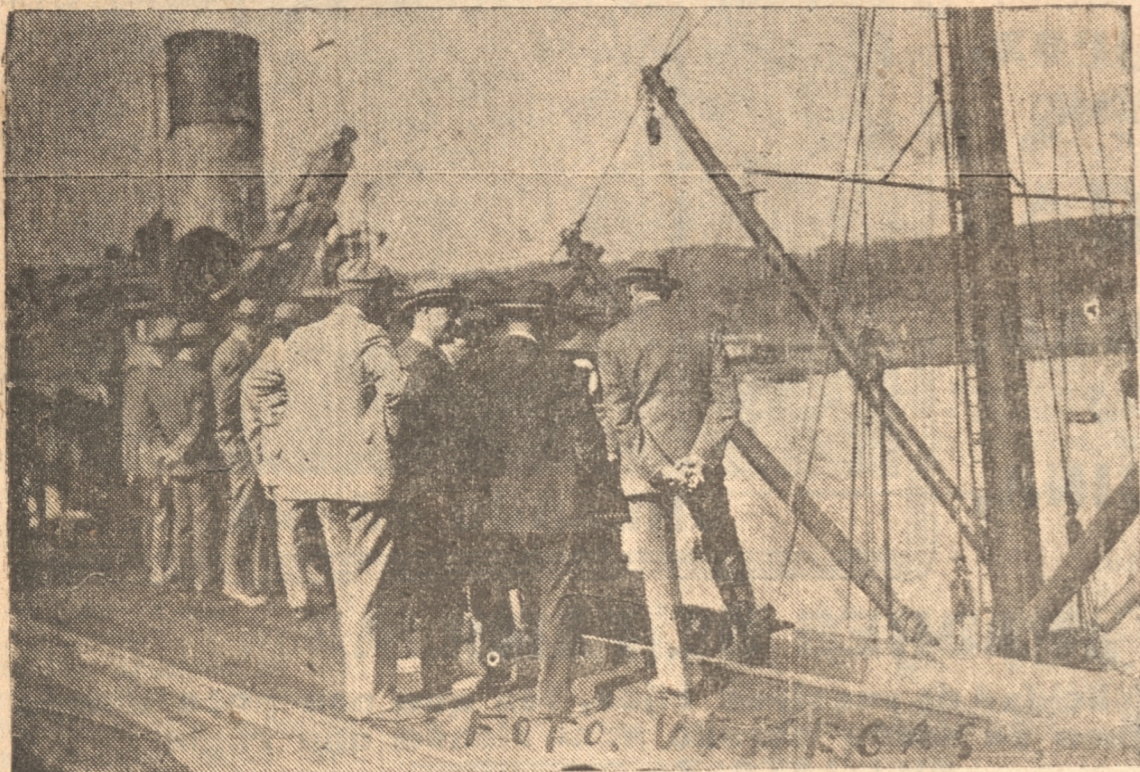
### Desde nuestra ciudad seguirán viaje a Valdivia, mañana por el primer tren, para visitar las minas de Máfil

De acuerdo con lo que habíamos informado, durante el día de ayer, continuaron sus visitas a los establecimientos mineros con el objeto de imponerse de la producción de

Recorrieron en forma detenida las fábricas de ladrillos, la de cerámica y las plantaciones de pinos que representan grandes capitales.— La elaboración de maderas.— Una visita al Hospital y a la Gota de Leche.— Excursión al interior de una mina.— Hoy visitarán las minas de Pilpillo, Manto grande y otras de los alrededores de Los Alamos

lizadas. Inmediatamente después continuarán a las minas de Pilpillo, Manto Grande y otras de los alrededores de Los Alamos; después seguirán a Lebu para visitar las minas

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)



EL ADMINISTRADOR DE LAS MINAS, EL SR. MAC-LIMONT Y OTRAS PERSONAS VIENDO EL EMBARQUE DE CARBON A BORDO DEL "DON ALBERTO"

fábricas fueron visitadas en forma detenida.

En la fábrica de ladrillos pudieron apreciar la elaboración de ladrillos corrientes y refractarios. Los hornos arrojan cada dos horas mil trescientos ladrillos que se embarcan para distintos puntos del país, desde Arica a Magallanes. En la de cerámica se hacen toda clase de baldosas, aisladores, tubos de cemento, estatuas en conjunto, etc.

En los establecimientos en que se elaboran las maderas pudieron apreciarse todos los detalles de las faenas, desde la caída de los árboles hasta hacer de ellos todo lo que en madera se necesita en la mina, cajones, muebles, etc. Esta sección es una verdadera barraca, pues allí hay de todo lo de este ramo.

EN LOS MUELLES

Después se dirigieron a visi-



EL SEÑOR MAC-LIMONT Y ALGUNOS ACOMPAÑANTES

ellos, el Presidente de la Compañía Chilena de Electricidad, señor Mac Limont y comitiva. Recorrieron las diversas reparticiones de las minas de Lota.

En esta gira el señor Mac Limont ha podido imponerse con todo detenimiento de la capacidad de producción de las minas y de la calidad del carbón que se extrae de ellas. Este distinguido hombre de negocios desea llevar a Estados Unidos una impresión perfecta sobre la realidad de la industria carbonífera de nuestro país, pues partirá a ese país el 3 del presente con el objeto de ocuparse de algunos detalles relacionados con el contrato que se firmará.

tros bajo el nivel del mar y después de recorrer tres kilómetros bajo tierra llegaron al sitio en que se extrae el carbón. En ese sitio pudieron apreciar de cerca las faenas de la extracción del carbón el punto mismo en que se arranca del cerro.

A las once y media de la mañana volvieron nuevamente a la superficie.

UN ALMUERZO EN LA ADMINISTRACION DE LAS MINAS DE LOTA

A medio día se ofreció un almuerzo a los visitantes en la Administración de las Minas de Lota, siendo esquisita-



EN CASA DEL ADMINISTRADOR DE LOTA

tar los muelles en que el carbón se embarca a bordo de los vapores de la compañía. En esos momentos se estaba cargando el vapor "Alberto" que pocos horas más tarde había de partir.

En la visita a las grandes plantaciones de bosques, la comitiva apreció las inmensas plantaciones nuevas y las antiguas que representan, en conjunto, un capital enorme.

HACIA CURANILAHUE

En la tarde, una vez terminadas estas visitas, el tren especial prosiguió a Curanilahue, donde el señor Mac Limont y comitiva eran esperados por el Administrador de las minas de ese pueblo, señor David Robertson y por el Ingeniero jefe, señor Ruperto Ravi.

Hoy en las primeras horas de la mañana harán una breve visita a esas minas cuyas labores se encuentran para-

de la Compañía Carbonífera de Lebu.

EL REGRESO A CONCEPCION

Hoy mismo regresarán a Curanilahue con el objeto de continuar a Concepción, donde pernoctarán. Mañana por el primer tren partirán a Valdivia para visitar las minas de Máfil.

Son estos, a grandes rasgos, los primeros resultados de esta provechosa gira a la región carbonífera, con la cual la Compañía Chilena de Electricidad entra a activar su política de consumir carbón nacional, iniciativa propia de esta empresa.

Naturalmente, los beneficios de esta iniciativa serán inmensos porque se saca a la industria carbonífera de la casi completa inactividad en que se encuentra



VISITANDO LA SECCION EN QUE SE ELABORAN LAS MADERAS

LAS VISITAS DE AYER

En las primeras horas de la mañana de ayer el señor Mac Limont y comitiva reiniciaron las visitas.

Este distinguido hombre de negocios y parte de la comitiva se dedicaron a visitar, en primer lugar el hospital de Lota y la Gota de Leche.

Por otra parte, a las ocho de la mañana el Director General de los Servicios Eléctricos, señor Antonio Castillo, el Secretario General de la Compañía Chilena de Electricidad señor Luis M. Carvajal y algunos otros miembros de la comitiva, bajaron a la mina por el pique "Alberto"; descendieron cuatrocientos me-

mente atendidos por los jefes de la Compañía.

El señor Mac Limont y comitiva fueron objeto de grandes atenciones de parte del Gerente de la Cia. Minera e Industrial de Chile, señor Juan Manuel Valle, Administrador General, señor Jorge Demangel, administrador del establecimiento de Lota, señor Isidro Wilson y jefe de la Sección Bienestar señor Octavio Astorquiza.

LAS VISITAS DE LA TARDE  
 Por la tarde, después del almuerzo, el señor Mac Limont y comitiva se dedicaron a visitar la fábrica de ladrillos y de cerámica, los bosques y plantaciones de pinos y la elaboración de maderas. Las distintas secciones de las

<p><b>Turno Médico</b>                  BOTICAS                  "Central", B. Arana 821.                  "Italiana", Tucapel esq. Chacabuco.                  MATRONA                  Aída Cifuentes, Maipú 1651.                  MEDICO                  El de la Asistencia Pública, Teléfono 499.                  JUZGADO                  El Tercero.</p>	<p><b>MARZO 21</b>  <b>SABADO</b>  <b>San Benito</b>                  "LA PATRIA"                  PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES                  Por un año . . . \$ 70.—                  Por seis meses " 36.—                  Por tres meses " 18.—                  PARA EL EXTRANJERO                  Por un año . . . \$ 130.—                  Núm. suelto . . . 0.20</p>	<p><b>CAMBIOS</b>                  BANCO CENTRAL DE CHILE                  £ Cable . . . \$ 40.25                  £ Vista . . . " 40.21                  £ 90 días . . . " 39.96                  New York                  Dólares a los tipos correspondientes.                  Bancarios                  Libra . . . \$ 40.23                  Dólar . . . " 8.28                  Lira . . . " 0.43 1/2                  Peseta . . . " 0.92                  Nac. Arg. . . " 2.94                  Marco . . . " 1.99</p>
--	---	---

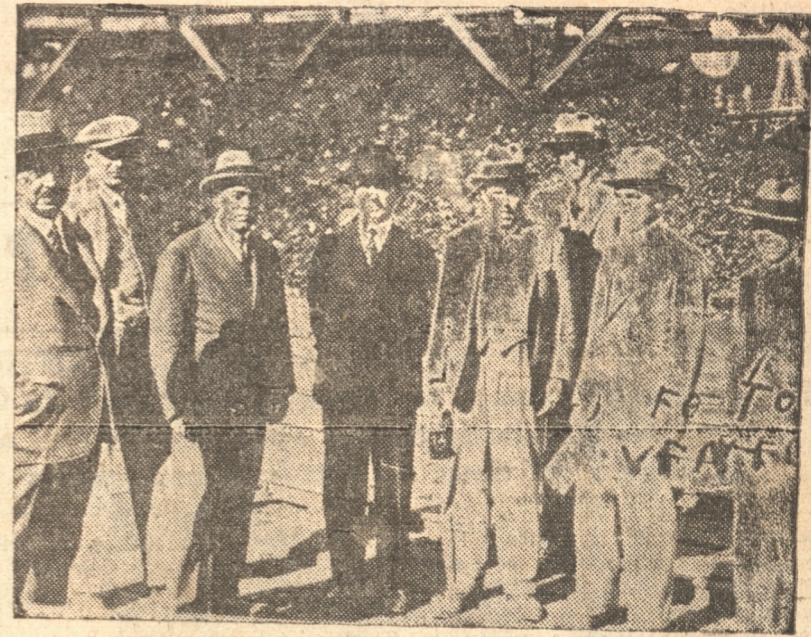
### Lotería de Beneficencia Pública "CONCEPCION"

HOY se efectuará el sorteo ordinario con un Premio Mayor de \$ 200.000.-

El acto de extracción de bolitas empezará a las 8 horas controlado por un notario y personas que lo deseen.

El sorteo se verificará en el antiguo local de la calle Aníbal Pinto No. 290.

EL GERENTE



EN LAS GRANDES CARBONERAS DEL MUELLE

Han comenzado a funcionar oficinas de vacuna en los Escuadrones

Las horas en que atenderán al público

En el día de ayer han comenzado a funcionar, en cada escuadrón, una oficina de vacuna con el objeto de atender al público. De esta manera se intensificará este servicio que hasta ahora ha estado un poco descuidado. En el primer y segundo escuadrón se atenderá en la mañana de diez a once y en la tarde de 14 a 15 horas, diariamente.

# DOS BICICLETAS "BRENABOR"

## EN UN SOLO DIA

Fueron obsequiadas por las

# PASTILLAS "CICLISTA"



EDUARDO SILVA

Con esto son CUATRO los niños felices que hay en Concepción. Ellos son:

**ROLANDO SOTO SOTO,**

nueve años de edad, domiciliado en Lineoyán 760;

**Gilberto Castillo Ramirez,**

de 17 años de edad, domiciliado en Ainavillo 584.

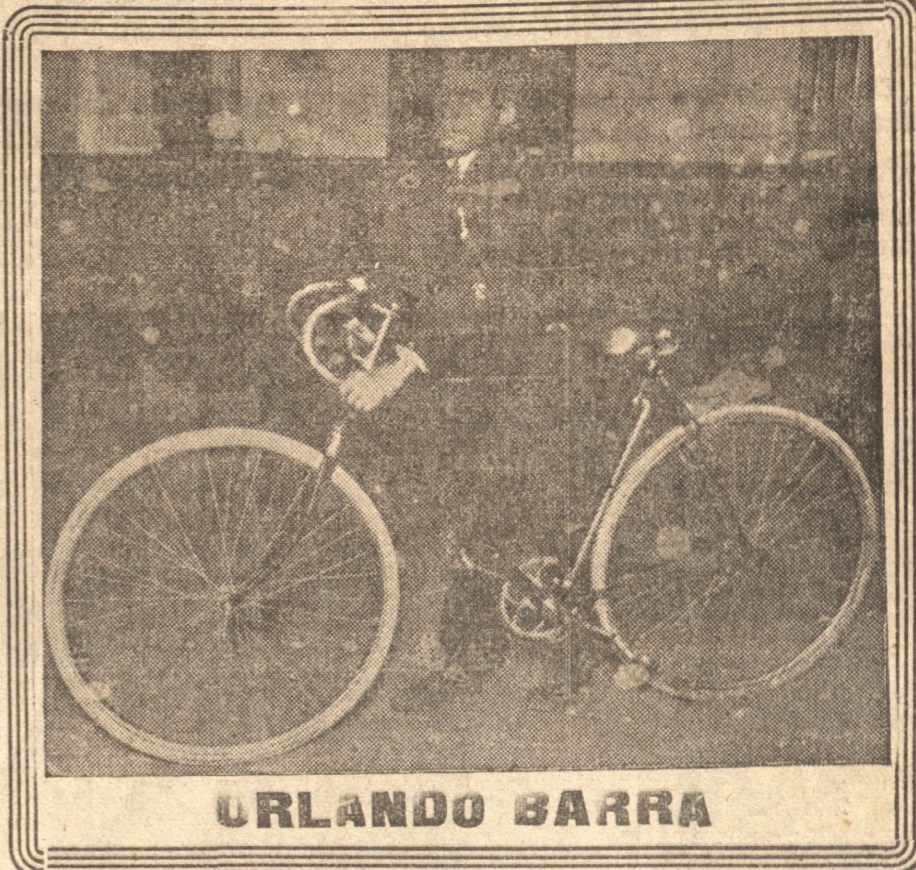
LOS DOS DE AYER SON:

**EDUARDO SILVA BILBAO,**

Pedro de Valdivia 300, cuatro años de edad y

**ORLANDO BARRA ENCINA,**

que vive en Bulnes 1202 de 15 años de edad.



ORLANDO BARRA

¡¡ATENCIÓN PIBES!!

Concepción está de suerte. En un sólo día hay dos niños premiados. Pedid las PASTILLAS "CICLISTA" en todos los Almacenes. SOLO 10 CENTAVOS vale la Pastilla.

¡¡PADRES DE FAMILIA!!

Procurad la felicidad de vuestros hijos, los que con poco dinero consiguen su sueño dorado adquiriendo una regia BICICLETA BRENABOR.

Depósito en General: Barros Arana 362 - Distribuidor para el Sur de Chile, don Eugenio Borlando, Lineoyán 826, Concepción

Depósito en Talcahuano: Don Jorge Fuentes Riquelme, Av. Gavez no. 368, Casilla 145

## "LA PATRIA" EN LA REGION

### LOS ANGELES

Deportivas. — Educación primaria.

#### ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El próximo encuentro Valenzuela de Angol y Berrocal de ésta.

A fines del presente mes se llevará a efecto en el Estadio Municipal el encuentro pugilístico de 10 rounds que han concertado los profesionales: René Valenzuela de Angol y Antonio Berrocal de Chillán.

Las actividades boxísticas que se encuentran adormecidas desde el año pasado han tenido en el presente un gran resurgimiento, habiéndose llevado a efecto en lo que lleva corrido del presente

año varios match, que han logrado llevar hasta el Estadio un gran público.

El encuentro Valenzuela-Berrocal, ha despertado aquí en Los Angeles un gran entusiasmo ya que los dos competidores, que pertenecen a la categoría medio liviano, se encuentran convenientemente entrenados.

Conferencia sobre box.— Dentro de poco, el entusiasta deportista, señor Martínez dará una conferencia acerca del estado en que se encuentra el box y el método que han adoptado algunos países extranjeros acerca de este

deporte.

El señor fué formando parte de la delegación Deportiva que fué a Amsterdam y es profundo conocedor de todo lo relacionado con el box.

Cambio en el personal inspectivo de los servicios escolares de la educación primaria.— Recientemente el Ministerio de Educación Pública le ha dado a la instrucción primaria una nueva estructura, con lo cual se ha logrado un servicio más eficiente y a la vez se ha hecho una gran economía.

El señor Guillermo Mená, Ins-

pector Provincial de Bio-Bío, ha sido trasladada, como Inspector Escolar de Cauquenes, viniendo en su lugar el señor Eleodoro Espinoza.

Y como Inspector Escolar de los departamentos de Angol y Mulchén quedará el señor José Alvarado Bórquez, siendo suprimido el puesto que había en Mulchén y que era desempeñado por el señor Nabor Cofré Palma, quien ha sido trasladado al departamento de Cañete, con asistencia en Lebu.

El señor Cofré Palma era a la vez Presidente de la Junta de Vecinos de Mulchén.

Carlos Muñoz . . . . . 70  
Caixto Martínez . . . . . 78  
Justo Eriz . . . . . 77  
El mismo día a 300 metros:

Puntos.  
Carlos Salazar . . . . . 109  
Alfredo Neira . . . . . 89  
Anacleto Cifuentes . . . . . 75  
Abraham Cifuentes . . . . . 75  
René Martínez . . . . . 79  
Rosaura Montero . . . . . 79  
Justo Eriz . . . . . 68  
Esperidión Cabrera . . . . . 65  
Roque Troncoso . . . . . 66  
Carlos Muñoz . . . . . 63  
El día 17 de marzo, a 300 metros:

Puntos.  
René Martínez . . . . . 77  
Carlos Muñoz . . . . . 75  
Rosaura Montero . . . . . 75  
Carlos Salazar . . . . . 74  
Esperidión Cabrera . . . . . 74  
Alfredo Neira . . . . . 37  
Rosamel Muñoz . . . . . 30  
Roberto Barra . . . . . 28  
Roque Troncoso . . . . . 27  
Caixto Martínez . . . . . 25

En todos los ejercicios efectuados han concurrido numerosos asociados, y las series anotadas corresponden a los diez mejores tiradores de cada día.

Tenemos encargo del directorio de la sociedad "Caupolicán" de poner en conocimiento de los socios que en el polígono sólo se anota hasta las 10,15 los días domingo y festivos, que serán en adelante los días que se practicará, este aviso obedece a que varios socios llegan casi al terminar éstos y a fin de evitar futuros reclamos.

#### BOX

Numerosos son los aficionados que día a día se encuentran entrenándose en el gimnasio que posee el Deportivo y que aumenta los días en que el profesional Diego Garrido concurre a dar lecciones sobre boxeo a los aficionados del "Ovalle". Este entusiasmo se justifica ya que los campeones Montero, Figueroa, Núñez y Zapata se encuentran en riguroso training, obediendo a instrucciones de la dirigente boxeril de Concepción que los ha puesto sobre aviso, ya que pronto nuestros defensores deberán enfrentar a los campeones santiaguinos que en breve harán una gira a Concepción.

En cuanto a veladas sabemos que para pronto tendremos una

con los aficionados del "Tani" y que donde se pensaba hacerla anteriormente. Como para el domingo próximo se había anunciado encuentros de este deporte, con la Fábrika de Uniformes de Concepción y el Deportivo y en la seguridad de no estar todavía en condiciones la nueva cancha, estamos casi en la seguridad de informar a nuestros lectores que nuevamente se suspenderá este amistoso.

#### BASKETBALL

El partido que se había concertado anteriormente entre el Deportivo Refinería y el Lord Cochran de Concepción, y anunciado para el domingo pasado, hubo de postergarse debido a que no fué posible contar con buena cancha, por cuanto, posteriores desechos de la administración de la Refinería han hecho cambiar la ubicación de este campo y con el único objeto de dar mayores facilidades a los aficionados. Sabemos de buena fuente que se construirá una cancha especial para basketball al lado de la actual de football a fin de que los aficionados que acudan a presenciar los partidos de football, puedan a la vez quedar más cerca

con mayores comodidades que donde se pensaba hacerla anteriormente. Como para el domingo próximo se había anunciado encuentros de este deporte, con la Fábrika de Uniformes de Concepción y el Deportivo y en la seguridad de no estar todavía en condiciones la nueva cancha, estamos casi en la seguridad de informar a nuestros lectores que nuevamente se suspenderá este amistoso.

#### RAYUELA

Para pronto el Deportivo anuncia un buen torneo interno de este deporte, disputándose buenos premios donados éstos por el directorio, sabemos que se efectuarán partidos a 12, 14, 16 y 18 metros y participarán los antiguos y nuevos socios de esta sección sirviendo a la vez para clasificar los elementos que defenderán al Deportivo en futuros partidos inter-ciudades. No estará demás manifestar, nos han dicho los dirigentes del Refinería, comunicados a los rayueleros, que este año habrá inter-ciudades y muy buenos y que se están dando los pasos a fin de concertar desde luego algunos con clubes de Concepción.

### LOTA

El Sindicato Profesional de Panificadores de Lota

Cita a una reunión general a todos los Panificadores profesionales Sindicados y Repartidores, como así mismo a todos los que deseen ser Sindicados, muy en especial invitamos a los camaradas Panificadores de Coronel y Arauco, por tratarse de asuntos de interés para todos. La reunión se llevará a efecto el 21 del presente a las (17 ho-

ras) 5 P. M., en el salón Sociales Sindicados y Repartidores, calle Aldea 160.

Se ruega a todos los Sindicados ponerse al día en sus cuotas, para la mejor marcha del Sindicato.

NOTA: El Inspector del Trabajo de Lota señor Hernán Pozo Silva dará una conferencia.

Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

### PENCO

#### ACTIVIDADES DEL CENTRO DEPORTIVO "REFINERIA"

El "Coguimbo" derrotó al "Victoria de Chile" de Concepción. — Actividades del "Roberto Ovalle" B. C.— Resultado de los ejercicios de tiro al blanco del "Caupolicán". — Amistoso para el domingo próximo. — Otras informaciones

Football.— Contrariamente a lo informado días atrás, que el domingo recién pasado jugarían en Penco el "Coguimbo" e "Industrial" de Concepción, se efectuó el amistoso entre el "Victoria de Chile" y "Coguimbo" ya que por diversos motivos los "Industriales" no pudieron venir a Penco a cumplir el compromiso contraído con los "Coguimbanos" y los dirigentes pencones hubieron de tramitar a última hora otro partido con los "victorianos".

En todo caso el partido resultó de cierto interés y aún cuando ambos equipos no actuaron completos pudimos observar equidad de fuerzas por ambos lados, logrando los pencones triunfar por la cuenta de 3 tantos contra 2 de los visitantes.

Notamos en el equipo Pencon muchos bastante noveles en esta clase de partidos, pero que en realidad se revelaron por su entusiasmo lo que hace pronosticar que el acuerdo del directorio de colocar elemento joven en el primer equipo, está dando muy buen resultado por cuanto con

su entusiasmo suplen los conocimientos de algunos "buenos" que son bastante escasos para acudir a los partidos.

Terminado el lance de los visitantes fueron invitados por los pencones a servirse algunos refrescos en su amplia secretaría, retirándose los visitantes muy agradecidos por las atenciones recibidas.

Para el domingo próximo se nos ha comunicado se efectuará un buen amistoso, estando a cargo de un equipo de Talcahuano y pencones, lo que sin duda llamará poderosamente la atención por cuanto cada vez que han venido equipos del vecino puerto, hemos tenido ocasión de presenciar muy buenos partidos.

El equipo visitante será el Unión Buena Vista con equipos de la talla del "Camilo O'Higgins" de Lirquén que cuenta en sus filas con elementos bastante buenos.

En este amistoso actuarán dos equipos del Deportivo "Refinería" Jugándose el preliminar a las 14.30 horas entre los

segundos equipos y a las 16 horas entre los segundos equipos y a las 16 horas el match de los primeros cuadros. Para ambos partidos se cuenta con la banda Refinería que cada vez que acude a la cancha hace que éstos resulten más atractivos.

Tiro al blanco.— Las actividades de tiro han seguido desarrollándose con mucho entusiasmo, especialmente los martes y jueves, pues en dichos días la asistencia al polígono ha sido muy numerosa, debiendo en varias de ellas quedar algunos socios sin disparar debido a la gran concurrencia. El directorio en vista de la poca visibilidad ya que los ejercicios se inician a las 17.30 horas y como al asistencia sigue aumentando día a día, ha acordado suspender los ejercicios de los martes y jueves, siendo el último el que se efectuó ayer por la tarde. En adelante sólo se seguirá practicando los días domingo y festivos en la mañana principiándose a las 8.30

horas en punto. Informamos los resultados de los ejercicios practicados últimamente: a 200 y 300 metros en blanco de 24 anillos en la posición tendido sin apoyo:

Jueves 12 de marzo a 300 metros: Puntos.  
Justo Eriz . . . . . 94  
Esperidión Cabrera . . . . . 92  
Caixto Martínez . . . . . 75  
René Martínez . . . . . 70  
Preciliano Rodríguez . . . . . 63  
Alfredo Neira . . . . . 53  
Francisco Gómez . . . . . 46  
Pedro Novoa . . . . . 35  
Carlos Muñoz . . . . . 34  
Miguel Roa . . . . . 30  
Domingo 15 de marzo a 200 metros: Puntos.  
René Martínez . . . . . 125  
Alfredo Neira . . . . . 106  
Abundio Valderrama . . . . . 104  
Abraham Fuentes . . . . . 93  
Roque Troncoso . . . . . 87  
Carlos Salazar . . . . . 87  
Esperidión Cabrera . . . . . 81

LA PATRIA

Concepción, Marzo 21 de 1931

EL MEMORIAL DE LOS VINICULTORES

Es oportuno señalar la forma práctica en que los viticultores, que dedican sus actividades al desenvolvimiento de esta industria en la zona del río Maule al sur, han querido conducir la representación de sus aspiraciones ante el Gobierno. Sin limitarse a hacer únicamente una exposición detallada de estos momentos excepcionales de crisis porque atraviesa esa industria, — una de las que en nuestro país aparece rodeada de perspectivas económicas más favorables y promisoras, — como ocurre cada vez que determinada rama de las actividades nacionales aboga por la solución de sus problemas, llega a otros aspectos más interesantes. No solicita liberación de tributos, ni franquicias que se otorgan sólo en momentos de postraciones financieras gravísimas, sino que aborda estas cuestiones desde su punto de vista más práctico, cual es el de indicar otros recursos posibles de explotación, y el de incorporar ramas de esta misma industria susceptibles de ampliar el radio de sus mercados y abrirse mejores horizontes en el consumo.

Y es así como dice en su memorial, cuyo texto publicamos ayer, memorial que sintetiza los acuerdos de la reciente asamblea de viticultores efectuada en nuestra ciudad que "la solución al problema no podrá encontrarse por cierto, con medidas que vinieran a cristalizarse simplemente con la disminución de tributos para el Estado, lo que necesariamente tendría que acarrear como consecuencia, el agravar más la situación existente". Y por tales razones la asamblea de viticultores pretende "dar un paso decisivo en bien general del país, buscando nuevos mercados dentro de nuestra propia csa, sin lesionar con este fin los intereses legítimamente creados al amparo de nuestras leyes, cuales serían la incorporación de dos industrias hasta ahora desconocidas y no explotadas". Y sugiere, a continuación, como medidas a su juicio favorabilísimas para crear nuevas posibilidades a la industria vinícola y coadyuvar a aligerar los efectos de la crisis actual "la deshidratación de alcohol, para adicionar a la benzina motorizada, y las vinagreras, para la producción de vinagres potables destinados al consumo interno. Ambas producciones son industrias derivadas de la vinicultura, y su desarrollo no entorpece el crecimiento de las restantes explotaciones vinícolas; más bien pasan a ser un complemento de la industria madre, complemento que da opción a más utilidades y que crea otros ingresos, los cuales indudablemente contribuyen a aminorar las consecuencias de un estado de postración delicado como es el actual.

Las industrias, no explotadas en Chile intensamente y ya última entregada a una marcha irregular y sin organización, lo que la hace susceptible a los fraudes y falsificaciones y al empleo en su fabricación de componentes de condiciones nocivas y dañosas para la salud humana, han encontrado estudios detenidos en otros países, los cuales han legislado sobre el particular e incorporado con ello a sus economías una fuente de ingresos que le deja muchos millones de pesos por año. Para hacer más intensa la explotación, una vez organizadas estas industrias, pide liberación de derechos para ciertos productos de servicio enológico destinados a estas mismas industrias, liberación que no significa apartarse de propósito claramente establecido en el memorial de buscar soluciones sin mermar los ingresos fiscales, sino que es contribuir a aumentar indirectamente las utilidades públicas mediante la explotación de las nuevas riquezas ya indicadas.

Los viticultores, puede decirse que han innovado en materia de representación de sus aspiraciones. Han desterrado el sistema rutinario de pedir y clamor por la solución de problemas, por un sistema más práctico, cual es el de pedir un mayor aprovechamiento de los medios actuales.

CROQUIS

SE VENDE UN MARIDO, pero por desgracia no es en Concepción. Con la sobreproducción de mujeres el precio del hombre ha debido subir y, así lo ha comprendido Mr. Francis Bushman, de Chicago, al ofrecerse, en remate, a la mujer que lo desee adquirir como esposo. Tiene 47 años, 1.80 mt. de altura y pesa 193 libras. Ha sido casado dos veces y se exhibe, de 14 a 18, para que se pueda apreciar su estado de conservación. Ya lo saben las interesadas que deseen hacer el viaje... ¡Ah!, pero, Mr. Bushman exige una primera cuota de un millón de dollars! ¡Fiestas exigencias de la sobreproducción!

ES SIMPATICO ESTE HOMBRE que acaba de venir al diario a mostrarnos su flacura y su tenacidad para recorrer 30.000 kilómetros sobre las dos ruedas de su bicicleta amarilla. SIEGFRIED, en su temeridad, es émulo de aquel héroe sobre el cual Wagner tejiera una maravillosa armonía. Hemos pensado, ¿cuántos que caminan en dos pies no son capaces de llegar a la esquina de un Ideal?

LA HISTORIA MIENTE CUANDO LOS HOMBRES QUIEREN MENTIR. Lo acaba de probar Mr. Brockhart, senador yanqui, al reconocer en pleno senado que no fue cierto que el "Maine" hubiese sido hundido por los españoles en una quieta bahía de Cuba, hace ya 33 años. ¡Una reivindicación más para España, que nosotros debemos contemplar con orgullo!

EL PRINCIPE LENART NO CREE EN LA SANGRE AZUL, porque ha entregado su corazón, rojo y ardiente, a una linda chiquilla, hija de un modesto contador de comercio. Ni el hosco repudio del Rey ha logrado torcer el mandato que le impulsara quien tiene el cetro más alto y es el más Gran Señor. Por fortuna para el mundo, todavía quedan hombres que saben vivir un cuento.

LA MUJER Y EL HOGAR

LEGUMBRES Y FRUTAS COMO ALIMENTO COMPLEMENTARIO PARA GUAGUAS. Frecuentemente se recomienda a las jóvenes madres complementar la alimentación de sus guaguas con preparados ricos en vitaminas (como jugo de fruta cruda y cierta clase de legumbres). Realmente no hay motivo para despreciar el valor alimenticio y digestivo de estos estimulantes naturales de la di-

gestión, siempre que sean suministrados a los pequeños en forma razonable y de acuerdo con las siguientes indicaciones:

La experiencia ha demostrado que a los tres meses se puede comenzar dando a los niños todas las clases de jugo de frutas en pequeñas cantidades (suministradas en cucharadas de té). Pero a medida que se vaya aumentando la ración, se ha visto la conveniencia de agregar progresivamente "Kufeké", muy rico en substancias minerales que aumenta grandemente el valor alimenticio y acostumbra, desde luego, al niño a comer. Este preparado de jugo de frutas con "Kufeké" debe ser dado antes de la mamadera.

A los cuatro meses ya puede comenzarse dándole, principalmente en verano, legumbres frescas de las que haya certidumbre de su riqueza en vitaminas. Estas deben ser preparadas con la cantidad de agua justamente necesaria para su ebullición para no provocar con la decantación del excedente, la pérdida de las vitaminas solubles. Por ser especialmente ricas en vitaminas, se recomiendan las zanahorias nuevas, espinaca, etc., siguiendo más tarde con coliflor, espárragos, etc.

A pesar del cuidado puesto por las madres en la elección de las legumbres, han tenido que ver frecuentemente frustradas sus precauciones por los efectos molestos de la diarrea, provocada probablemente por la mayor o menor cantidad de celulosa con tenida en las legumbres que, por su difícil digestión, da lugar a irritaciones mecánicas del intestino.

Los técnicos y doctores especialistas han encontrado también para este caso una fácil solución, recomendando agregar a las legumbres la acción benéfica y reguladora del "Kufeké" a razón de 10 grs. de "Kufeké" por cada 200 grs. de legumbre. La combinación alimenticia así suministrada ya no provocará trastornos y será aceptada aun por el organismo más delicado.

VIDA SOCIAL

La pérdida de una esperanza hace a veces sufrir más que la pérdida de un bien que ya se posee. — Bernard Haldé.

HOY San Benito MANANA Santa María Ana

EL INTERESANTE CONCIERTO DE HOY DE JOSEPH MATZA Este joven violinista checo, que es uno de los mejores violinistas de la nueva generación según la crítica mundial, dará hoy su primer concierto en el Teatro Concepción, a las 18.30.

Hay un manifiesto interés por el recital de este renombrado artista y no hay duda de que nuestra sociedad sabrá corresponder a esta visita de arte que nos hace uno de los más renombrados virtuosos del violín.

Las entradas estarán en venta durante todo el día de hoy, en la boletería del Teatro Concepción. EL MINISTRO DEL JAPON Desde ayer se encuentra en esta ciudad, procedente de Temuco el ministro del Japon, Excmo. señor Yasusaburo Mori y señora.

Presentamos a los distinguidos diplomáticos el homenaje de nuestros más cordiales saludos de bienvenida.

GEFÄHRENGEDAECHTNIS-FEIER DER DEUTSCHEN KOLONIE Zum Gedächtnis der Gefallen des Weltkrieges findet am Sonntag, den 22. März, abends 9 Uhr, in der deutschen Kapelle, Ormpello 450, unter Mitwirkung des Deutschen Gesangsvereins etc. Die deutsche Kolonie wird recht zahlreich zu betheiligen.

ENFERMOS —Sigue mejor el señor Manuel del Solar M. —Un poco mejor continúa el niño Abraham Campos Pastor, dentro de la gravedad de su estado.

OPERACIONES —En la Clínica Concepción, ha sido sometido a una cuidadosa operación, el señor Gerard Tenwick. —En el Sanatorio Alemán ha sido operada la señora Aida de Macaya.



LA MEJOR LECHE DESECADA

MANIFESTACION El jueves, se verificó la manifestación que un grupo de sus amigos y compañeros de armas ofrecían al teniente del Batallón de Tren, señor Pedro Navarrete, con motivo de su traslado a la guarnición de Victoria.

En el momento oportuno hicieron uso de la palabra los señores capitán don Máximo Alvarado y teniente señor Rogelio Valenzuela. Agradeció el festejado.

Asistieron los señores, teniente señor Pedro Navarrete, capitán, señor Máximo Alvarado, capitán, señor Julio Sánchez, teniente señor Vicente Romero, teniente señor Luis Olivares, teniente señor Crescente Pavez, teniente señor Rogelio Valenzuela y Sres. Eduar do Bustos, Moleas San Martín, Humberto Bustos, Carlos Moreno y Aristides Arandea.

EN LA DIPLOMACIA Por la combinación transandina de ayer partieron a Buenos Aires el embajador de Gran Bretaña en Chile, sir Henry Giffys Chilton, lady Chilton y sus hijas Ana y Elisabeth.

—En la misma combinación partieron a Buenos Aires para embarcarse en viaje a Europa, el embajador de Italia en Madrid, conde Ercole Durini di Monza, acompañado de su esposa la condesa María Teresa y de su familia.

—Mañana se embarcarán con destino a Génova, a bordo del "Virgilio", el embajador de Chile ante el Vaticano, Excmo. señor don Alejandro Lira.

—En la misma combinación partieron a Buenos Aires para embarcarse en viaje a Europa, el embajador de Italia en Madrid, conde Ercole Durini di Monza, acompañado de su esposa la condesa María Teresa y de su familia.

AL EXTRANJERO A Europa se dirigieron el señor Renato Sánchez García de la Huerta y su hija Gabriela; el señor Agustín Edwards, señora Olga Budge de Edwards y la señorita María Rosa Gandarillas Edwards.

—A Buenos Aires se dirigieron el señor Manuel Pereira Irarrázaval y su hermana señorita Bébé Pereira Irarrázaval, el señor Carlos Cruz Eyzaguirre, el señor Jorge Echeverría Vigil, y el señor Mario Valdivieso Bañados, y su hermana señorita Adela Valdivieso Bañados.

A. J. O. F. CENTRO LOURDES Mañana domingo 22 habrá reunión general después de la misa de 9.30 horas.

TERMAS DE PANAMAVIDA Pasan una temporada en estas termas las siguientes personas: Caballeros y jóvenes: Juan Enrique Lyon, Luis Antonio Vergara, coronel Domingo Terán, Luis Subercaseaux Errazuriz, Guillermo Erown, Arturo Vergara C., Gral. Ernesto Medina, Al. Manuel Hurtado, doctor Fernando Brav, Arturo Valdes Irazábal, Enrique Barroilhet Canon, Julio Silva Valenzuela, Aníbal Reil, Jorge Richard Bernard, Alvaro Covarrubias Arisquit, doctor Luis Jorvalán, doctor Juan Villavicencio, doctor Luis Peña, Manuel Jara, Honorio Espinola, Bartolomé Alvarado, Pedro Jara, José Serrano, Franklin Carey, coronel Pedro Garretón Felipe, Aloustar, Uernán Chávez Lira A., Vázquez, Ramón Main, Presbitero, José Casañer, Mauricio Zadic, Germán Katz, F., Sarraogost, Julg A. García, Osvaldo R., de Gamboa, Ricardo Sust, Acuro Acuña, Carlos Moreno Cortínez, Sergio Markmann, Enrique Richards, Ricardo Schor, Patricio Vergara Morandé, Werner Proessel, Ramón Claro, Hans Proessel.

Señoras y señoritas: Luisa Amnabar de Brown, Enriqueta de Soublette, Violeta W. de Bhefrique, Berta Morandé de Vergara, Rosa Ahumada de Silva, Lidia H. de Terán, Rebeca Juliana de Franke, Milagro Sánchez M. de Sandford, Noemí Sainz, Raquel de Julián, María M. de Valenzuela, Ana C. de la Sierra de Alvarado, María M. P. de Medina, Clemencia de la Barra de Ferrari, Amelia Rodríguez de Hurtado, Elisa Zegers de Fernández, Julia Simms de Valencia, Raquel Fernández de Oliver, Olga Valencía de Barros, Rosa de Dimstein, Margarita D. de Markmann, Lucrécia Aljende de Maturana, Ana A. de Carey, Rosario Chávez de Benavente, Elena A. de Real, Emma H. de Behuke, Sara F. de Jaimovich, Aurora E. de Medina, Isabel Morgan de García, Ester Reese de Garretón, Aida W. de Ruiz de Gamboa, María G. de Acuña, Irene S. de Kruschinski, María T. Grez de Urzúa, María M. de Delporté, Sara W. de Richard, Elena Vallebona, Filomena Maturana A., Amelia y Emma Hurtado, Mina Real, Emma Albitur, Amelia y Margarita Subercaseaux D., Rosit ay Minita Jaimovich F., Elena Hot, Josefina y Ana Silva Ahumada, María Rebeca Franke J., Marta Valenzuela Sotta, Margot Torrebalba, María Benavente Chávez, María Medina P., Amparo Valenzuela, Sara y M. Richard, Luisa y Elena Bañías, Corina Grez de Urzúa, Ernesta de Guadarol, Adelaida de Ballas, señora de Schorr, Rosa de Proessel, etc.

VIAJEROS —A su fundo "Las Golondrinas", ha partido la señorita Clara Manzano Benavente. —Al mismo punto la señora Elmira Ezequerra de Manzano y sus hijas Nena y Pilar Manzano Ezequerra. —De su fundo "Miramar", han regresado don Tomás Riosco C., señora María Mercedes González de Riosco y familia. —Del mismo punto don Pablo Stevenson R., señora María Riosco de Stevenson y familia. —Se encuentra en esta don Juan Fco. Méndez Ertuguren. —De Osorno ha llegado don Leonidas Irarrázaval Barros y señora Teresa Barros de Irarrázaval. —Regresó a Chillán don Ledislao Sepúlveda. —A Santiago regresó el ingeniero señor Carlos Ponce de León y señora. —Se encuentra en esta el señor Fernando de la Cerda Zegers. —De Talca ha llegado don Germán Ovalle y señora. —De Ercilla ha regresado la señorita Yolanda Bórquez F. —Del mismo punto se encuentra en esta la señorita Herminia Figueroa.

DEL EXTERIOR LA FINANZA Y EL COMERCIO BRITANICOS

Por ROBERT MACKAY

Para comprender la verdadera situación de la finanza y del comercio británico en 1930 tiene uno que verla en relación con los movimientos de precios desde 1914, año en que comenzó la Gran Guerra. Los precios, que iban subiendo entonces, se mantuvieron tremendamente y continuaron su movimiento ascendente hasta llegar a su punto culminante en 1920. Desde entonces, el movimiento ha ido en descenso constante durante un periodo de diez años hasta que se llegó a la situación, a fines del año pasado, en que los precios al por mayor de los productos (excepto los alimenticios) en la Gran Bretaña, eran un poco inferiores a los que prevalecían en los primeros meses de 1914. Esta baja ha sido paulatinamente pronunciada en el transcurso del año pasado, siendo 26% puntos inferior, a fines de 1930, que a principios de tal año, a juzgar por las cifras índice mensuales que publica el abultamiento que produjo la guerra ha quedado hablando ahora en lo que a precios al por mayor se refiere. Los precios al por menor, sin embargo, se que dan muy a la zaga; y este retraso en bajar, que tanto afecta a los jornales, ha tendido a hacer muy difíciles los negocios.

Este movimiento de precios británicos es, por supuesto, paralelo en casi todos los países y la pronunciada baja del año pasado produjo una depresión comercial en todo el mundo. La vuelta a la "normalidad" ha sido penosa en la mayor parte de los países y, según corroboran las cifras que pronto vamos a considerar, el año 1930 se recordará durante mucho tiempo como uno de los más difíciles para la industria británica en tiempos modernos. El hecho consolar es que la baja apenas puede ir más lejos y que el movimiento ascendente de precios, cuando llegue, será más lento y más saludable.

Un mercado en baja restringe, naturalmente, las compras, y la exportación de manufacturas y productos británicos en 1930 bajo, en valor, un veinte por ciento aproximadamente. Las importaciones en la Gran Bretaña también disminuyeron considerablemente, siendo la baja en valor alrededor de 14 por ciento. La baja en valor se debe en parte a los precios más baratos de los productos embarcados, pero también hubo baja en volumen. Cuatro de los principales clientes de ultramar, de la Gran Bretaña, (los EE. UU. de A., Australia, India y China) han sufrido trastornos y conflictos interiores, así como por su relación con el resto del mundo, y esto a afectado a su potencia compradora. Casi todas las industrias británicas han sufrido los efectos de la contracción de Exportación, siendo excepciones prominentes las industrias de construcción naval y de productos eléctricos.

Volviendo a la producción, la misma baja se hace manifiesta. Aquí podemos hacer una comparación con el año 1924, uno de los mejores de la post-guerra. Considerando la producción de aquel como dato 100, el número Índice del "Board of Trade" bajó desde 110'9 en el primer trimestre del año hasta 103'3 en el segundo el tercer trimestre respectivamente. Todavía no disponemos de los datos del cuarto trimestre; pero no es posible que revelen mucha mejora aparte del aumento propio de la temporada.

Al margen del telégrafo Durante mucho tiempo, el problema de la vida femenil fue tema novelesco y dramático. Por lo común, a través de los cuatro actos consabidos o en las docenas cincuenta páginas habituales, pintábase las características y los resultados de la diversa educación de dos jovencitas, la una personal e imaginativa (que tenía en la novela o en el drama un fin trágico o vergonzoso), tranquila y sosegadamente dócil, la otra, esposa y madre que veía crecer a sus hijos y engordar a su marido, llegando viva, bien conservada y respetada por los vecinos, al cuarto acto o a la página final. Era la literatura al servicio de la moral social a gusto del último tencio del pasado siglo, cuando la mujer comenzaba a sentir la inquietud de la emancipación y a encontrar desahogada sus funciones de procreadora doméstica.

Desde entonces acá íqué cambio fundamental en la vida y en la educación de la mujer! He aquí, por ejemplo, un cablegrama de Moscú, en el que se informa que las mujeres emancipadas acaban de celebrar con desfiles y discursos el día mundial de la mujer, animadas y aún obligadas a ello por el Gobierno de la Unión Soviética. ¡Qué lejos están ya los días en que la mujer respetable había de ocuparse tan sólo de su familia y de su hogar, y en que el marido enamorado realizaba un esfuerzo en el trabajo para mejorar la situación financiera de su "nido de amor"! Afortunadamente,

según parece, esta situación de deprimente dependencia que tendió a desaparecer del mundo ha sido ya definitivamente abolida en Rusia, en donde la mujer es "igual al hombre" en el concepto del trabajo. Como el hombre, la mujer rusa participa del programa de industrialización, deserta de su casa para ir a la fábrica, como en las cocinas públicas, como pra hecha su ropa, y, salvo el pequeño accidente del embarazo y el parto, no tiene con sus hijos, criados en establecimientos especiales sostenidos por el Gobierno, más inmediato contacto que el varón. Según recientes estadísticas, en más de su mitad, las mujeres rusas están emancipadas ya de sus antiguas funciones domésticas y han renegado de su dependencia, y, según se espera, bien pronto toda la población femenina acudirá al llamamiento del Gobierno que la invita a la emancipación: trabajando igual que el hombre, ya mujer recibe en Rusia la mitad de salario que éste.

Todo un acontecimiento social y artístico promete ser el concierto que dará esta tarde a las 18.30 horas, en el Teatro Concepción el famoso violinista checo Joseph Matza; acontecimiento social, por que dada la demanda de entradas la reunión de esta tarde va a contar con una gran concurrencia, porque los antecedentes del concertista son para asegurar que es muy difícil que en muchos años se vuelva a oír un virtuoso que posee sus enormes cualidades. Por otra parte el programa con feccionado para la presentación de esta tarde contribuye a hacer más interesante la reunión musical de nuestro primer concierto. He aquí ese programa: Primera parte.— Grieg: "Sonata en do menor" (Allegro molto appassionato, Allegretto espressivo a la Romanza, Adagio animato). Segunda parte.— Mendelssohn: "Concierto en mi menor" (Allegro molto appassionato, Andante, Allegretto non troppo, Allegro molto vivace). Tercera parte.— Ries: "La Ceprichosa". Schubert: "Canción de Lulu". (Wiegenlied). Rosamunda. Chopin: "nocturno". Sarasate: "Aires gitanos". Acompañará al piano el afamado pianista chileno señor Santiago An der Puren. Las localidades estarán a disposición del público desde hoy a las 10 horas en la misma boletería del Teatro Concepción.

MUSICA EL GRAN ACONTECIMIENTO MUSICAL DE HOY: JOSEPH MATZA El único concierto de este famoso violinista se verificará a las 18.30 horas de hoy en el Teatro Concepción. Image of Joseph Matza. Más del 55 por ciento de la población de Canadá es de origen británico y casi el 28 por ciento de origen francés, de acuerdo con el departamento de estadísticas de aquel país. En la isla de Luzón hay unos 700 kilómetros de líneas telefónicas en uso. España está construyendo una represa para obtener fuerza hidroeléctrica en el río Duero. La fuerza hidráulica que puede obtenerse se calcula en unos 826.000 caballos de fuerza, en los meses de verano y en unos 1086 caballos de fuerza en los meses de invierno.

INVENTOS En Verona, Italia, se construirá una fábrica refrigeradora de frutas y vegetales destinados a la exportación. Se asegura que será la mayor de Europa.

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

**HOY** a las 6.45  
a las 9.45

**RIALTO**  
LA FOX FILM

presentará nuevamente al público una de sus producciones que tienen fama de entusiasmar a todos los públicos latino americanos, batiendo récords que no son superados en mucho tiempo.

Ejemplo: Su última sensacional obra «Del mismo barno» que sólo hoy será superada por

**El Ultimo de los Vargas**

Reserve Ud. temprano su localidad. Boletería abierta todo el día

La sensación del año! Un prodigio del cine! Todo en castellano **AL PUBLICO!**



**EL ULTIMO DE LOS VARGAS**

## El Ultimo de los Vargas

**OTRA PRIMICIA QUE OFRECE EL RIALTO** dando a conocer al público penquista la primera obra en que actúa la bellísima y gran artista chilena

**CRISTINA MONTT** quien triunfa ampliamente en su papel de vampiresa al lado de los afamados astros hispanos

**Luana Alcañiz y Georges Lewis** en el drama de emociones muy fuertes en el cual un valiente joven venga con honor la muerte de su padre.

La Empresa del Rialto, tiene a bien informar que hoy como siempre cuando anuncia un estreno en CASTELLANO, es verdaderamente interpretado por artistas hispanos o latino americanos, y no por **DOBLES** que hablan entre bastidores mientras que en escena actúan actores yankees.

«El enemigo de los bluffs» será siempre una obra del más acreditado de los cines penquistas «EL RIALTO».

Platea/Balcón 2.20  
\$ 5.50/Galer. 1.00  
(Apta para todos)

**Mañana - Matinée**

La película más tremenda de todos los tiempos y la que ayer asombró a todos

## «El Rey de la Selva»

la más estupenda cacería de fieras. 4 años de trabajo para filmarla.

**Nada de bluffs Toda del natural**

**CENTRAL**  
PARA TODOS

**HOY**

La mejor película del año en Concepción

Otro gran triunfo obtuvimos ayer con el magistral estreno U. F. A.

# LOS 13 GRANADEROS

El más grande poema épico presentado por el cine, que revive un episodio de las campañas napoleónicas  
La mejor interpretación del creador de «EL HOMBRE QUE RIE» **CONRAD VEIDT** y la nueva actriz **KARINA EVANS**

**Prat** HOY  
Selecta 18.40  
Noche 21.40

Por última vez se da la regia película Sonora **LA DIVINA DAMA**  
Por CORINA GRIFFIT PLATEA \$ 3.30

HOY 2.a MATINEE ESCOLAR A LAS 14.30. PROGRAMA DOBLE

1.a Parte «DEL MISMO BARRO» Por Monna Maris.  
2.a Parte — Sigue «EL PELIGRO OCULTO» por P. Metrala  
COMICAS FIN — PLATEA ESTUDIANTES \$ 1.00

re, no hay sino trece cadáveres de hombres y como una flor caía sobre el altar de un inmenso sacrificio—el cadáver de una niña, prendida al pecho de su capitán...

## LOS 13 GRANADEROS

Por RAFAEL MALUENDA

Creo que con este film sonoro de la Ufa, en el cual palpita como trágico soplo animador el enorme temperamento de Conrad Veidt, se comienzan a realizar dentro de los límites de lo estrictamente artístico y superior—creaciones cinematográficas, dentro de las cuales la sonoridad—voces, ruidos, ecos, notas musicales—adquieren valores realmente emotivos.

Lo que, con razón, se ha reprochado a la obra del cine sonoro—en la casi totalidad de sus actuales producciones—es que ha hecho disminuir la cantidad de emoción que antano daba el silencio, sin añadir a los films una nueva y verdadera emoción. En efecto, la música, el canto, las voces etc., aparecen en la mayoría de las películas sonoras como agregados que poco o nada añaden al fondo emotivo o gracioso del drama o la comedia. Es un elemento que el progreso técnico ha sumado al film para acrecer su agrado o su novedad; pero hasta ver «Los Trece Granaderos», no ha sido posible afirmar que la nueva conquista de la técnica cinematográfica—representa una calidad emocional de tan alto valor.

Es más todavía: en los films habiados, que reproducen sobre la pantalla una comedia tal y cual se desenvuelve sobre la escena teatral, los diálogos no representan ninguna conquista nueva dentro del arte cinematográfico. Aparecen con menos valor que en la escena por la fatal deformación de la voz a través de los aparatos. Esos films son comedias proyectadas, enriquecidas con sólo la facilidad de novedades y sugerentes es cenarios. Ninguna novedad.

Mientras tanto, en este film de Conrad Veidt, dirigido por ese maestro que es Joe May, la sonoridad representa un elemento de profunda emoción cinematográfica, es una sonoridad calificada para la emotividad de la pantalla, estudiada, estilizada. Se la siente como la verdadera conquista de la sonoridad dentro de la estética de este arte.

Antes de que el chorro luminoso proyecte sus visiones sobre el escenario, una maravillosa orquestación—dígamoslo así—de ruidos, golpes, estampidos, ecos de clarín, vibraciones de trópel, alaridos que ruyán el ambiente, con la sola virtud de sus ecos, de su expresión sonora, coloca al espectador en medio de una batalla. Se la siente realizarse sin verla. Sabemos que al surgir la luz vamos a presenciar un espectáculo heroico y victorioso.



Conrad Veidt, espléndido dibujo de nuestro compañero Raúl Mora

derrota?... Entonces comienza la luz a hacerse sobre ese escenario de trágica lucha... Es la derrota. Se pierden poco a poco los ecos del ejército que se alaja, se hace el silencio sobre el campo despeñado por los cañones, por las máquinas de guerra. Yacen los muertos en las trágicas actitudes que marcó la agonía. Todo se ve a través de la neblina del humo desfilachado en el panorama, iluminado por la mortecina claridad de un sol pálido, que entristece aún más el paisaje. Las voces indefinibles del silencio que sigue a las grandes tragedias humanas planean en el ambiente. Y cuando sobrecojidos va nos fatiga la vi-

sión de los sacrificios que hizo la muerte, nuestros ojos advierten un árbol tumbado, en una de cuyas ramas se posó el cuervo simbólico para graznar su satisfacción.

Por esa sola visión inicial, este film tiene derecho a ser calificado como la obra maestra de la cinematografía sonora.

Y luego se plantea, con una sobriedad de episodios, de escenas y de incidentes, el alma animadora del film: el heroísmo, el heroísmo que iluminó las grandes campañas napoleónicas y al cual, sobre la tierra de Prusia, se opusieron magnífico heroísmo los solda-

El plot del film es— como la base de realidad de toda obra maestra—de una esquiline sencillez. De la compañía del capitán Bühr, sobre el campo de la derrota, sólo han quedado trece granaderos, trece de ciento veinte hombres. Cuando el capitán, herido, vuelve en sí de su aturdimiento, mira en torno suyo: cadáveres, restos de curules, cubiles muertos, soledad y terror. Entonces lanza un grito de alerta... y de entre un montón de cuerpos se alza trabajosamente el corneta. El alarido del clarín toca a reunión... y trece fantasmas, cubiertos de sangre y de harapos surgen del suelo, como resucitados a la vida por el llamado de bronce.

Se cuentan: son trece los sobrevivientes de la compañía. Van ya a sumarse a los escuadrones del ejército que se retira, cuando reciben una orden. «El capitán Bühr y su compañía, deberán ocupar el molino, tanto al camino que atraviesa la ciénaga del Real para oponer desde allí toda resistencia posible a las tropas napoleónicas que avanzan, a fin de dar tiempo a que el ejército prusiano en derrota cruce el puente del río, que deberá ser volado en seguida».

No discute el capitán la orden. Se afiene a manifestar solamente que con sus trece fantasmas de granaderos, la resistencia no podrá ser muy prolongada. Y ocupan el molino. Lo abandonan sus propietarios, menos la sobrina, que sin creer en los grandes peligros que se anuncian, no resiste al impulso de prestar la ayuda de sus afanes y de su presencia de mujer a esos trece hombres sobre cuyas espaldas ya puso su mano la muerte.

Como en las horas de las suplicas angustias se dijera que las almas viven más de prisa, en las breves horas de esa noche, visperas del inevitable ataque francés, la muchacha y el capitán Bühr sienten que para ellos ha dicho una palabra el destino.

—Dora, es necesario irse. Usted partirá al amanecer—dice sobriamente el capitán, clavadas sus negras pupilas en las gotas azules de los ojos femeninos.

—No puedo abandonarlos— dice ella.

Y ya la tragedia se anuncia sin dar tiempo sino para afrontarla con el solo escudo de sus corazones. Los soldados se aprestan a marchar cuando advierten a marchar cuando advierten a la orden del enemigo. El capitán los detiene. Un sargento manifiesta que es inútil permanecer allí. Inútil y absurdo. El capitán se limita a mandar cuadrarse y luego, aproximándose al hombre, dice:

—¿Cuánto tiempo estás en mi compañía?  
—Cinco años.  
—Y en esos cinco años, me has visto alguna vez dar una or-

EN EL RIALTO.

## «El último de los Vargas», estreno en castellano

Cristina Montt, Jorge Lewis y Luana Alcañiz

La Fox presenta hoy, en el Teatro Rialto, una nueva producción totalmente hablada en castellano, que se viene a agregar al éxito obtenido por esta casa con películas como «El Precio de un Beso» y «Del mismo Barro».

El argumento de esta película fué escrito por el conocido autor Zane Gray, quien tomó parte en la dirección, mientras se filmaba la cinta.

Cristina Montt, la artista chilena que hace años se encuentra en Hollywood, desempeña uno de los roles principales de esta cinta, siendo la primera hablada en castellano en que toma parte.

Además de nuestra compatriota, trabajan en esta película, Jorge Lewis, recordado protagonista de las películas estudiantiles que en tiempo del cine mudo nos ofreciera la Universal.

Una joven actriz española, Luana Alcañiz toma también, parte en «El Ultimo de los Vargas».

Nuestro ya conocido Vicente Padula, que ha actuado con casi todas las casas filmadoras de Hollywood, desempeña aquí un rol de villano.

Acompañan a estos actores muchos otros, que recién empiezan a destacarse en la tierra del Cine.

Es una película aprobada para mayores

den inútil y absurda?

—No, mi capitán.

—¿Y usted?

—No, mi capitán.

—Pues bien, nosotros tenemos que quedarnos aquí, debemos quedarnos. Tres regimientos están ahora comenzando a cruzar el puente; los franceses vienen a cortar su retirada. Si no se les puede detener, esos tres regimientos serán copados. Se nos ha confiado a nosotros esa tarea y debemos cumplirla hasta donde la vida nos lo permita. Tres mil hombres confían en nosotros para vivir. ¿Comprendido?

—No sabemos eso... murmuraban los trece héroes, y dejaban caer sus mochilas y capotes.

Cortan el angosto sendero que cruza la ciénaga y organizan la resistencia. Los franceses que llegan son recibidos a balazos y la lucha se hace horrible y sostenida con la complicidad de esa ciénaga que se traga hombres y caballos en visiones alucinantes. A través de los reparos de sacos de harina que cubren los ventanuales y fingen troneras, los granaderos van riñendo la vida uno a uno. Dora, la niña, arrodillada, implora la piedad de Dios... La fusilería francesa acribilla el molino. Ya han logrado colocar una escalera a través de la ciénaga. Los disparos desde el molino van siendo cada vez más espaciados. Ya sólo un fusil hace fuego... Dora

sube hasta la torre para ver cómo el capitán, el último sobreviviente se va desplomando, arrojando con sus manos agarratadas los sacos de harina.

Al abrazarse a él, un balazo por la espalda, le abre el camino por donde ya el alma del héroe asciende hacia la ingrátida atmósfera del más allá. Y caen juntos, abrazados, mientras los sacos de harina vierten sobre ellos— como una alba mortaja— el blanco polvo que las balas levantan al atravesarlos.

Cuando los jefes franceses logran forzar el portalón se detienen en el umbral y con severo ademán llevan sus manos a la frente, sabiendo: porque allí, en aquel reducido espacio de la torre,

Realmente se trata de una obra maestra, que impresiona por su inmensa realidad. Por su verismo desolador y por la maestría artística con que la emoción va elevando su garga en el alma del espectador.

De nuevo— la orquestación y voces, de ruidos, de ecos— llenan el ambiente. Unas lejanas campanas tienen al parecer por los árboles, y mientras sus símas sacuden las juntas...

Somos, trece granaderos que la muerte no puede separar... por los desconocidos derrotos de la vida que comienza más allá de esta vida, se divisan— como una evocación— los regimientos del ejército prusiano que ya, libres, han salido de la zona del peligro por la obra de fraternal sacrificio y de heroico patriotismo de los «trece granaderos».

RAFAEL MALUENDA

## Arriendo

o vendo Molino de Cilindros en plena producción.

Dirigirse: casilla 150 LAUTARO

Hemos vendido ya varios negocios

¿POR QUE NO PODRIAMOS VENDER EL SUYO?

Aunque sea chico inscribalo en nuestros registros. La comisión que cobramos es muy pequeña, no le tenga miedo.

AGENCIA COMERCIAL «DUN-CAN»

Pasaje Lamollette 56 (Por Frutere) — Casilla 1027

**T. CONCEPCION - HOY SABADO 21**  
a las 18.30 hs.

Unico Concierto del gran violinista checo

## JOSEPH MATZA

Localidades en venta Plateas \$ 8.80 desde las 10 hs.

# SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De Ultra Press. Corresponsales especiales por las vías telegráficas y el Estado y Cable West Coast.

## LA SITUACION MILITAR Y POLITICA DE AREQUIPA ES SATISFAC- TORIA

Así lo hace saber el inspector general del Ejército, que se encuentra en esa ciudad.— A reorganizar las fuerzas centrales del país

LIMA, 20.— (U. P.)— Se anuncia que el coronel señor Enrí que Torres, inspector general del Ejército, se dirigirá a Arequipa por la vía aérea, para normalizar los servicios de esa ciudad.

rique Torres llegó a mediodía a Arequipa e informó, por telegrafo a la Junta Nacional de Gobierno, que la situación militar y política de la región es satisfactoria.

centenares de soldados y agentes de policía, partió con destino a Huancayo y Ayacucho, con el fin según se anuncia oficialmente, de reorganizar las fuerzas centrales del país.

A reorganizar las fuerzas c ntra- les del Perú

LIMA, 20.— (U. P.)—Un tren especial, conduciendo a varios



### Expresión de Gracias

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron asistir a los funerales de nuestro querido padre, esposo, suegro y hermano

MARTIN 2.º ORREGO (Q. E. P. P.)

Acto que ha comprometido la eterna gratitud de su esposa e hijos.

La Familia Concepción, marzo 21 de 1931.

### Mercedes Car- tes Uribe

HOTEL Y BAR SAN- TIAGO

Ruega a los ban- cos, co- mercial y clientela le di- rijan la correspondencia a casilla 165. Presente.

## PROCESO CONTRA LOS FIRMANTES DEL MANIFIESTO LANZADO EN ESPAÑA EL 15 DE DICIEMBRE DEL AÑO PASADO

Ayer se inició la vista de esta causa, debiendo seguirse hoy. — Los firman- tes aceptan las responsabilidades, pero se niegan a comprometer a otras personas

MADRID, 20.— (U. P.)— Se inició la vista de la causa contra los líderes revolucionarios, leyéndose el sumario con las declaraciones de los acusados, ante el juez instructor. Se leyeron además los informes de la policía,

textos y proclamas. Todos los acusados aceptan las responsabilidades por haber firmado el manifiesto revolucionario del 15 de diciembre del año pasado, pero se niegan a revelar dónde fué impreso o comprometer a terceras personas.

Los acusados dicen que conta ban con la colaboración de civiles y militares de la nación. MADRID, 20.— (U. P.)— A las seis de la tarde terminó la lectura del informe del Fiscal, suspendiéndose la sesión hasta ma ñana.

## Se iniciará en breve la construcción de un crucero acorazado alemán

Se aprobó el crédito para la primera cuota. — Lo que opina el primer Lord del Almirantazgo británico

BERLIN, 20 (U. P.)— El Reichstag, en su sesión de hoy, rechazó la moción comunista de desconfianza contra el ministro de Defensa, H. Groener.

El primer Lord del Almirantazgo inglés opina sobre esta construcción

generos consultores e inspectores de Marina, advirtió al auditorio que debe vigilarse atentamente el nuevo crucero alemán, cuya construcción aprobó hoy el Reichstag, pues, "los impulsos de los grandes inventos.— dijo.— conducen al fortalecimiento de las potencias para la destrucción, y se convierten después en poderosos factores de competencia comercial e industrial".

Se aprueba la construcción de un crucero

LONDRES, 20 (U. P.)— El Primer Lord del Almirantazgo, Alexander, en un discurso que millones ochocientos mil marcos,

## Las exploraciones para encontrar los cadáveres del coronel Maddalena y acompañantes

No han dado resultado.— Se encontró una parte de la armazón del motor y fragmentos del tanque de combustible del aparato. — Otras informaciones

PISA, 20 (U. P.)— Después de la catástrofe de anoche continuó la búsqueda de los cadáveres del Coronel Maddalena, del capitán y teniente que lo acompañaban. La labor era hecha por destructores, ayudados por potentes reflectores. Las exploraciones se hacen difíciles por la abundancia de algas marinas. Han llegado numerosos soldados voluntarios para ayudar en la búsqueda.

Se encontró una parte de la armazón del motor del avión

truyó ayer en Pisa, y que era pilotado por el coronel Maddalena, lo en duración, en circuito cerrado el mismo y el aviador Cocconi, baído, en mayo del año pasado.

Se encontró una parte de la armazón del motor del avión

PISA, 20 (U. P.)— A trescientas yardas de la costa se encontró, al amanecer, la armazón del motor del avión y fragmentos del tanque de combustible; éste indica que hubo explosión, en el fomento de producirse la catástrofe.

La esposa del coronel Maddalena se separó ayer, en la mañana, de su esposo en Sestocade, para juntarse después en Roma.

La esposa del coronel Maddalena se separó ayer, en la mañana, de su esposo en Sestocade, para juntarse después en Roma.

Ella partió en ferrocarril para ésta, y el coronel en el avión en que perdió la vida.

A su llegada a Roma, en vez de encontrar a su esposa, la señora de Maddalena fué recibida por el general Valle, quien la informó de la catástrofe que acaba de ocurrir.

En el avión se había batido un record

ROMA, 20 (U. P.)— Se ha sabido que en el avión que se des-

ROMA, 20 (U. P.)— La esposa del coronel Maddalena se separó ayer, en la mañana, de su esposo en Sestocade, para juntarse después en Roma.

## ¡ES COLOSAL!

¡Cómo se desvanece el dolor, cómo se regulariza la circulación y cómo recobramos el bienestar con una dosis de la noble y segura CAFIASPIRINA!

Por eso y por su gran ventaja característica de **no afectar el corazón, los riñones, ni el estómago,** es ha sido y será irremplazable para los dolores.

**¡Jamás acepte un sustituto! Exija siempre**

# CAFIASPIRINA

El producto de confianza

Cafiaspirina: M. R. a base de Eter compuesto estánico del ácido orto-orto-orto con 0.05 gr. Caféina

## Bloque europeo de tarifas aduaneras de preferencia

Lo formarían varias naciones para facilitar la expansión comercial

BERLIN, 20 (U. P.)— Se realizan las tentativas necesarias para obtener el establecimiento de un bloque de tarifas aduaneras de preferencia, que abarcaría a Alemania, Austria, Hungría, Yugoslavia, Checoslovaquia, y en último término, posiblemente, a Italia.

El objetivo de este bloque es facilitar la expansión comercial entre los países que lo formarían.

## SE APAGO EL ULTIMO FAROL A PARAFINA DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 20 (Especial).— Han desaparecido totalmente los faroles a petróleo o "parafina" que existían en la capital porteña.

En el año de 1895 casi todo Buenos Aires estaba alumbrado con faroles de ese sistema. Sólo existían algunos a gas y apenas unos 30 lo estaban a corriente eléctrica.

Hoy la iluminación es de 38.000 lámparas eléctricas. Con todo, a octubre de 1930 habían 1.251 faroles a alcohol. Más, pronto sólo existirán faroles a electricidad.

Y es así como la ciudad que celebró la inauguración del primer alumbrado eléctrico, celebró la muerte del último farol a kerosene.

El intendente, Dr. Guerrero, realizó una sencilla ceremonia de apagar a este último, y luego tres de estos tipos de faroles serán remitidos para tales exposiciones nacionales: la Municipalidad, la de Luján y la Nacional, a título de reliquias históricas.

## CIGARRILLOS HABANOS

# 43

40-60 y 80 cts.

## COMPANIA CHILENA DE TABACOS

## EL REY ALFONSO EN PARIS

Mañana se dirigirá a Madrid

LONDRES, 20 (U. P.)— El Rey Alfonso XIII se dirigió a Madrid a las 11 horas, partiendo desde la estación Victoria.

Fue despedido por el Duque de Gloucester y el Marqués de Acares brocke.

PARIS, 20 (U. P.)— El Rey Alfonso de España llegó a ésta. Permanecerá aquí hasta el domingo, hospedándose en la Embajada de España. Mañana almorzará con el Presidente Doumergue.

## EL TENNISTA FRANCÉS LACOSTE

No participará en el torneo por la Copa Davis

PARIS, 20 (U. P.)— El tenista René Lacoste en vista de su lento restablecimiento de la operación de apendicitis a que fue sometido, ha decidido no participar en la competencia por la Copa Davis.

## La infanta Beatriz se habría comprometido con el Príncipe de Orleans

MADRID, 20 (U. P.)— De buena fuente se ha sabido que la Infanta Beatriz, hija de los reyes de España, se ha comprometido en matrimonio con el Príncipe Alvaro Antonio Carlos Felipe Fernando de Orleans, que cumplirá veintinueve años el veinte del próximo mes de abril.

## DOS DAMAS DE LA SOCIEDAD HINDU BOXEARON EN UN RING PUBLICO

MADRAS, 20 (Especial).— Ha sido muy comentado el acto de las hermanas Kamala Bai y Sita Bai, pertenecientes a la sociedad y quienes sostuvieron una reñida lucha de boxeo en un ring público y ante una gran multitud, que las aplaudió entusiastamente.

La pelea fué declarada empate y ambas "boxeadoras" sangraban abundantemente al salir del ring.

Esta es la primera vez que se produce un caso de pugilismo femenino en la India y el hecho ha causado indignación en la alta sociedad, de donde serán rechazadas las dos damas.

Uno de los hombres de la sociedad de Madras, que presenció el match, salió escandalizado, obligando al liberal Mahatma Gandhi a comentar el caso. El "leader" nacionalista lo calificó de degradante, despreciable y totalmente indecoroso y contrario a los instintos refinados de las mujeres.

El espectáculo aludido tuvo lugar en ocasión de la celebración de las fiestas del Carnaval.

## CONSPIRACION EN ECUADOR Es de carácter comunista

GUAYAQUIL, 20.— (U. P.)— Se ha descubierto una vasta conspiración, de carácter comunista, aprehendiéndose a algunos supuestos líderes.

Se rumorea que los agitadores habrían cohechado a algunos agentes de policía y soldados.

## DESTRUCCION DE UN DIRIGIBLE NORTE-AMERICANO Se había planeado un com plot con este objeto

AKRON (Ohio), 20.— La policía arrestó a Paul F. Kasey, ex oficial de la Armada húngara, acusado de ser autor de un complot criminal sindicalista para destruir el gigantesco dirigible "Akron" que está actualmente en vías de construcción.

En la declaración jurada presta da por los miembros del servicio secreto que trabajaban con Kasey en la construcción de la nave nave, se indica que los descubrió que aquel dejaba los remaches sin remarcar para comprometer la seguridad del dirigible.

## LOS PRINCPES BRITANICOS A MONTEVIDEO

BUENOS AIRES, 20.— (U. P.)— Los príncipes de Gales y Jorge, acompañados del embaajador de Inglaterra, pasaron a despedirse del Presidente Urquibá.

Los príncipes británicos se dirigirán mañana a Montevideo.

## PAGO 70.000 DOLARES Para que pudieran dormir los monjes

VIENA, 20.— (Especial).— Una noticia de Praga dice que el Nuncio Papal pagó la suma de 70.000 dólares al propietario hún-

## EL ACCIDENTE AL EXPRESO DE PARIS A BURDEOS

PARIS, 20 (U. P.)— El total de muertos en el desrriamiento que sufrió ayer el expreso a Burdeos, alcanza a ocho.

## TEMBLORES EN ALDEAS GRIEGAS

ATENAS, 20 (U. P.)— En las primeras horas de la mañana de hoy se sintieron fuertes temblores en las aldeas de Fanou y Geumodina, al norte de Macedonia, causando perjuicios en las casas y pánico entre los habitantes.

La ciudad de Volos fué fuertemente sacudida por el fenómeno sísmico.

## COMUNISTAS ALEMANES Tendieron una emboscada a hitleristas

MAGDEBURGO, 20.— (U. P.)— Seis hitleristas fueron heridos y veintiseis comunistas arrestados en una emboscada que sesenta comunistas hicieron a veintiseis hitleristas en un camino del campo de Shanbanky.

## RECORD MUNDIAL De velocidad para lanchas automóviles

MIAMI BEACH, 20.— (U. P.)— Gar Wood batió el record de velocidad para lanchas automóviles, con un promedio de 100.6 millas por hora.

La lancha es de dos mil doscientos caballos de fuerza.

## BOX Se levantó en N. York la suspensión a Uzcudún

NUEVA YORK, 20.— (U. P.)— La Comisión de Box de este estado levantó la suspensión al boxeador vasco Faucino Uzcudún.

## FALLECIO H. MULLER

BERLIN, 20.— (U. P.)— A las 22.45 horas falleció el ex-canciller socialista Herr Hermann Müller.

**AHORA!..**

PUEDA GUSTAR DEL NUEVO TIPO SUAVE ELABORADO A SU PALADAR PIDA

# PICCARDO

CORRIENTES

SU AROMA SU SUAVIDAD SU EXQUISITO GUSTO LO HARAN SU PREFERIDO.

0,60

## Aplicación de las leyes contra las actividades terroristas en Alemania

Los estados han decidido una aplicación más enérgica de ellas

BERLIN, 20.— La epidemia de delitos publican día a día una serie de actos políticos de violencia, que asume ahora caracteres de guerra, ha hecho que los Gobiernos de los Estados decidan una aplicación más enérgica de las leyes contra las actividades terroristas.

La ciudad de Volos fué fuertemente sacudida por el fenómeno sísmico.

Los choques que se producen a diario inquietan seriamente al Gobierno.

A pesar de que los líderes hitleristas y comunistas han deklarado públicamente la suspensión de los actos individuales de terrorismo, sus partidarios se inclinan cada vez más en ambos campos a emplear los revólvers para solucionar sus dificultades.

El diputado Friedrich Henneke manifestó en el Reichstag que en el año 1930 había habido 200 muertos a causa de los estallidos políticos.

Por otra parte, el número de detenidos en los diversos encuentros petrolados despiadados, por petrarlos la semana pasada en Berlín y en Hamburgo, ha inducido a los Ministros del Interior de los Estados a poner de acuerdo para la enérgica aplicación de las leyes sobre supresión de los actos políticos de violencia.

Los diarios de los diversos países.

No hay una estadística oficial sobre las bajas producidas y los cálculos que se hacen al respecto varían grandemente. Sin embargo de las investigaciones prácticas se desprende, después de un cálculo moderado, que desde el Año Nuevo ha habido, a causa de la lucha política, 19 muertos, 203 heridos graves y 600 heridos le-

Los choques que se producen a diario inquietan seriamente al Gobierno.

## Azúcar Hamburguesa

a \$ 22.- el cajón de 23 kls.

OFRECE:

# L. y R. Schiafino

O'Higgins esq. Angol

Teléfono N.º 581 — Concepción

# INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de Informaciones en SANTIAGO POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

## A BUSCAR A INGLATERRA TRES REMOLCADORES

partirá personal de la Armada  
A bordo del "Oroya" de la P. S. N. C., se dirigirá a Europa la tripulación de los tres remolcadores que se construyen en astilleros ingleses para la Escuela Nacional. Son de tipo gemelo del "Buzo Sobenes". Uno de los remolcadores se encuentra listo; los otros dos estarán pronto terminados. Se designó al capitán de corbeta, señor Guillermo Calvo, comandante de la flotilla de remolcadores, para traerlos al país.

## LA GRIPPE AZOTA CENTRO-AMERICA

Los diarios se ocupan de la epidemia de gripe que azota a los puertos venezolanos y colombianos y que actualmente hace estragos en Guayaquil. Dicen que es necesario que en Chile se adopten medidas oportunas para evitar la entrada de la epidemia de corbeta, señor Guillermo Calvo, comandante de la flotilla de remolcadores, para traerlos al país.

## REGLAMENTACION DEL CIERRE DE LAS BOTICAS

La Dirección General de Sanidad ha enviado circular a los médicos sanitarios del país, explicándoles la reglamentación para el cierre de boticas, que entrará en vigencia el 27 de abril del presente año.

## HERIDO CASUALMENTE A SU ESPOSO, EN LA OSCURIDAD

El hecho acaeció en La Unión  
Comunican de la Unión que en circunstancias que en casa de don Hipólito Navarrete se efectuaba una reunión familiar, se produjo entre los asistentes a ella cierta discusión que adquirió en pocos momentos caracteres de gravedad, pues, uno de los invitados trató de agredir con un arma al dueño de casa.

Ante este hecho, su esposa, Arcelia Jaramillo, como una medida de precaución interrumpió la luz, tratando de defender a su marido. Para practicar mejor esta defensa, tomó un cortaplumas, con el cual, en la oscuridad fué a herir, precisamente al defendido causando varias heridas de gravedad. Cuando llegó la policía, don Hipólito Navarrete tenía nueve heridas graves en heridas por el cortaplumas de su esposa.

## LA SELECCION DE LAS SEMILLAS

es necesaria para el mejor rendimiento de las siembras de cereales

El subsecretario de Agricultura, señor Juan Pablo Rojas, ha expresado a la prensa que la mejor calidad de las semillas destinadas a las próximas siembras es necesaria para aumentar los rendimientos de las futuras cosechas de cereales. Agrega que el servicio de selección mecánica de cereales y semillas del Ministerio de Agricultura sigue atendiendo con toda eficiencia a los productores. El tren y los camiones seleccionadores siguen recorriendo los principales centros cereales del país. Se ha obtenido en la selección halagadores resultados.

## ELIGIO AYER LOS CONSEJEROS QUE DEBEN SALIR, EL COLEGIO DE ABOGADOS

Ayer se efectuó en el Colegio de Abogados el sorteo que ordena el artículo 1.º transitorio de la ley que creó dicha institución, y

En Valparaíso

# Se Firmó la escritura de la Constitución Definitiva de la Cosach

## Una exposición al respecto del Ministro de Hacienda, señor Carlos Castro Ruiz.

El Ministro de Hacienda entregó la siguiente declaración: "Ayer ha quedado firmada en Valparaíso la escritura social de la Cosach, y aprobados por el Poder Supremo los estatutos que la regirán."

La nueva corporación es la combinación comercial más grande realizada en Sudamérica, destinada a unir los intereses de la industria del salitre natural con el objeto de presentarse con un frente único en el mercado internacional.

Forman parte en ella el Gobierno de Chile con el 50 por ciento total de los aportes e intereses americanos, británicos, alemanes, chilenos, franceses y españoles. Forman así un capital de \$ 3.000.000.000. Esta consolidación de intereses que estaban dispersos permitirá presentarse al salitre natural en condiciones de ser muy bien considerado en la próxima Conferencia Internacional de Amonos Azoados que se efectuará en París en mayo próximo. La orientación de la "Imperial Chemical" y de la "I. G. Farben Industrie", las dos poderosas organizaciones británica y alemana de salitre sintético coinciden con los intereses chilenos en buscar un avenimiento que permita a esta entente mundial extender el presente acuerdo que expira este año por un período de mayor duración a fin de evitar que vuelva a renacer la vieja política destructiva de competencia.

El acuerdo hará posible la intensificación de la propaganda que dé vida a un mayor consumo y nuevos usos en regiones que hasta hoy no han utilizado fertilizantes. Los nuevos métodos del procedimiento Guggenheim que abarata los costos permitirán la explotación de terrenos de baja ley, que hacen posible el mayor aprovechamiento de los caliches y colocará a la industria sobre nuevas bases técnicas, mediante la

continuación de la política de construcción de nuevas plantas. La consolidación hará posible también la obtención de grandes capitales sin los cuales esta transformación de la industria no habría podido llevarse a cabo. La mejor distribución del salitre vulgarizará en mayor escala su uso entre los agricultores que tendrán así mismo facilidades más fáciles para su adquisición.

Rodolfo Jaramillo, Ricardo Aya la, Ricardo Salas Edwards, representantes del Gobierno; Capellen Smith, Alfredo Houston, S. W. Heroland, Jorge Vidal de la Fuente, N. E. Wells, Horacio K. Graham, Max, Grissar y Moises Astoreca, en representación de los industriales. Directores suplentes, señores Raúl Simón, Augusto Bruna, Mariano Riveros, en representación del Gobierno,

organización y distribución del salitre bajo líneas directivas del directorio general de Chile y estas dos plazas continuarán siendo así las redes en el exterior por su situación de centros financieros en el continente europeo y de Estados Unidos, respectivamente. La organización definitiva de esta compañía está en condiciones de ser recibida.

El Príncipe de Gales, en su reciente visita confirmó estas impresiones. El escepticismo con que fué recibida esta iniciativa del Gobierno se ha disipado completamente con esta realidad y la perseverancia de S. E. el Presidente de la República para llevar a cabo su convicción de ser ésta la única solución del problema salitrero han tenido hoy justa satisfacción.

La nueva fuerza económica que se pone en movimiento necesitará de la cooperación leal del país entero y es de esperar que las naturales dificultades que los tiempos presentes puedan ocasionar a su marcha, no sean agravadas con un derrochismo que ha sido una de las características más deplorables de nuestro organismo social.

Quiero rendir un homenaje de reconocimiento a la cooperación prestada por nuestro Embajador en Washington, a la labor realizada por la delegación financiera en Estados Unidos presidida por don Pablo Ramírez, que ha tenido todo el peso de la responsabilidad de apreciar el momento y las condiciones de un mercado que acababa de pasar por una de las crisis más serias de este siglo.

El espíritu de cooperación ha prevalecido de los industriales en íntima unión con los bancos que financian la industria salitrera, ha permitido realizar en un ambiente de serenidad y mutua comprensión, esta consolidación de tan vastos intereses.

## El capital de la COSACH es el MAS CUANTIOSO de cuantos han pasado por las notarias del país

## TRES MIL MILLONES de pesos

En la Notaría de don Salvador Allende, en Valparaíso, se firmó la escritura de la constitución definitiva de la Cosach. Actuaron don Ricardo Ayala y don Rodolfo Jaramillo en representación del Fisco. El capital social de la Cosach—3 mil millones de pesos—constituye el más cuantioso de cuantos han pasado por las notarias del país. La copia del protocolo fué remitida hoy mismo a Santiago, donde se dictó el decreto supremo de la aprobación de los estatutos.

Todas estas ventajas redundarán también en beneficio para la situación económica y social de esos agricultores que necesitan estos fertilizantes para sus tierras agotadas ya por siglos de explotación. El primer directorio está compuesto por los señores directores propietarios don Pablo Ramírez,

José M. Ríos Arias, Joaquín Irrazábal, Enrique Valenzuela, Octavio Méndez y J. Colmán en representación de los industriales. Todos ellos con profundos conocimientos ya del aspecto industrial, y del aspecto financiero de esta industria consolidada. Un directorio local en Londres y New York, posiblemente regirá la

flotilla ya en una fecha muy próxima, con su primer empréstito de 33 millones de dólares. Todos los expertos financieros, europeos y americanos que han visitado recientemente Sudamérica, coinciden en estimar que Chile está pasando la crisis

## INDEFINIDAMENTE se POSTERGO en Buenos Aires, la pelea VICENTINI-MOCOROA

Los médicos han prohibido a Vicentini actuar hasta después de abril.—Otras informaciones

Llegó a Valparaíso la delegación del club de fútbol yugoslavo "Hayduk". Fué recibida por dirigentes deportivos. Se dirigieron a Santiago, donde se enfrentarán el Domingo con el "Colo-Colo".

## SE POSTERGO EL ENCUENTRO VICENTINI MOCOROA

Se postergó indefinidamente el encuentro entre Vicentini y Mocoeroa. Los médicos que han examinado al chileno han dictaminado que no puede actuar hasta Abril.

## CONSEJO DE LA FEDERACION ATLETICA

Anoche se reunió el Consejo de la Federación Atlética de Chile y celebró sesión secreta de la cual se dió la siguiente versión a la prensa: La Federación Atlética de Chile, reunida en sesión ordinaria celebrada el 19 de Marzo, entre otros asuntos consideró la nota de la Federación Argentina, en la cual participa su resolución de no reconocer la validez del Congreso Extraordinario celebrado en Santiago, en Noviembre de 1930 y en virtud de esa determinación, tomó el siguiente acuerdo:

- 1.º) Lamentar la actitud de la Federación Argentina al desconocer las resoluciones de un Congreso, al cual se acordó con vocar en el Congreso de Lima con el voto de la Federación Argentina;
- 2.º) Desconocer autoridad reglamentaria a la Federación Argentina para declarar que la organización del próximo Campeonato Latino Americano de Atletismo, se ajustará a lo que establecen los reglamentos ya caducados;
- 3.º) Declarar que la Federación Atlética de Chile, en vista

de esta actitud poco deferente de la Federación Argentina, no concurrirá al Campeonato Latino Americano de mayo próximo, mientras no se respeten los acuerdos del Congreso Extraordinario celebrado en Santiago de Chile; y- 4.º) Comunicar a todas las federaciones afiliadas a la Confederación Latino Americana que, además, se acordó, por asentimiento unánime, continuar con la concentración de los atletas a fin de concurrir al Campeonato de Atletismo del Centenario del Uruguay, a que la Federación

Chilena ha sido galantemente invitada por su congenero de Montevideo. Una vez adoptado el acuerdo de no concurrir al Campeonato Sudamericano de Buenos Aires, se resolvió dejar sin efecto el viaje del señor presidente de la Federación, señor Luis Mandujano Tohar, a la capital del Plata. Sesión de la Federación de Fútbol. En sesión celebrada el miércoles último por la Federación de Fútbol, se adoptaron los siguientes acuerdos: Encomendarse al entrenador señor Jorge Orth, que procure atender a las asociaciones de Schwager y Tomé, dentro del plan de trabajo que tiene elaborado. Reconocer a los delegados que acrediten las siguientes asociaciones: Quillota, Sewell, Chuquecama, Renca, Calera, Yungay y Santiago.

Transcribir a la dirigente por la Federación Peruana en el asunto relacionado con el Club Melgar. Consultar a Concepción las condiciones que podría ofrecer para la concentración de un partido con el Hayduk.

El subsecretario de Comercio, señor Desiderio García, refiriendo se al alza de los derechos de internación al ganado vacuno, declaró que existe la conveniencia de que Chile y Argentina acuerden recíprocos aranceles aduaneros para conciliar sus intereses. El LUNES se LANZARA en NUEVA YORK el EMPRESTITO por trescientos millones de pesos para FINANCIAR la COSACH

El lunes se lanzará en Nueva York el empréstito de los trescientos millones de pesos para el financiamiento de la Cosach. Se estima que la emisión será cubierta el mismo día. Se confía en que la colocación del empréstito se hará en condiciones ventajosas y que sea cubierto totalmente en el mismo día.

## DIRECTOR PROVINCIAL DE EDUCACION DE ACONCAGUA

Se nombró director provincial de Educación de Aconcagua a don Juan Guillermo Álvarez, que desempeñaba el mismo cargo en Talca.

## SUCURSAL DE LA TRANS RADIO CHILENA EN VALPARAISO

La Compañía Trans Radio Chilena abrió una sucursal en Valparaíso. Ha iniciado ya la construcción de poderosos transmisores y receptores de radiotelegrafía para comunicarse directamente con Berlín, Londres, New York, etc.

## CUATRO REMOLCADORES PARA LA ARMADA se construyen en Valdivia

En los astilleros Daiber de Valdivia se construyen cuatro remolcadores de alta mar para la Armada Nacional.

## LIBERACION DE DERECHOS ADUANEROS

El Ministerio de Hacienda concedió la liberación de derechos aduaneros a la leche albuminosa y al "Babeurre".

## MINISTRO DE LA CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCION

se nombró a don Luis Baquedano Lira

Se nombró ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción a don Luis Baquedano Lira, relator de la Corte de Apelaciones de Santiago.

## POSTERGO SU VIAJE AL SUR el subsecretario de Relaciones

El subsecretario de Relaciones, señor Félix Nieto, postergó su viaje a Valdivia por encontrarse delicado de salud.

## EL MARTES SESIONA LA JUNTA CENTRAL RADICAL

El martes sesionará la Junta Central Radical para pronunciarse sobre la renuncia de su

## Actualidad deportiva.

## NOMBRAMIENTOS EN EL PROFESORADO

han sido cursados últimamente

Por el Ministerio de Educación Pública fueron tramitados ayer varios decretos, por los cuales se hacen por los siguientes nombramientos en el profesorado: Doña Violeta Parada Moreno, directora de la Escuela de 3.ª clase N.º 8 de Limache; doña Rosaura Ramírez Valdivia, directora de la Escuela de 3.ª clase N.º 12 de Petorca; doña Rita Zúñiga Sepúlveda, profesora de la Escuela N.º 5 de Parral; doña Lucila Bernaldes Badilla, profesora de la Escuela N.º 8 de Parral; don Víctor M. Valdívieso, profesor de Educación Física del Liceo de Hombres N.º 11 de Santiago; doña Hortensia Olavarría Gómez, directora de la Escuela de 1.ª clase N.º 40 de Rancagua; doña Carmen Cubillo Correa, directora de la Escuela de 3.ª clase N.º 10 de Escañete; doña Vitalia Bahamonde Vidal, directora de la Escuela de 1.ª clase N.º 53 de Llanquihue; doña Berta Abarca Pizarro, profesora de la Escuela N.º 14 de Cauquicán.

## PISTOLEROS ACTUAN EN MOLINA

Comunican de Molina que anoche, dos desconocidos penetraron a un establecimiento comercial, con intenciones de perpetrar un robo. Los autores de este hecho fueron perseguidos sin que fuera posible aprehenderlos. Momentos más tarde, los mismos individuos trataron de refugiarse en casa de José Luis Aravena, persona que puso resistencia a esta pretensión, ante cuya negativa, los autores del robo sacaron pistolas y dispararon varios tiros que fueron a herir mortalmente a Aravena. Consumado este hecho, sus autores emprendieron nueva fuga. La policía ha iniciado activas pesquisas a fin de individualizar a los pistoleros autores de los desmanes citados.

## NOMBRAMIENTOS DE COMITES PRO-ESCOMUELAS GRANJAS

El Ministro de Educación nombró los miembros de los comités pro-escuelas granjas de Cajón y Santo Domingo, señalándoles sus atribuciones y deberes. El comité de Cajón lo formarán los señores Manuel Cruz Tornero, presidente; y los vocales señores Alberto Astudillo, Santiago Tinckler, Eduardo González Videla y Camilo Marturana. El comité de Santo Domingo lo forman los señores Otto Haverbeck, presidente y vocales señores Reinaldo Koenig, Ricardo Barahona, Cayetano Vizcar y Gerardo Peters.

## EN EL DIA DEL ONOMASTICO DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Numerosas felicitaciones ha recibido el Marqués de Berna

Los alumnos de los cursos superiores del Instituto Nacional, que son miembros de la Cruz Roja Juvenil, hicieron ayer objeto de un cariñoso homenaje al Embajador de España, Marqués de Berna, con motivo de ser el día de su onomástico.

## El grupo de estudiantes que pasó a saludarlo fué presentado por don Arturo R. de la Fuente

delegado de la Cruz Roja Española, quien en brillantes términos elogió al profesorado y alumnos del Instituto Nacional como los cooperadores más entusiastas del intercambio cultural juvenil chileno-hispano.

El Embajador, al agradecer el saludo de los escolares, felicitó a éstos por los ideales de cooperación y cultura de las juventudes de ambos países en que están empeñados.

## EXISTE LA CONVENIENCIA de que CHILE y ARGENTINA acuerden RECIPROCOS ARANCELES aduaneros

Declaraciones del sub-secretario de Comercio, señor Desiderio García. El subsecretario de Comercio, señor Desiderio García, refiriendo se al alza de los derechos de internación al ganado vacuno, declaró que existe la conveniencia de que Chile y Argentina acuerden recíprocos aranceles aduaneros para conciliar sus intereses. El LUNES se LANZARA en NUEVA YORK el EMPRESTITO por trescientos millones de pesos para FINANCIAR la COSACH

Se estima que la emisión será cubierta el mismo día.

## SE FORMARIA una ASOCIACION de MOLINEROS como un MEDIO de RACIONALIZAR la INDUSTRIA

Reunión verificada ayer en el Ministerio de Fomento. Se verificó una reunión de representantes de los molineros de Santiago, Concepción y Valdivia, a la que asistió el ministro de Fomento, quien manifestó la conveniencia de formar una asociación nacional de molineros en la que estarían representadas las diversas zonas, por comités locales. Así se constituiría un organismo sólido que permitiría llevar a la práctica la racionalización de la industria, considerando todos los capitales invertidos. Los molineros acogieron favorablemente la ainsinación del señor ministro.

# INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL



## Desde ayer el Excmo. Ministro del Japon se encuentra en nuestra ciudad procedente del Sur

Desde ayer es huésped de honor en nuestra ciudad, el Excmo. señor Ministro de Japon en Chile, señor Yasusaburo Mori y su distinguida esposa.

El Excmo. señor Ministro y su esposa, en encuentran en jira de placer por el sur del país, y han recorrido ya hasta Puerto Montt, la región de Los Lagos, hasta San José de Bariloche, en la República Argentina, Valdivia y Temuco, desde donde arribaron ayer.

En todas partes, han sido objeto de delicadas atenciones de

Al Excmo. señor Yasusaburo Mori le acompaña su distinguida esposa. — En viaje de placer han recorrido el sur del país. — En todas partes han sido objeto de delicadas atenciones. — Hoy visitarán en la mañana a Lota y en la tarde a Talcahuano. — Mañana irán a Tomé, para asistir en la tarde a las carreras en el Club Hípico

Excmo. señor Ministro, acompañado de su distinguida esposa y de algunos miembros de la colonia, visitará el vecino balneario de Tomé.

parte de las autoridades y de la Colonia Japonesa y en Temuco, fueron invitados al fondo Los Cipreses, en Los Laureles, de propiedad del señor Héctor Anguita donde pasaron el día de antea, para continuar en las primeras horas de ayer a nuestra ciudad. Aquí han sido saludados por las autoridades y

numerosos miembros de la Colonia Japonesa.

Anoche pasamos a saludar a los distinguidos viajeros en su alojamiento del Hotel Cecil, deseándoles una grata estadía entre nosotros. Tuvimos oportunidad de charlar durante largos momentos recordando las bellezas de nuestra zona austral y

el espléndido tiempo de que han gozado en toda su jira.

En forma grata recordó el Excmo. señor Ministro su visita a nuestra ciudad y la región hace 17 años atrás, manifestando que tanto Concepción como los otros puntos de los alrededores han progresado en forma notable, tanto que le ha parecido

una ciudad nueva.

Tuvo frases de verdadero elogio para la actuación del Presidente Ibáñez, a quien calificó de gran mandatario.

Durante su permanencia entre nosotros, el distinguido plenipotenciario hará diversas visitas a los puntos más interesantes de la región.

Así, en la mañana de hoy se dirigirá a Lota, donde posiblemente recorrerá el Parque, y las instalaciones de la Compañía Minera e Industrial de Chile.

En la tarde, es muy posible que alcance al vecino puerto de Talcahuano.

Mañana en la mañana, el

En la tarde, el señor Mori asistirá a las carreras del Club Hípico, donde será huésped de honor del Club Hípico, pues el distinguido plenipotenciario es un entusiasta turfman.

Es muy posible que continúe viaje a Santiago, en la mañana del Lunes.

## LICEO DE NIÑAS "SANTA FILOMENA"

Establecimiento con 35 años de existencia. Humanidades completas. Antecedentes reconocidos por el Estado. ESCUELA PRIMARIA desde Kindergarten a 8.a Preparatoria. INTERNADO — Medio Pupilaje — Externado — Pensionado anexo para alumnos del Conservatorio Concepción y Universitarias

## INSTITUTO COMERCIAL PARA SEÑORITAS

Exámenes válidos. Unicos en la región sur del país. Los estudios para el primer grado se hacen en 3 años, quedando aptas para ocupar puestos de responsabilidad en el comercio en general, tales como Contadoras, Cajeras, Taquígrafas, Dactilógrafas, etc.

Las clases empezaron el 16 del presente — La matrícula continua abierta, horas de oficina de 9 a 12 hs. y de 14 a 17 hs.

Solicítense prospectos y demás datos — Casilla 131 — Freire 114 — CONCEPCION — LA DIRECCION

## Diversas materias de importancia preocuparon ayer a la H. Junta de Vecinos

Se aprobó la propuesta de los señores Grunert y Carboni para los trabajos del Matadero. — Se hará la numeración de las casas, nombres de las calles e indicaciones para el tránsito. — Se construirán las aceras que faltan en la ciudad. — 750 metros de camino definitivo se construirán cerca del puente del Andalién. — Otras materias tratadas

**Acta**

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

**Propuestas para trabajos del Matadero**

Se leyó el informe evacuado por la Dirección de Obras Municipales en las propuestas presentadas para los trabajos del Matadero, aprobándose la presentada por los señores Grunert y Carboni, por la suma de 19 mil 33 pesos 64 centavos, que era la más baja.

**Numeración de las casas**

Se leyeron dos largos informes de la Dirección de Servicios y de la Dirección de Obras, en la propuesta presentada por el señor de la Cerda para hacer la numeración de las casas, nombres de las calles e indicaciones del

tránsito, sin cargo alguno para la Municipalidad. Los dos informes eran favorables a la solicitud.

Se acordó autorizar al señor alcalde para firmar el contrato respectivo, fijándose diversas condiciones.

**Relleno de la laguna del Pan de Azúcar**

El señor Bahamonde dice que se ha enviado notas a los propietarios para que efectúen el relleno de sus predios, pero que hasta el momento nada se ha hecho.

Se acordó pedir propuestas por

vadas para efectuar los trabajos cobrándolos después a los propietarios.

**Acercas en el radio urbano**

El vocal señor Soto dice que hay muchas calles de la ciudad que no tienen aceras. Estima que es necesario que se hagan estas aceras.

El señor Rivera está de acuerdo con esta idea y cita como caso concreto el de la calle Baqueano.

**Pavimento**

El señor alcalde dice que él llama a atención que frente al Matadero y Feria Riaseco, el pavimento está hecho sólo en la mitad de la calle y pide la autorización necesaria para completar estos trabajos.

Se acordó que la Dirección de Obras haga diversos estudios sobre el particular.

**Acercas en la ciudad**

Volviendo al tema de las aceras en la ciudad, se acordó proceder a hacerlas en todas las calles en que actualmente no existen, colocando ripio en las veredas.

**Estero de Las Póititas**

El señor Rivera recuerda que la Municipalidad autorizó el estudio del nivel del estero de Las Póititas. Estima que como este trabajo está demorando mucho, debe darse un plazo perentorio para ser entregado. Se acordó así.

**Servicio de luz y agua potable**

El mismo señor Rivera se manifiesta extrañado de que conti-

nuamente barrios enteros de la ciudad quedan a oscuras por interrupciones en el servicio público, lo que sucede más corriente en Puchacay. Dice que la Compañía debía preocuparse más de estas situaciones o contratar el personal suficiente para remediar estas anomalías apenas se presenten.

También dice que es necesario que el servicio de Agua Potable avise oportunamente cuando se va a cortar el servicio en un sector de la ciudad.

**Victrolas y aparatos sonoros**

El vocal señor Santa Cruz se refiere a la molestia enorme que significan las victrolas y otros aparatos sonoros que están tocando durante todo el día, molestando a todo el mundo. Estima que debería reglamentarse, a fin de que tocasen sólo a ciertas horas.

—Se levantó la sesión a las 20.20 horas.

## NUEVO MINISTRO DE LA CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCION

Fué nombrado recientemente el señor el señor Luis Baquedano Lira, en reemplazo del señor Alfredo Larenas

Por decreto reciente se ha nombrado Ministro de la I. Corte de Apelaciones de Concepción al señor Luis Baquedano Lira, funcionario judicial que integrará este tribunal en reemplazo del señor Alfredo Larenas

que, como se sabe, fué nombrado recientemente Ministro de la CCite de Apelaciones de Valparaíso.

El señor Luis Baquedano es un funcionario judicial que ha desempeñado elevados cargos durante su carrera.

Fué relator de las Cortes de Apelaciones de Talca y de Santiago; últimamente era Ministro suplente de la Corte de Valdivia.

## La radio "Phillips" ha funcionado con bastante éxito durante los últimos días

Numeroso público se congrega noche a noche frente al alto parlante instalado en la Plaza de Armas. — Transmisiones de Estados Unidos se han oído perfectamente

Con éxito se han estado efectuando durante los últimos días las audiciones de la radio "Phillips" del señor Pedro López de Heredia: un alto parlante se encuentra instalado en la Plaza de Armas, donde todas las noches se congrega numeroso público a oír las transmisiones.

Durante estas últimas noches se han estado oyendo audiciones con mucha claridad, de programas transmitidos desde Estados Unidos. También se han dado a conocer con éxito los boletines informativos de "La Patria".

Según hemos tenido conocimiento, dentro de algunos días se llevará a efecto la inauguración oficial de esta radio; con tal motivo se prepara un programa especial de transmisiones.

El señor López de Heredia ha recibido numerosas felicitaciones por estas audiciones que todas las noches ponen una nota de atractivo y animación en nuestro paisaje principal.

**SOCIEDAD DE S. M. DE ZAPATEROS JUAN M. DE ROZAS**

Se cita a junta general ordinaria para el domingo 22 del presente a las 10.30 de la mañana, dicha junta se llevará a efecto con el número de socios que concurra por ser esta tercera citación de ruego ser puntuales en la asistencia.

Ayer celebró sesión la H. Junta de Vecinos, con la asistencia del alcalde, don Alfredo del Río Serrano; de los vocales señores José del C. Soto, Jorge Rivera P., Oscar V. Spoerer y Alcibíades Santa Cruz; del director de Servicios, don Víctor Bahamonde H.; del director de Obras, don Ramón A. del Castillo; del jefe del Servicio de Aseo, don Silvano González, del contralor, don Julio Ramos, S. M.; y del secretario, don Fernando Sanhuza Castellón.

**Por qué sufrir tanto DOLOR DE MUELAS**

Desaparece al momento con **DOKIT 13**

Base: creosota, ácido fénico.

M. R. Droguería del Pacífico Droga

**Libros en Blanco**

Ofrecemos el surtido más completo en plaza

**LIBROS ESPECIALES**

A CUALQUIER RAYADO O TAMAÑO

Rogamos pedirnos precios antes de hacer sus pedidos

Especialidad en tapas y hojas para Libros con hojas móviles

Formularios Impuesto a la Renta, etc., Registros de Sueldos de Empleados y Obreros

Libros de Asistencia de Empleados, Formularios Nos. 47 y 48 de sueldos, Formularios de Balance N.º 15 Comprobación de Balance, etc.

**A. L. Murray y Cía.**

Fabricantes - Concepción

**Compañía General de Electricidad Industrial**

**Junta General Ordinaria de Accionistas**

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el lunes 30 de Marzo corriente, a las 4 P. M. en las Oficinas de la Compañía, en Santiago, calle Teatinos N.º 370.

Se tratará del Balance y Memoria correspondientes al segundo semestre de 1930.

Santiago, 19 de Marzo de 1931.

El Director Gerente

**PARAFINA "ALBA"**

150 GRADOS.

**IDEAL PARA ESTUFAS**

**SHELL-MEX CHILE LIMITED**

**Sargas y Casimires**

para Uniformes para colegiales

Toda clase de casimires y Lana para tejer vende a precios sin competencia la

**Fábrica de Paños "Las Tres Pascualas"**

CONCEPCION - Plaza Condell, esquina Lautaro - Rozas

# Llegó el secretario de la Junta de Exportación Agrícola don Leonidas Irrazabal Barros

Por el valdiano de anoche

El problema del trigo, es sin lugar a dudas, uno de los que más viene apasionando al país, y sobre él se han venido desarrollando intensas campañas, después de las disposiciones que sobre el particular dictó el Supremo Gobierno.

El señor Irrazabal ha estado en los principales pueblos del sur del país.— Ha venido explicando el alcance de la ley que acaba de dictar el Supremo Gobierno, que fija en forma definitiva los precios del pan y trigo

don Leonidas Irrazabal Barros

Apoche, por el tren valdiviano, llegó a nuestra ciudad el señor Leonidas Irrazabal, que desempeña en la capital el alto cargo de secretario de la Junta de Exportación Agrícola, organismo recientemente creado por el Supremo Gobierno, y que tiene a su cargo el estudio y solución de todos aquellos problemas que tienen relación con los productos que nuestro país puede exportar a los mercados extranjeros.

gar hasta la zona sur del país, ha sido la de estudiar algunos denuncios que se han venido haciendo acerca de las actuaciones de algunas personas, especialmente de bodegueros.

Hoy se reunirá con los molineros a fin de cambiar ideas acerca de los propósitos del Gobierno y llegar a algunos acuerdos.

Como Uds. comprenderán, mi visita tiene una alta importancia, ya que en la reunión que celebraré con los molineros, expondré el alcance de la ley que acaba de dictar el Supremo Gobierno y que fija en forma definitiva los precios a que debe

rá expendirse el pan para el consumo diario.

Además desarrollaré otras actividades.

Con estas palabras dimos término a nuestra rápida conversación con el señor Irrazabal, a quien agradecemos cumplidamente sus declaraciones.

La reunión de la mañana de hoy como ha podido verse, en la mañana de hoy deberán reunirse los señores molineros con el señor Irrazabal, y esta reunión, como puede verse, tiene especial importancia para lo que se refiere al precio del trigo y

Una tabla importante

Por ser de suma importancia y porque también va a ser tema de la reunión que se efectuará hoy, damos a conocer a continuación la siguiente tabla de relación de precios:

## EN LA MAÑANA SE REUNIRA CON LA ASOCIACION DE MOLINEROS

TABLA DE RELACION DE PRECIOS ENTRE LA HARINA Y EL PAN DE CALIDAD CORRIENTE, PREPARADA POR LA SUBSECRETARIA DE COMERCIO, EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL DECRETO SUPREMO N.º 59 DE FEBRERO DE 1931

PRECIO DE LA HARINA FLOR DE PRIMERA CLASE, POR 46 Kgs.	PRECIOS MAXIMOS DEL PAN					
	PAN VENDIDO AL PESO			PAN VENDIDO POR UNIDADES DE 10 Y 20 centavos en panaderías, depósitos o almacenes:		
	En mesón de panadería, por Kg.	En depósitos por Kg.	En Almacenes de provisiones, por Kg.	PESO MINIMO de la unidad de:	Valor del Kg. de pan vendido al detalle:	
\$ 24.35 a \$ 26.95	\$ 0.80	\$ 0.90	\$ 1.—	10 centavos	95 grs.	\$ 1.05
" 26.96 a " 29.55	" 0.85	" 0.95	" 1.05	20 centavos	190 grs.	" 1.10
" 29.56 a " 32.15	" 0.90	" 1.—	" 1.10		174 grs.	" 1.15
" 32.16 a " 34.75	" 0.95	" 1.05	" 1.15		166 grs.	" 1.20
" 34.76 a " 37.35	" 1.—	" 1.10	" 1.20		160 grs.	" 1.25

Nota: Las ventas de pan al peso se entienden por cantidad de medio kilo, o más.

Art. 4.º Las panaderías estarán obligadas a tener un local de venta, anexo al establecimiento de elaboración, a fin de vender directamente el pan al público.

**COCOA PEPTONIZADA**  
**RAFFER**  
RECOMENDADA POR TODOS LOS MEDICOS

## SOBRE LA CONVENIENCIA DE QUE SE DIVULGUEN EN LAS ESCUELAS LAS DISPOSICIONES DE LA AUTORIDAD COMUNAL

ENVIO UNA NOTA EL ALCALDE SEÑOR ALFREDO DEL RIO A LOS DIRECTORES DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES. — TEXTO INTEGRO DE ESTA COMUNICACION

Damos a conocer a continuación el texto íntegro de la comunicación que el alcalde señor Alfredo del Río ha enviado a los directores de escuelas:

Concepción, 19 de marzo, de 1931.

Los organismos superiores encargados de dirigir y formular los programas de Educación Pública, con un elevado y comprensivo criterio de sus finalidades, incorporaron a ellos, con el carácter de obligatoria, la asignatura de Instrucción Cívica.

Bien se ha entendido que el sólo acervo de conocimientos científicos que la instrucción proporciona no es bastante ni produce frutos de eficacia para hacer de los educandos hombres útiles al medio social en que actúan; y para integrar su formación intelectual y moral, es de absoluta necesidad proveer a la formación de su carácter y de su sentido ciudadano poniendo a su alcance el conocimiento de las normas generales de conducta que deben observar en sus relaciones con el hogar, con la sociedad y con la nación.

Entre estos principios hay deberes elementales que la Catedra de Educación Cívica seguramente debe contemplar. Son los que se refieren a la obligación que a todos los ciudadanos afecta sin distinción de edades, de condiciones o capacidades de cooperar a la acción de la autoridad dirigida al progreso y bienestar común.

La autoridad comunal ha solicitado ya la cooperación de la prensa en el sentido de divulgar en sus diarias publicaciones estos principios elementales de orden público; pero concediéndole a esta cooperación gran valor y eficacia, creo que ninguna podrá producir tan beneficiosos y positivos resultados como la que puede prestar el Magisterio porque ella actúa sobre el individuo en formación, tiene a su favor toda la autoridad moral del maestro que dicta la enseñanza y la "predisposición natural" de los educandos que la reciben.

Es por esto que el infrascripto se permite dirigirse a Ud. en demanda de esta cooperación, no porque estime que ella hoy no se presta por los directores de la enseñanza, sino para que ella se oriente en lo posible, se acentúe y se subraye en lo

## El camino de Concepción a Bulnes recorrió ayer el ingeniero señor Ponce de León

Se manifestó muy bien impresionado de las obras.— Por el nocturno regresó ayer a Santiago

El ingeniero señor Carlos Ponce de León, que se encontraba en nuestra ciudad, presidiendo la comisión receptora de las obras del nuevo puente sobre el río Andalién, visitó en el día de ayer las obras del camino de Concepción a Bulnes, mostrándose muy bien impresionado de estos trabajos.

Después de recorrer detenidamente el camino, en la mayor parte de su extensión regresó a nuestra ciudad.

En la tarde, por el tren nocturno, emprendió el viaje de regreso a la capital.

## Se prohíbe colocar volantes en las entradas de negocios comerciales e industriales

Un decreto alcaldicio para evitar que se arrojen papeles en las calles

La Alcaldía dictó ayer el siguiente decreto:

Concepción, 20 de Marzo de 1931.

N.º 43.— Vistos: estos antecedentes, lo informado por la Dirección General de Servicios Municipales y teniendo presente: que por decreto de esta Alcaldía de 12 de Junio de 1928 está prohibiendo el reparto de programas, anuncios o cualquier otra clase de hojas volantes en las calles, plazas y paseos de la ciudad; que algunos comerciantes, contrariando el espíritu de dicho Decreto, han ideado el sistema de colocar a la entrada de sus negocios hojas volantes de propaganda que, generalmente no son leídas por el público, y se arrojan inmediatamente a la vía pública, contribuyendo de esa manera al desaseo general de la ciudad, y en uso de las atribuciones que me confiere el Decreto-Ley N.º 740.

### DECRETO:

Se prohíbe colocar a la entrada de negocios comerciales e industriales y en cualquier punto accesible al público, hojas volantes de cualquier naturaleza que sean.

Las infracciones al presente Decreto se sancionarán con multas de treinta a cincuenta pesos.

Anótese, comuníquese y publíquese. Alfredo del Río S.— Fernando Sanhueza Castellón, secretario.

## ES MUY POSIBLE QUE EL SEÑOR INTENDENTE VISITE LOS DEPARTAMENTOS DE ARAUCO Y CAÑETE

ESTA VISITA SE REALIZARIA EN LA PROXIMA SEMANA, ACOMPAÑADO DEL INGENIERO PROVINCIAL SEÑOR SILVA Y DE OTROS FUNCIONARIOS. — IMPORTANCIA QUE TENDRIA PARA EL PROGRESO DE LA REGION

Según hemos sido informados, es muy posible que en la próxima semana, el señor intendente de la Provincia, don Renato Valdés, acompañado del Ingeniero Provincial señor Silva y de algunos otros funcionarios, visite la parte sur de nuestra provincia.

Esta gira se efectuará en automóvil y en ella se visitará la región del carbón hasta Lebu.

Además, sabemos que se trata de llegar hasta Tirúa, el punto más alejado de la provincia, y que tiene un difícil acceso.

Como se comprenderá, esta visita del intendente, señor Valdés, tendrá una importancia para el adelanto de la región, ya que en esta forma podrá darse cuenta perfecta de todas las necesidades de estos puntos, y en ella los señores gobernadores y demás funcionarios, podrán presentar en el terreno mismo estas necesidades.

En una de nuestras próximas ediciones trataremos de confirmar esta noticia, que sin duda alguna, despertará bastante interés en todos los pueblos que se visitará.

**¿TIENE SU RELOJ MALO?**

**VISITEME - JOYERIA CABALA**

Barros Arana 558

## Autorizaciones para hacer el servicio militar en la Escuela de Aviación

Han sido autorizados para prestar sus servicios en la Escuela de Aviación en el presente año de 1931 los siguientes ciudadanos pertenecientes al Cantón N.º 45, Concepción.

Max E. van Rysselberhe Martínez, Luis Sotomayor Eberhard, Juan Baustista Reyes, Juan M. Martín Doñas y José Z. Fuentalba Valenzuela.

**Fechas en que se verificarán los exámenes de admisión para ingresar a las diferentes escuelas de la Universidad de Concepción.**

**Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales**  
Lunes 6 y Martes 7 de Abril

**Escuela Dental**  
Miércoles 25, Jueves 26 y Sábado 28 de Marzo

**Escuela de Educación**  
Viernes 27 y Sábado 28 de Marzo

**Escuela de Farmacia**  
Lunes 30 y Martes 31 de Marzo

**Escuela de Medicina**  
Viernes 27 y Sábado 28 de Marzo

## El homenaje que tributará hoy la Brigada del Liceo

Será en honor de un scout fallecido recientemente

Muy interesante prometo resultar el homenaje que tributará la Brigada del Liceo a uno de sus mejores scouts fallecido poco antes de finalizar las vacaciones: Benjamín Worstman. En verdad, pocas veces se celebran actos de esta naturaleza aún cuando haya motivos para ello. Y son motivos éstos que proporcionan momentos que dignifican y elevan los corazones hacia un mundo mejor lleno de nobles y buenos sentimientos. Por eso nosotros aplaudimos esta bella iniciativa y ojalá que a esta ceremonia concurren no solamente los scouts jicenos sino que también las demás brigadas de la provincia, profesores, padres de familia y público en general.

Como dijimos ayer, este acto se

## Club Concepción

**PROPUESTAS**

Se solicitan propuestas para la concesión de los servicios de Cantina y Cocina del Club Concepción. Bases y antecedentes se pueden consultar diariamente en la Secretaría del Club, y las propuestas se recibirán hasta las 16 horas del día 30 de Abril próximo.

**EL DIRECTORIO.**  
Concepción, 20 de Marzo de 1931.

**REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO**

HOY SABADO 21 DE MARZO

A las 9.30 "REINA": 23882 a 27034; 80533 a 81268; Omitidos: 23181, 78941.

A las 14 "CONCEPCION": 82317 a 83249; 41239 a 43625; Omitido: 40482.

HAY: Joyas en brillantes, relojes, vitrosas, discos, máquinas de escribir y fotográficas, sillas de montar, bicicletas, servicios, mantería, géneros, ropa, calzado, muebles, catres, etc.

**EL INSPECTOR**

**AVISO**

**Ferrocarriles del Estado**

Desde el domingo próximo quedaron suprimidos los siguientes trenes al ramal de Tomé:

**A PENCO**

N.º 62 de las 13.12.  
N.º 56 de las 13.35.  
N.º 64 de las 14.—  
N.º 66 de las 15.—

**A TOME**

N.º 50 de las 19.45.  
N.º 38 de las 21.20.

**A CHILLAN**

N.º 46 A, de las 17.25. Este tren saldrá diariamente a las 16.10.

**LOS QUE SALEN DE PENCO**

N.º 51 de las 15.07.  
N.º 61 de las 17.48.  
N.º 63 de las 18.17.  
N.º 65 de las 19.10.  
N.º 67 de las 21.—

**LOS QUE SALEN DE TOME**

N.º 37 de las 19.55.  
N.º 49 de las 21.05.

**EL JEFE DE TRANSPORTE.**  
Concepción, 20 de marzo 1931.

# AVISOS ECONOMICOS

## SE NECESITAN

**NECESITASE BUENA NIÑERA** con recomendación. Anibal Pin 249.

**NECESITO NIÑERA**. PEDRO Valdívia 1069.

**AYUDANTE PARA LA COCINA** con buenas recomendaciones se necesita en la Clínica Concepción. Barros Arana 960.

**NIÑA DE MANO CON LIBRE** sueldo \$ 50. Barros Arana 1572.

**SE NECESITA NIÑA DE MANO** con recomendación. San Martín 446.

**SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO** de dos piezas y galería. Luz. Paicavi 839.

**SEÑORA SE OFRECE PARA** atender negocio o cobranzas. E. M. Ongolmo 293.

**NECESITO COCINERA CON** recomendaciones. B. Arana 434.

**SE NECESITA EMPLEADA**. SA. Paz 774.

**COCINERA NECESITO CON** recomendación. O'Higgins 892.

**NECESITO COCINERA Y NIÑERA** para Santiago. Buenas recomendaciones. Angol 466.

**EMPLEADA 30 AÑOS MAS O** menos necesario. Serrano 238.

**NIÑA DE MANO Y COCINERA** se necesita en Barros Arana 936.

**COCINERA COMPETENTE CON** recomendaciones necesario. Barros Arana 464.

## ARRIENDOS OFRECIDOS

**ARRIENDO DOS BUENAS CASAS** en Barros Arana y Castellón de \$ 500 y \$ 400. Tratar Freire 750.

**SE ARRIENDA PIEZA A MATRIMONIO** o persona sola. Lincayán 754.

**ARRIENDO PIEZA INDEPENDIENTE** a la calle. Cochrane 415.

**ARRIENDASE CASA HABITACION** 4 piezas y dependencias. Tratar Prat 306.

**ARRIENDASE CASA COMODA** muy central. Cánón \$ 480. Tratar S. Martín 616.

**SE ARRIENDA UNA CASA**. Ormpello 414, 7 piezas y dependencias.

**ARRIENDASE COMODA CASITA** habitación en calle Balmes. Tratar Ormpello 309.

**EN MAIPU 1420 SE ARRIENDA** local para negocio con casa habitación.

**SE ARRIENDA PIEZA A LA CALLE**. Lincayán 936.

## COMPRA VENTA VARIAS

**EN CALLE CASTELLÓN CERCA** del Parque y Colegio Alemán, tengo orden de vender buena casa habitación con todo servicio, asoleada, extenso patio y garage. Títulos saneados. Tiene deuda hipotecaria. Tratar Freire 750.

**COMPRO Y VENDO ROPA**, Sombreros, calzado usados. Freire 1060.

**VENDO SITIO EN LA TOMA**, DE 1.000 mts. 2 y un predio con casa en Nonguén de 11 hectáreas de extensión. Tratar Tucapel 95.

**FABRICA DE ESCOBAS**, VENDO de ocasión. Salas 663.

**DESEO COMPRAR CASA VALOR** alrededor \$ 15.000 pago contado, negocio rápido. Ofertas Casilla 1173.

**CARRERA PARA CAMPO** O ruedas con eje fierro compra. Prat 1107.

**LIBROS Y UTILES PARA COLEJIALES** vende a precios muy reducidos la Librería de la Sociedad de Ex Alumnos del Liceo. Caupeolán 83.

**VENDO GONDOLA DE OCASION** recorrido Maipú, B. Arana. Tratar Maipú 1118.

**FRUTA VENDE QUINTA STA.** Julia frente al paradero Guacolda tren a Chiguayante.

## VARIOS

**EL TALLER DE PARAGUERIA** más antiguo de Concepción situado en Maipú 1270 se trasladó a Carreras 1272. Se arreglan máquinas de cortar el pelo. Serafin Bofill.

**CHAORA EN LOS ALREDEDORES** de Concepción o Chiguayante deseo tomar en arriendo. Ofertas a F. P. Casilla 5, Concepción. **SE LIMPIAN GUANTES DE TODAS** clases, precio \$ 1.60 el par. Caupeolán 1061.

**ENCUENTRASE ABIERTA** SUcesion Carlos Freeman ante Abogado Abogado Benjamín Melo. Barros Arana 1320.

**LAVANDERIA COSMOPOLITA**, Barros Arana 1246. Teléfono 956. Se recoge y entrega a domicilio.

## INSTRUCCION

**HOGAR UNIVERSITARIO PARA** señoritas, anexo del Liceo Eloisa Urrutia. Está abierta la matrícula. Colo Colo 462.

**LICEO ELOISA URRUTIA**. Freire N.º 381. Está abierta la matrícula. Se admiten alumnas internas, ex-

ternas y medio internas. Seis cursos de Humanidades y Preparatorias. Un curso de comercio. Academia de Música y Pintura. Exámenes válidos para las Humanidades y música. Programas los del Estado. Directora.

## HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS

**DOY PENSION CON PIEZA A** dos jóvenes estudiantes. San Martín 889.

**FAMILIA RECIBE PENSIONISTAS** matrimonios, estudiantes, comida sana abundante. Rengo 355

**EMPLEADOS, ESTUDIANTES**, matrimonios, deseen pensión con pieza encontrarán. Salas 375.

**CASA RESIDENCIAL ARRIETA** Barros Arana 739. Recibe pensiónistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

**CASA HONORABLE OFRECE** pensión con o sin pieza. Freire 239.

**HOTEL CENTRAL BARROS ARANA** 437, da pensión y pieza para viajeros.

## JUDICIALES

**REMATE. — POR DECRETO** del Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad de fechas catorce y dieciocho de marzo del presente año, en las ejecuciones del Fisco con los deudores morosos por Impuestos de Bienes Raíces se ha señalado el día ocho de abril próximo a las tres de la tarde, para que tenga lugar el remate de las propiedades embargadas ubicadas en la Comuna de Penco propiedad de doña Marta Gisler, por los dos tercios de \$ 7.200 valor de la tasación, siendo sus deslindes como siguen: al Norte, con propiedad de don Tomas Schmitt, calle Robles por medio, al Oriente, con calle Cochrane, al Sur, con los señores Edmonson y Compañía, al Poniente, con la Playa el Mar. Propiedad del señor Alejandro Cruz, por los dos tercios de \$ 3.000 valor de la tasación, siendo sus deslindes como sigue: al Norte, con Suc. La Court al Sur, con calle Freire, al Oriente, con Suc. Lacourt, al poniente, con Joaquín Carrera. Autos el Fisco con Marta Gisler, Alejandro Cruz, Concepción, marzo 18 de 1931.— Eduardo Cuevas, secretario.

**QUELEBRA ROSEMBERG MIERES** Cartes.— Concepción, catorce de marzo de mil novecientos treinta y uno. VISTOS: Teniendo presente el mérito de los antecedentes y de acuerdo con el dispuesto en los artículos 3.º, 32, 35, 36, 39, 47 y siguientes de la Ley N.º 4558 se declara en quiebra al comerciante de este domicilio don Rosenberg Mieres Cartes, Maipú N.º 521. En con-

secuencia, el representante en Concepción del Sindicato General don Mauricio Litvak, procederá a incautarse de todos los bienes del fallido, sus libros y documentos, bajo inventario que practicará con un ministro de fe, proporcionándose para estos efectos, el auxilio de la fuerza pública, dirigiéndose con este fin, oficio al Sr. intendente de la Provincia. Hágase saber a las Oficinas de Correos y Telégrafos que deben entregar al Síndico Sr. Litvak la correspondencia del fallido, oficiándose. Acumúlese al presente juicio de quiebra todos los juicios que existan contra el fallido y que estuvieren pendientes ante otros tribunales y que puedan afectar la marcha de la quiebra. Hágase saber al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los pagos y entregas; y ordénase a las personas que tengan bienes o papeles del fallido para que los pongan dentro de tercero día a disposición del Síndico, bajo apercibimiento de tenerse por ocurrentes o encubridores de la quiebra. Hágase saber a todos los acreedores que residen en el territorio de la República que deben presentarse con los documentos justificativos de sus créditos en el plazo de treinta días, bajo apercibimiento de que los afectarán los resultados del juicio sin nueva citación. Para los efectos de hacer saber la quiebra a los acreedores que se hallen fuera de la República, dispáchense los correspondientes oficios. Designase el diario LA PATRIA de esta ciudad para que en él se hagan las notificaciones por avisos procedentes en este juicio de quiebra. Inscríbase la presente declaración de quiebra en el Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de este departamento, y en los Registros Conservatorios de los lugares donde hubiere inmuebles pertenecientes al fallido. Notifíquese esta resolución en la forma que determina el artículo 49 de la Ley de Quiebras, y si no se encontrara en el lugar del juicio, procedase en la forma que allí se determina. Instrúyase el correspondiente sumario para los efectos indicados en el artículo 155 de la Ley, sirviendo de auto cauzado de proceso una copia autorizada de esta resolución. Notifíquese esta resolución a los acreedores, por medio de cinco avisos consecutivos en la forma prescrita por el Art. 50 de la Ley, y comuníquese al Síndico nombrado para el distrito jurisdiccional de la I. Corte de Concepción. Papel de cinco pesos. N.º 19504 J. J. Veloso. Dictado por el Sr. Juez titular del Tercer Juzgado, don Juan José Veloso R., subrogando legalmente a este Segundo Juzgado.— Eduardo Cuevas, secretario.

cretario. Se avisa a los interesados, que el sábado 21 del actual, desde las 10 horas, se procederá a tomar inventario de los bienes del fallido en su local de calle Maipú N.º 521.— Eduardo Cuevas, secretario.

**REMATE. — POR DECRETO** del Segundo Juzgado de Letras de esta ciudad de fecha catorce de marzo del presente año, en la ejecución del Fisco con los deudores morosos por contribuciones de Bienes Raíces, se ha señalado el día 22 de abril próximo, a las quince horas, para que tenga lugar el remate de las propiedades embargadas en la Comuna de Hualqui, propiedad de don Manuel J. Pereira, siendo sus deslindes como sigue: al Norte, con la calle Diego Portales, Sur, con propiedad de la suc. Gregoria Salas, Oriente, con calle San Martín, y al Poniente, con propiedad de doña Carmen Delgado. Por los dos tercios de \$ 5.100, que es el valor de la tasación de la propiedad. Propiedad de doña Perpetua Riosco, que deslinda, Norte, con propiedad de doña Carmen Jerez, al Sur calle Irarrazabal, al Oriente, con Rigoberto Muñoz, y al Poniente, con doña Carmen Jara y otros. Por los dos tercios de \$ 3.500, que es el valor de la tasación de la propiedad, autos el Fisco con don Manuel J. Pereira y doña Perpetua Riosco. Concepción, marzo 17 de 1931.— Eduardo Cuevas, secretario.

**REMATE. — POR DECRETO** del señor Juez del Primer Juzgado de esta ciudad de fecha 16 del presente en la ejecución seguida por don Rodolfo Eberhard contra don Luis Eberhard, por cobro ejecutivo de pesos, se ha señalado la audiencia del quince de abril próximo a las 16 horas para proceder al remate del fundo "Rahulimaco" ubicado en la 3.ª subdelegación del departamento de Colipulli, de propiedad del ejecutado, compuesto de 626 hectáreas más o menos y deslinda: Norte, con propiedad de don José del C. Godoy, Oriente, con terrenos de don Alberto Seguel y de don Juan de Dios Leiva; Sur, camino público de Colipulli a la montaña; y Poniente, con propiedad de don Celindo Muñoz.

El avalúo de esta propiedad es de \$ 238.000,00 y se ha reducido el avalúo a \$ 192.000,00 y el mínimo para la subasta es el de los dos tercios de este nuevo avalúo. Antecedentes en la Secretaría a mi cargo. Concepción, dieciocho de marzo de mil novecientos treinta y uno.— V. Lamas Sec.

**POSESION EFECTIVA. — POR** auto de 13 del actual del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a don Marcelino Costella, la posesión efectiva de la herencia quedada al

fallecimiento de doña Isaura Rosales Figueroa. Para su inscripción se avisa. Concepción, marzo 19 de 1931.— Manuel Libano L., Conservador.

**AVISO AL PUBLICO QUE HE** abierto en calle Ongolmo 528 un depósito para la venta de los productos de mis fundos, en donde encontrarán vino blanco Italia y tinto del país, de muy buena calidad, frutos del país, frutas, especialmente uvas, a precios convenientes. Nicolás Galán.

**CARTEL DE VENTA. — POR** escritura pública de cinco del actual, otorgada ante el Notario de este departamento don Víctor Vargas M., consta que doña Tránsito Torres viuda de Olivares, y sus hijos don Martín Olivares Torres, casado vecino de Osorno y don Quintín Olivares Torres casado de este domicilio, dieron en venta por expropiación a la I. Municipalidad respectivamente, una parte del predio ubicado en la calle de Ongolmo esquina Manuel Rodríguez, cuya faja de terreno mide 29 metros con frente a la Av. Manuel Rodríguez y 8.35 metros con frente a la calle de Ongolmo, y cuyos deslindes especiales son: Norte, con propiedad de los vendedores en una extensión de 29 metros; Oriente, con propiedad de la I. Municipalidad en una extensión de 8.35 metros; al Sur, Av. Manuel Rodríguez en una extensión de 29 metros; y al Poniente, calle Ongolmo en una extensión de 8.35 metros. El precio de la venta es la suma de \$ 3.048,40, para su inscripción se avisa. Concepción, marzo 19 de 1931.— Manuel Libano, Conservador.

**CONSTITUCION DE DOMINIO. —** Según minuta presentada a este Conservador, la Sucesion de doña María Cruz Roa, tornada por don José de las Nieves González, Norte, con Aníbal Tromboso, río Maipo por medio; Sur, calle pública; Oriente, Angela Hernández, Tromboso y otros y Poniente, Natalio Urra y Manuel Poblete. Estos predios están tasados respectivamente en \$ 766,66, \$ 232,33, \$ 500,00 y \$ 9.300,00, respectivamente. Estas cantidades son las fijadas para la subasta. Antecedentes en la Secretaría a mi cargo. Concepción, 19 de marzo de 1931.— V. Lamas.

**TALLER DE PINTURA**  
TRABAJOS DE PINTURAS EN GENERAL, DENTROROS, AVISOS comerciales, afiches, etc., A. Malbrán, Colo Colo 699. Teléfono 109. Atiende órdenes de los alrededores.

**CASA DE ROPA HECHA**  
LA BOLA DE ORO. CASA DE ROPA HECHA NUEVA Y USADA. Maipú 800. Teléfono 109. Compra ropa hecha y calzado. A. Malbrán.

meros 15 y 17, de una extensión de 9 metros de frente por fondo correspondiente, lindante en general; Norte, con propiedad de doña María Alvarez; Sur, con propiedad de don Orozimbo Garcés, calle de su ubicación por medio; Oriente, con propiedad de don Agustín Godoy; y al Poniente, con propiedad de doña Dolores Acuña. Para su inscripción se avisa. Concepción, 19 de marzo de 1931.— Manuel Libano, Conservador.

**REMATE. — POR DECRETO** del señor Juez del Primer Juzgado de Concepción, en la ejecución seguida por Claramunt, Juanet y Cia, con don Jil Segundo Hernández, de fecha 6 del presente, se ha señalado la audiencia del 21 de abril próximo a las 16 horas para proceder al remate de lo siguiente: 1) Acciones y derechos en el predio denominado "La Meseta", ubicado en el Distrito N.º 2 de la subdelegación de Trupán, Departamento de Yumbel (Yungay) con los siguientes deslindes: Norte, Suc. Cirineo Rivera; Sur, camino público y Suc. P. Cárdenas; Oriente, Suc. Dgo. Rivera y otros y Poniente, Pérez y otros.

2) Acciones y derechos en otro retazo de terreno ubicado en el pueblo de Polcura con los siguientes deslindes: Norte, Suc. Manuel Moncada y otros; Sur, calle pública; Oriente, Suc. Manuel Moncada y otros y Poniente, Suc. Moncada.

3) Acciones y derechos en una casa quinta ubicada en el pueblo de Polcura, con los siguientes deslindes: Norte, camino público; Sur, río Laja; Oriente Fidalgo y Poniente, Aníbal Tromboso.

4) Una casa con un retazo de suelo ubicado en el pueblo de Polcura, con una extensión, de más o menos, dos y media cuadras y los siguientes deslindes: Norte, con Aníbal Tromboso, río Maipo por medio; Sur, calle pública; Oriente, Angela Hernández, Tromboso y otros y Poniente, Natalio Urra y Manuel Poblete. Estos predios están tasados respectivamente en \$ 766,66, \$ 232,33, \$ 500,00 y \$ 9.300,00, respectivamente. Estas cantidades son las fijadas para la subasta. Antecedentes en la Secretaría a mi cargo. Concepción, 19 de marzo de 1931.— V. Lamas.

**TALLER DE PINTURA**  
TRABAJOS DE PINTURAS EN GENERAL, DENTROROS, AVISOS comerciales, afiches, etc., A. Malbrán, Colo Colo 699. Teléfono 109. Atiende órdenes de los alrededores.

**CASA DE ROPA HECHA**  
LA BOLA DE ORO. CASA DE ROPA HECHA NUEVA Y USADA. Maipú 800. Teléfono 109. Compra ropa hecha y calzado. A. Malbrán.

**SEGUROS**  
INCENDIO  
Williamson, Balfour y Cia. S. A.  
Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

**TRIBUNALES**  
CAUSAS VISTAS  
PRIMERA SALA  
Relator Sr.  
Viernes 20 de marzo de 1931.  
1 Suc. Zacarías Durán, con Elías Habach — Confirmada.  
2 Jjen de la C. 2.º Hidalgo, con Pedro Etcheberry N.º 28084. — En acuerdo y acompañados de documentos con citación.  
3 Juan de la C. 2.º Hidalgo con Pedro Etcheberry N.º 28068. — Acuerdo.  
4 Cia. General de Electricidad Industrial, con Municipalidad de Los Angeles. — Sin personal.  
5 Contra Juan Vera Barra. — Confirmada.  
6 Contra Yolanda Mora Herrera. — Confirmada.  
7 José Dionisio Becerra, con Pantaleón Sepúlveda. — Acuerdo.  
8 Juan Bta. Pino con Señor Figueroa. — En trámite.  
9 Contra Juan Vila Hurtado. — Confirmada.

**Del Acuerdo**  
Desiderio Monosalva y otros con Pedro A. Contreras. — Confirmada.

**Allegatos:**  
En la causa de Juan Vila alegó don Pablo Vergara.  
En las dos causas de Hidalgo con Etcheberry alegaron los señores Pablo Vergara y Pedro Etcheberry.

**SEGUNDA SALA**  
Relator señor Smart.  
Viernes 20.  
1 Contra Amelia Andrade. — Confirmada.  
2 Contra Juan Gutiérrez. — Confirmada.  
3 Celso Saravia con Alberto Etcheberry — En acuerdo.

**Allegatos:**  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

**Allegatos:**  
Terminaron de alegar los señores Clodomiro Lucas y Alberto Coddou en las causas de Gasmuri con Canales de la Cerda. — En acuerdo.  
José María Solar y otros con Salustio Canales de la Cerda. — En acuerdo.

**CORTE DE APELACIONES**  
Figueroa — Gamboa 1.  
Cornejo — Sepúlveda 1.  
Suc. Zacarías Durán — Habach 1.  
López — Coe 1.  
Esquerré Hnos. y otros. — Vidal 1.  
Etcheberry — Síndico Quilbra Banco de Arauco 1.  
Andrade — Alegría 1.  
Manosalva — Contreras 1.  
Pino — Figueroa 1.  
1.º Juzgado  
Peña — Herman Hnos. 1.  
Krause — Figueroa 1.  
Vega — Cifuentes 1.  
Gildemeister y Co. — Garkán 1.  
Phillips — Valtteri 1.  
Iribarra — Bustamante y otro 2.  
Martínez — Muñoz 1.  
Silva y otros 1.  
Valenzuela 1.  
Yunge 1.  
García — De la Sierra 1.  
Urbe — Suc. Andrés 1.  
Santa María 1.  
Gildemeister y Co. — Verdugo 1.  
Medina — Mahuzier Medina y Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
Williamson, Balfour y Co. — Torur 1.  
Freeman 1.  
3.º Juzgado  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

**Allegatos:**  
Terminaron de alegar los señores Clodomiro Lucas y Alberto Coddou en las causas de Gasmuri con Canales de la Cerda. — En acuerdo.  
José María Solar y otros con Salustio Canales de la Cerda. — En acuerdo.

**CORTE DE APELACIONES**  
Figueroa — Gamboa 1.  
Cornejo — Sepúlveda 1.  
Suc. Zacarías Durán — Habach 1.  
López — Coe 1.  
Esquerré Hnos. y otros. — Vidal 1.  
Etcheberry — Síndico Quilbra Banco de Arauco 1.  
Andrade — Alegría 1.  
Manosalva — Contreras 1.  
Pino — Figueroa 1.  
1.º Juzgado  
Peña — Herman Hnos. 1.  
Krause — Figueroa 1.  
Vega — Cifuentes 1.  
Gildemeister y Co. — Garkán 1.  
Phillips — Valtteri 1.  
Iribarra — Bustamante y otro 2.  
Martínez — Muñoz 1.  
Silva y otros 1.  
Valenzuela 1.  
Yunge 1.  
García — De la Sierra 1.  
Urbe — Suc. Andrés 1.  
Santa María 1.  
Gildemeister y Co. — Verdugo 1.  
Medina — Mahuzier Medina y Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
Williamson, Balfour y Co. — Torur 1.  
Freeman 1.  
3.º Juzgado  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

**Allegatos:**  
Terminaron de alegar los señores Clodomiro Lucas y Alberto Coddou en las causas de Gasmuri con Canales de la Cerda. — En acuerdo.  
José María Solar y otros con Salustio Canales de la Cerda. — En acuerdo.

**CORTE DE APELACIONES**  
Figueroa — Gamboa 1.  
Cornejo — Sepúlveda 1.  
Suc. Zacarías Durán — Habach 1.  
López — Coe 1.  
Esquerré Hnos. y otros. — Vidal 1.  
Etcheberry — Síndico Quilbra Banco de Arauco 1.  
Andrade — Alegría 1.  
Manosalva — Contreras 1.  
Pino — Figueroa 1.  
1.º Juzgado  
Peña — Herman Hnos. 1.  
Krause — Figueroa 1.  
Vega — Cifuentes 1.  
Gildemeister y Co. — Garkán 1.  
Phillips — Valtteri 1.  
Iribarra — Bustamante y otro 2.  
Martínez — Muñoz 1.  
Silva y otros 1.  
Valenzuela 1.  
Yunge 1.  
García — De la Sierra 1.  
Urbe — Suc. Andrés 1.  
Santa María 1.  
Gildemeister y Co. — Verdugo 1.  
Medina — Mahuzier Medina y Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
Williamson, Balfour y Co. — Torur 1.  
Freeman 1.  
3.º Juzgado  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

**Allegatos:**  
Terminaron de alegar los señores Clodomiro Lucas y Alberto Coddou en las causas de Gasmuri con Canales de la Cerda. — En acuerdo.  
José María Solar y otros con Salustio Canales de la Cerda. — En acuerdo.

**CORTE DE APELACIONES**  
Figueroa — Gamboa 1.  
Cornejo — Sepúlveda 1.  
Suc. Zacarías Durán — Habach 1.  
López — Coe 1.  
Esquerré Hnos. y otros. — Vidal 1.  
Etcheberry — Síndico Quilbra Banco de Arauco 1.  
Andrade — Alegría 1.  
Manosalva — Contreras 1.  
Pino — Figueroa 1.  
1.º Juzgado  
Peña — Herman Hnos. 1.  
Krause — Figueroa 1.  
Vega — Cifuentes 1.  
Gildemeister y Co. — Garkán 1.  
Phillips — Valtteri 1.  
Iribarra — Bustamante y otro 2.  
Martínez — Muñoz 1.  
Silva y otros 1.  
Valenzuela 1.  
Yunge 1.  
García — De la Sierra 1.  
Urbe — Suc. Andrés 1.  
Santa María 1.  
Gildemeister y Co. — Verdugo 1.  
Medina — Mahuzier Medina y Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
Williamson, Balfour y Co. — Torur 1.  
Freeman 1.  
3.º Juzgado  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

**Allegatos:**  
Terminaron de alegar los señores Clodomiro Lucas y Alberto Coddou en las causas de Gasmuri con Canales de la Cerda. — En acuerdo.  
José María Solar y otros con Salustio Canales de la Cerda. — En acuerdo.

**CORTE DE APELACIONES**  
Figueroa — Gamboa 1.  
Cornejo — Sepúlveda 1.  
Suc. Zacarías Durán — Habach 1.  
López — Coe 1.  
Esquerré Hnos. y otros. — Vidal 1.  
Etcheberry — Síndico Quilbra Banco de Arauco 1.  
Andrade — Alegría 1.  
Manosalva — Contreras 1.  
Pino — Figueroa 1.  
1.º Juzgado  
Peña — Herman Hnos. 1.  
Krause — Figueroa 1.  
Vega — Cifuentes 1.  
Gildemeister y Co. — Garkán 1.  
Phillips — Valtteri 1.  
Iribarra — Bustamante y otro 2.  
Martínez — Muñoz 1.  
Silva y otros 1.  
Valenzuela 1.  
Yunge 1.  
García — De la Sierra 1.  
Urbe — Suc. Andrés 1.  
Santa María 1.  
Gildemeister y Co. — Verdugo 1.  
Medina — Mahuzier Medina y Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
West India Oil Co. 1.  
Williamson, Balfour y Co. — Torur 1.  
Freeman 1.  
3.º Juzgado  
Jorquera — Labraña 1.  
Rocha — Cearen 1.  
Cuevas — Novoa 1.  
Larenas — Méndez 1.  
Fritz — Lagos 1.  
Montenegro — 1.  
Roa y otra 1.  
Oimo — Ardoino 1.  
De Mendoza — Pérez 1.  
Belmar — Badilla 1.  
Bustos y otros 1.  
Tisnado 1.  
Reyes 1.  
Santana 1.  
Padilla 1.

## DEPORTES LOCALES

### JUVENIL UNIDO EFECTUARA MAÑANA SU TORNEO INTERNO

Mañana a las 13.30 horas en la cancha Ferroviaria se dará principio al torneo interno de este club, que este año promete ser muy interesante por participar elementos nuevo en gran número.

Los equipos que actuarán que fueron constituidos en la siguiente forma:

Equipo Boca Juniors: Domingo Muñoz capitán, Carlos Concha, Daniel Clark, José Torres, Manuel Azócar, O. Sepúlveda y O. Cid.

Equipo Los Anífaos: Gonzalo Castillo capitán, Humberto Castro, Desiderio Viveros, Pedro Soto, Santiago Oliveros, José Canales y Ramón Moncada.

Equipo Los Monos: Juan Manríquez capitán, Bernardino Farías, Desiderio Aguilón, Leonidas Tejo, Carlos Orellana, Peo. Rivas y Daniel Villablanca.

Equipo El Rayo: Juan Saavedra capitán, Oscar Pozo, Joaquín Llanos, Carlos Bustos, Oscar Mora Jcs. Peo. Riquelme y Miguel Casiro.

Equipo Los Ausentes: José Aya Ja capitán, Juan Lagos, Siberio de la Jara, Antonio Saravia, Juan Rodríguez, Mamerto Torres y Gregorio Lagos.

Equipo Los Patillas: Juan Jarpa capitán, Genaro Andrade, Efraín Ulloa, Carlos Luna, Emilio Muñoz, Víctor Quiñones, y Lozenzo Quezada.

Equipo Los Chuecos: José López capitán, Osvaldo Ayala, Lisandro Peñalillo, Pascual Campos, Javier Rojas, Luis A. Concha y Alberto Rivera.

Equipo Masca Rieles: Juan Muñoz capitán, Gustavo Cabeza, Castro, Luis Plaza, Leandro Acevedo, Enrique Aranguiz y Vicen te Benavides.

Equipo Los Cachos: Víctor La

gos capitán, Dionisio Cartes, Teófilo Leiva, Carlos Mayorga, Paulino Inostroza, José Carreño y Juan Carasco.

Equipo Peñarol: Manuel Ortiz capitán, Alberto Navarrete, Luis Fara, Alfredo Silva, Américo Manríquez, José Pfeiro y Pedro Sanhueza.

Equipo Arauco: Honorindo Benavides capitán, Custodio Saez, Juan Avalló, Oscar Muñoz, José Adán, José Gaete y Juan Alvarez.

Equipo Primo Carnera: José Arias capitán, Juan de la C. Núñez, Celso Barra, Fernando Iribarra, Emperatriz Torres, José Crespo y Carlos Soto.

Efectuado el sorteo el orden de los partidos quedó como sigue: Primer partido: Boca Juniors contra Masca Rieles.

Segundo partido: Primo Carnera contra Peñarol.

Tercer partido: Los



# LOS DEPORTES

**BUZON DE DEPORTES**

Se recibe toda clase de cotizaciones hasta las 19.30 horas justas.

## HOY A LAS 21.30, EMOCIONANTES ENCUENTROS DE BOX POR LA ELIMINATORIA DEL CAMPEONATO DE BOX DEL PABLO SUAREZ B. C.

En el ex-local del Teatro San Martín, Serrano 293. — Ocho matches en el programa. — Precios. — Peseaje y exámen médico. — Comisiones. — Otros pormenores

Hoy a las 21.30 continuará el desarrollo del campeonato interno organizado por el Pablo Suárez, con la segunda rueda de esta eliminatoria.

Esta vezada se realizará en el propio gimnasio de esta institución ubicado en calle Serrano esquinero San Martín, el cual ha sido arreglado en una forma que facilite a los asistentes todas las comodidades que son necesarias en estos espectáculos.

Los dirigentes, por su parte, para responder mejor a la calidad del espectáculo, han confeccionado un programa novedoso compuesto de ocho matches, más dos de reserva en caso de que llegue a faltar alguno de los encuentros titulares. Y también han acordado cobrar por la entrada los precios más populares que hemos visto en estos últimos tiempos, como lo demuestran más adelante.

Y para la mayor seriedad de esta velada, ha tomado parte activa la Asociación de Box de nuestra ciudad. Como puede ver

se a primera vista, esta velada no de ser una de las más interesantes que hemos tenido oportunidad de ver en estos últimos tiempos, ya que los combatientes están bien entrenados y dispuestos a quedar para las finales que serán el próximo sábado. En cuanto a la calidad del espectáculo, parece que no hay nada que decir, ya que está bien organizado y al mismo tiempo, estará bien controlado por nuestra autoridad de boxeables.

Como se sabe, esta noche se volverán a encontrar de frente los equipos denominados con los nombres de los diarios "LA PATRIA" y "El Sur", y que en la primera rueda triunfó por 4 puntos contra 2 el equipo de "LA PATRIA".

Los ocho matches de esta noche serán interesantes y el carnet será éste:

**PROGRAMA COMPLETO**  
Mínimo. — 3 rounds de 2 por 1  
H. Godoy (P.) contra R. Sáez (S.)  
O. Figueroa (P.) contra F.

Sandoval (S.)  
Plumas. — 3 rounds de 2 por 1  
D. Bustos (P.) contra J. Ortiz (S.)  
J. Riquelme (P.) contra O. Molina (S.)  
Gallos. — 3 rounds 2 por 1  
O. Castillo (P.) contra T. Flores (S.)

Mosca. — 3 por 1  
J. Ortiz (P.) contra H. Marchant (S.)  
Semi fondo, 4 rounds. — 2 por 1. — Gallos

J. Arias (P.) contra J. Guayas (S.)  
Liviños. — Match de fondo, 4 rounds. — 2 por 1

Juan Padilla contra Luis Guadalupe. (Ambos del equipo "LA PATRIA").  
Seconds y representantes equipo "LA PATRIA"

Juan Ramón. Carlos Larraín, José Ríos y Ernesto Maurella. "El Sur"

Pedro Larraín, Carlos Toledo y Humberto Campos.  
Representante, Benito Albornoz.

**Matches de reserva**  
Luis Osorio versus Pantaleón Old.

Carlos Soto versus Julio Villalobos.

**Comisiones**  
Boletería, José Solís.  
Recibir plata, Manuel Arriagada.

Galería, José Arias.  
Controladores de entradas, los directores señores Julio y Víctor Mardonez.

Anunciador y cronometrador, señores Ernesto Maurella y Benito Albornoz.

**Precios**  
Plata general . . . . . \$ 1.20  
Galería . . . . . 0.80  
Niños galería . . . . . 0.60  
Plata . . . . . 0.80  
Señoritas a plata . . . . . 0.60

**Peseaje**  
Hoy a las 12.30 en el gimnasio del Suárez.

**Exámen médico**  
A las 18 horas reunión en el gimnasio.

## Hoy en la tarde se iniciará el torneo de los cadetes del Fernández Vial

El primer partido será a las 14 horas en la cancha Ferroviaria. — Los equipos. — Otras actividades del Fernández Vial

Hoy sábado a las 14 horas y aprovechando el feriado escolar, se inicia en la cancha ferroviaria el torneo de siete por lado entre todos infantiles del Deportivo Ferroviario A. Fernández Vial.

Desde ayer se ha notado bastante entusiasmo entre los pibes por presentarse en buenas condiciones en sus respectivos equipos, eso sí que con la publicación que hicieramos de los equipos y el sorteo, han sido varios los que han protestado su poco, pues todos quieren figurar al lado de los jugadores "matones" para figurar en el team campeón, sin embargo, estos motivos y revuelto han sido conjurados por el presidente de la sección, señor Fernández, quien ha tenido que darse a respetar haciendo rápidos movimientos de puños y con palabras cariñosas después los ha llevado por buen camino para respetar las decisiones que a conciencia le debió dictar, para el mejor resultado del torneo.

Por otra parte, los asociados señores Valentín Albornoz, Gilberto Rojas y Ormaz, Obregón, se han cuadrado con buenos premios para estimular a los equipos que se clasifican en los tres primeros puestos. También se ha recibido una bonita medalla para el cadete que se presente mejor uniformado y su comportamiento dentro de los partidos sea digno de un verdadero deportista. Se quiere con esto estimular a los infantiles que desde pequeños sepan cumplir sus verdaderos deberes de buenos sportman. Damos nuevamente el orden de los partidos:

1.º Los Gauchos contra Los Patos.

2.º Los Piliños contra los Cachiporras.

3.º Los Monitos contra los Cachiporras.

4.º Los Chuzos contra Los Patos.

6.º Los Loritos contra Los Pesos.

6.º Los Cachafitas contra Los Leones.

**Los equipos**  
Los Gauchos, capitán Jorge Tapia; jugadores: O. Medina, A. Hormazabal, L. Förstner, L. Fabre, S. Aguayo y O. Aravena.

Equipo Los Cachipuchi, capitán E. Cartes; jugadores: M. Varela, F. Alache, E. Clisterna, A. Hernández V. Bravo y F. Asía.

Equipo Los Leones, capitán R. Flores; jugadores: J. Espinoza, E. Chávez, J. Sierra, P. Fabre, J. Silva y A. Núñez.

Equipo Los Piliños, capitán S. Muñoz; jugadores: J. Alacá, P. Vázquez, M. Pino, S. Alacá, G. Castillo y G. Rodríguez.

Equipo Los Cachiporras, capitán S. Hernández; jugadores: M. Rivas, H. Muñoz, O. Obregón, E. Rocha, S. Barra y A. Coñre.

Equipo Los Pesos, capitán R. Sagredo; jugadores: A. Morra, P. Sierra, M. Oportus, A. Cartes, C. Medina y Santos Outeiro.

Equipo Los Monitos, capitán J. Aguilera; jugadores: J. Valencia, R. Montalva, A. Raimonda, J. Pinilla, S. Cuevas y M. Figueroa.

Equipo Los Vengadores, capitán J. Astudillo; jugadores: S. Plant, J. Sierra, F. Constanza, O. Henríquez, V. Tristán y P. Soto.

Equipo Los Patos, capitán H. Tapia; jugadores: R. Solar, E. Rodríguez, B. Sánchez, V. Vázquez, E. Allen y J. Villa.

Equipo Los Chuzos, capitán R. Oportus; jugadores: O. H. Mosilla, J. Oportus, E. González, T. Tapia, W. Cea y T. Vergara.

Equipo Los Loritos, capitán R. Moncada; jugadores: J. Coñre, G. Tapia, H. Tapia, L. D. Namarca, O. Salazar y E. Ormeo.

Equipo Los Cachafitas, capitán S. Clemente; jugadores: S. Oella, L. Valencia, S. Vergara, L. Muñoz, O. Obregón y S. Avila.

Los cadetes que no figuran en los equipos quedan a la orden del señor Fernández, quien se ocupará como reserva de los equipos incompletos.

Se pone en conocimiento de los asociados que por no haber llegado a un acuerdo con el seleccionador de Lota para efectuar un partido mañana en esta ciudad, los jugadores del equipo de honor desahanzarán, para seguir su entrenamiento en la semana venidera.

Hoy en la tarde se efectuará en la cancha ferroviaria un torneo entre los socios infantiles, cuyo sorteo ya se efectuó y que fué el que se dió a conocer en la edición de ayer.

**Al Juvenil Unido**  
Se avisa a esta institución que mañana puede disponer de la cancha ferroviaria para que pueda realizar su torneo interno, lo cual no había sido posible comunicarlo antes por secretaría.

Papeletas de inscripción de jugadores

Se hace imprescindible que todos los jugadores que deseen actuar en las competencias oficiales de la Asociación, paseen a la secretaría a firmar las papeletas de jugadores, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en las competencias. Esta advertencia es solamente para los jugadores que por primera vez defenderán los colores del club.

**Carnets deportivos**  
Vista la premura del tiempo, nuevamente se recomienda a los asociados que entreguen pronto la fotografía que se colocará en los carnets deportivos, los cuales ya están listos en la secretaría.

## Se inician hoy en los courts del Parque Ecuador los grandes matches de Tennis

### Por el Campeonato del Concepción Lawn Tennis Club. — Sorteo y partidos de hoy

En las hermosas canchas del Parque Ecuador el Concepción Lawn Tennis Club iniciará hoy su gran competencia interna que se presentan de un interés magnífico ya que actuarán los mejores jugadores de esta ciudad.

Una nota simpática la darán los viejos jugadores, entre ellos los señores Cooper y Price que hace más de cinco años que no actúan en estas competencias. Ambos fueron hace años de los mejores que jugaron en nuestras canchas. Ahora van a la lucha a recordar tiempos mejores y leona del más puro entusiasmo como venir deportivamente con sus colegas de club. No podemos menos que celebrar estos actos de neto deportismo de los jugadores mencionados en estos tiempos en que el buen deporte escasea.

El campeonato de este año se presenta de interés y pasamos a publicar el resultado del sorteo y el programa de hoy:

**Singles para caballeros 1.ª serie**  
Werner v. Bordachar; Gutschke espera ganador de los anteriores; Lorca v. Ribes; Muñoz v.

**Singles para damas**  
Sra. E. Thiel v. Sta. M. Werneckink; Sta. F. Iturra espera ganadora de las anteriores; Sta. S. Price v. Sta. E. Cooper; Sta. G. John espera ganadora de las anteriores.

**Dobles para damas**  
Sta. E. Cooper, Sta. S. John v. Sra. E. Thiel, Sta. V. Forrester; Sta. S. Price, Sta. G. John v. Sra. C. Boyens, Sta. M. Werneckink.

**Dobles mixtos**  
Sta. G. John, Oneto v. Sta. S. Price Steel; Sta. C. Price, Price v. Sta. M. Werneckink, Schrader; Sta. E. Cooper v. Sra. C. Boyens; Ribes; Sta. F. Iturra, Messing v. Sra. I. Thiel, Saenger

**Singles para caballeros 2.ª serie**  
Rogers v. Gacitúa; Morales espera ganador de los anteriores; Iriart v. Traub; Thomas espera ganador de los anteriores.

**Singles para caballeros 3.ª serie**  
Wallis v. Reboledo; Madsen v.

Schrader; Delano v. Saenger; Silva v. Cooper; Messing v. Oneto; Scott espera ganador de los anteriores.

**Singles para damas**  
Sra. E. Thiel v. Sta. M. Werneckink; Sta. F. Iturra espera ganadora de las anteriores; Sta. S. Price v. Sta. E. Cooper; Sta. G. John espera ganadora de las anteriores.

**Dobles para damas**  
Sta. E. Cooper, Sta. S. John v. Sra. E. Thiel, Sta. V. Forrester; Sta. S. Price, Sta. G. John v. Sra. C. Boyens, Sta. M. Werneckink.

**Dobles mixtos**  
Sta. G. John, Oneto v. Sta. S. Price Steel; Sta. C. Price, Price v. Sta. M. Werneckink, Schrader; Sta. E. Cooper v. Sra. C. Boyens; Ribes; Sta. F. Iturra, Messing v. Sra. I. Thiel, Saenger

**Singles para caballeros 2.ª serie**  
Rogers v. Gacitúa; Morales espera ganador de los anteriores; Iriart v. Traub; Thomas espera ganador de los anteriores.

**Singles para caballeros 3.ª serie**  
Wallis v. Reboledo; Madsen v.

Schrader; Delano v. Saenger; Silva v. Cooper; Messing v. Oneto; Scott espera ganador de los anteriores.

**Singles para damas**  
Sra. E. Thiel v. Sta. M. Werneckink; Sta. F. Iturra espera ganadora de las anteriores; Sta. S. Price v. Sta. E. Cooper; Sta. G. John espera ganadora de las anteriores.

**Dobles para damas**  
Sta. E. Cooper, Sta. S. John v. Sra. E. Thiel, Sta. V. Forrester; Sta. S. Price, Sta. G. John v. Sra. C. Boyens, Sta. M. Werneckink.

**Dobles mixtos**  
Sta. G. John, Oneto v. Sta. S. Price Steel; Sta. C. Price, Price v. Sta. M. Werneckink, Schrader; Sta. E. Cooper v. Sra. C. Boyens; Ribes; Sta. F. Iturra, Messing v. Sra. I. Thiel, Saenger

**Singles para caballeros 2.ª serie**  
Rogers v. Gacitúa; Morales espera ganador de los anteriores; Iriart v. Traub; Thomas espera ganador de los anteriores.

**Singles para caballeros 3.ª serie**  
Wallis v. Reboledo; Madsen v.

Haschke; Blohm espera ganador de los anteriores; Castro v. Boyens; Lepin v. Vidal.

**Dobles para caballeros 1.ª serie**  
Bordachar, Iriart v. Messing, Hancke; Gacitúa, Gutschke v.

Delano, Silva; Price, A. Cooper es peran ganadores de los anteriores; Oneto, Lorca v. Ribes, G. Cooper; Forrester, Werner v. Saenger, Schrader.

**Dobles para caballeros 2.ª serie**  
Blohm, Haschke v. Wallis, Madsen; Boyens, Kobrich v. Traub Morales.

**Dobles para caballeros 3.ª serie**  
Blohm, Haschke v. Wallis, Madsen.

**PROGRAMA PARA LOS DIAS 21 Y 22 DE MARZO A LAS 10 Y 12 HORAS**  
Sábado, 21 de marzo

A las 14 horas: cancha 4: Lorca, Oneto v. Ribes G. Cooper.

A las 15 horas: cancha 2: Lepin v. Vidal.

Cancha 3: Iriart v. Traub.

Cancha 4: Werner v. Bordachar.

Cancha 5: Muñoz v. Schrader.

A las 16 horas: Cancha 2: Wallis v. Reboledo.

Cancha 3: Castro v. Boyens.

Cancha 4: Sta. F. Iturra, Messing v. Sra. E. Thiel, Saenger.

A las 17 horas: Cancha 5: Sta.

E. Cooper, Cooper v. Sra. C. Boyens, Ribes.

A las 17 1/2 horas: cancha 4: Gutschke v. gal. Werner-Bordachar.

**Domingo, 22 de marzo**  
A las 9 horas: cancha 2: Madsen v. Haschke.

Cancha 3: gal. Castro-Boyens v. Lepin-Vidal.

Cancha 4: Messing v. Oneto.

A las 10 horas: cancha 3: Gacitúa v. Rogers.

Cancha 5: Sra. E. Thiel v. Sta. M. Werneckink.

A las 11 horas: cancha 2: Blohm, Haschke v. Wallis, Madsen.

Cancha 3: Boyens, Kobrich v. Traub Morales.

Cancha 4: Bordachar, Iriart v. Messing, Hancke.

A las 16 horas: cancha 3: Thomas v. gal. Iriart-Traub.

Cancha 4: Forrester, Werner v. Saenger, Schrader.

Cancha 5: Morales v. gal. Rogers-Gacitúa.

A las 17 horas: cancha 3: Blohm v. gal. Madsen, Haschke.

en la que habrá puntaje por el premio de la Federación Ciclista de Chile.

Como verán sólo ha habido una deferencia de parte de la Asociación para el ciclista Concepción, que aprovechando su torneo oficial, lo haga entre ciudades y finalmente el compromiso pendiente con Temuco.

3.º Referente al asunto de Eugenio Martínez, es efectivo que cambió de casa, lo cual no tiene nada de particular, pero bien sabe tanto el como el Ciclista Concepción, que no puede actuar por el Ciclista hasta después de 6 meses de haber sido aceptada su renuncia, y como el señor Martínez se retiró del Deportivo Español el 16 de enero no podrá actuar hasta la próxima temporada.

Al hacer esta aclaración, no me gana otro propósito, que evitar un fraude al público quequisiera que eres que va a presenciar un campeonato, como igualmente en caso de ganar alguna prueba algún temucoense llegue a Temuco diciéndole "Soy el campeón del sur de Chile". Como siempre quedo a sus órdenes. — S. Atto. y SS. — Adolfo Pañ F., secretario de la Asociación Ciclista de Concepción.

**Federación Ciclista de Chile.**

**ASOCIACION CICLISTA DE CONCEPCION**  
Fundada el 18 de octubre de 1925

Se nos pide la siguiente publicación: Concepción 20 de marzo de 1931.

Señor Francisco Wilson. — Redactor jefe deportivo de "La Patria". — Presente.

Distinguido señor y amigo: Con gran extrañeza, he visto en los programas, como igualmente en los diarios, que el Club Ciclista Concepción, institución que conforme al calendario le toca organizar, el domingo 22 del presente su torneo oficial, ha puesto por el campeonato del sur de Chile y también que el corredor señor Eugenio Martínez, ha cambiado de casa y posiblemente corra el domingo.

En mi carácter de secretario de la Asociación Ciclista local me voy a permitir, hacer una aclaración.

No lo se disputará al campeonato del sur de Chile, lo que se disputará, es una copa que tiene pendiente el Club Ciclista Concepción con los clubes de Temuco y en estas pruebas sólo correrá contra los de Temuco, los corredores del Ciclista Concepción.

2.º Fuera de estas pruebas, se correrán las oficiales, en que tomarán parte todos los clubes y

en la que habrá puntaje por el premio de la Federación Ciclista de Chile.

Como verán sólo ha habido una deferencia de parte de la Asociación para el ciclista Concepción, que aprovechando su torneo oficial, lo haga entre ciudades y finalmente el compromiso pendiente con Temuco.

3.º Referente al asunto de Eugenio Martínez, es efectivo que cambió de casa, lo cual no tiene nada de particular, pero bien sabe tanto el como el Ciclista Concepción, que no puede actuar por el Ciclista hasta después de 6 meses de haber sido aceptada su renuncia, y como el señor Martínez se retiró del Deportivo Español el 16 de enero no podrá actuar hasta la próxima temporada.

Al hacer esta aclaración, no me gana otro propósito, que evitar un fraude al público quequisiera que eres que va a presenciar un campeonato, como igualmente en caso de ganar alguna prueba algún temucoense llegue a Temuco diciéndole "Soy el campeón del sur de Chile". Como siempre quedo a sus órdenes. — S. Atto. y SS. — Adolfo Pañ F., secretario de la Asociación Ciclista de Concepción.

**SOLO MIL PESOS LE OFRECEN AL VIAL EN VALDIVIA**

Celebró sesión la Asociación de Fútbol de Valdivia y del día "La República" desde allí tomamos la parte pertinente relacionada con la posible jira del equipo campeón de Concepción, Fernández Vial, vencedor del

## Las grandes carreras ciclistas de mañana en el velódromo del Club Deportivo Esnañol

Con participación de los destacados pedaleros de Temuco y Concepción. — Una buena banda de músicos amenizará las carreras

Ayer quedaron totalmente finiquitados los preparativos para las grandes carreras ciclistas de mañana, las que tendrán un franco éxito debido a que hay numerosas personas que se aprestan a ver actuar a los buenos corredores perquisitas con los serios rivales de Temuco, los cuales según declaraciones propias de ellos vienen en immejorables condiciones y así mismo lo demostraron ayer en su entrenamiento.

El Club Ciclista Concepción no ha omitido ningún sacrificio a fin de que la tarde deportiva de mañana deje gratos recuerdos en los asistentes como en los participantes, y tal es así que a pesar de los numerosos gastos que necesariamente ha tenido de acordado que una buena banda de músicos de la localidad concurre a amenizar el acto de que hacemos mención.

Se hace presente al público y muy especialmente a los corredores que la primera carrera se jugará a las 13.30 horas en punto

gará a las 13.30 horas en punto que debido a lo extenso del programa se hace necesario anticipar la hora, pues en caso contrario no se podría dar término a él.

Para mayor control de las pruebas se han designado las siguientes comisiones: las que deberán encontrarse en el Velódromo a las 13 horas en punto, como también los corredores:

Arbitro general, señor José Decarli.

Secretario, señor Luis E. Cerda.

Juez de partida, señor Carlos Peña.

Jueces de llegada, señores Guillermo Riveros, Lino Henríquez y Anibal Guzmán.

Cronometrador, señores Joaquín Fernández y Gilberto Rodríguez, más los presidentes de las delegaciones visitantes.

Boletería, señores Jacinto Pino y Sotero Ramírez.

Puerta y recepción, señores Luis Quelrolo y Juan Charles.

Campana y anunciador, señor Domingo Coñre.

También se le ruega la puntualidad en la hora a los señores del comité permanente de la Asociación Ciclista de Concepción y que son los siguientes:

Comisario general, señor Venancio Isla.

Secretario, señor Adolfo Pañ.

Juez de partida, señor José Monsalve.

Jueces de llegada, señores Juan Villanueva, Rolando Rojas y Carlos Peña.

Los precios fijados para este gran interés ciclista han sido fijados en la módica suma de \$ 2 para caballeros y \$ 1 para señoritas, militares y niños.

En nuestra edición de mañana daremos todos los demás pormenores de esta gran justa pedaleadora y haremos una biografía completa de algunos corredores visitantes como también fotografías de ellos y de los nuestros.

El control está a cargo de las Sres. Concha, Olivari y F. Coddou, del comité, Gajardo y R. Coddou, del directorio, Moore y Roca, capitanes. Estos darán los handicaps, fijarán Arbitros y resolverán todo asunto que se presente.

**Citación**  
Los equipos que intervienen deben reunirse a las 8 horas en la cancha del club, en la cancha 1.

## EL TORNEO INTERNO DE FUTBOL DEL LORD COCHRANE

Mañana sólo se jugarán los partidos del tercer grupo, o sea los cuartos equipos. — Fixture. — Control

Los lorenses empiezan a jugar su torneo interno de fútbol mañana domingo desde las 8 horas en las canchas de la Avenida Colloa.

Este torneo reúne quince equipos (15) de formación oficial, proyectos de teams que se presentarán a la dirigente, y que se han formado después de reunirse el comité respectivo con los capitanes nombrados por dicho comité.

Sólo el tercer grupo

Conforme a publicación hecha ayer, los equipos se han dividido en tres grupos: primera, intermedia y segunda división forman el primero; tercera el segundo y cuarto el tercero. Como la cancha sólo ha sido obtenida par-

cialmente, jugarán mañana únicamente los del tercer grupo todos los partidos que atencan hasta clasificar el campeón respectivo, que deberá quedar para disputar la final, con handicap, con los vencedores de cada grupo.

El domingo 29 se ha obtenido la cancha 1 todo el día. Así se terminará todo el torneo y se resolverá qué capitán irá a inscribirse por el nombre en la copa donada por el comité.

**Los matches**  
Empiezan a las 8 en punto, con 15 minutos de espera. Jugando los equipos:

8 horas cuarto D con cuarto A.

8.30 horas cuarto F con cuarto C.

9 horas cuarto G con cuarto B.

9.30 horas cuarto E con 1.º ganador.

10 horas, segundo y tercer ganadores.

11 horas, final del grupo Control

El control está a cargo de las Sres. Concha, Olivari y F. Coddou, del comité, Gajardo y R. Coddou, del directorio, Moore y Roca, capitanes. Estos darán los handicaps, fijarán Arbitros y resolverán todo asunto que se presente.

**Citación**  
Los equipos que intervienen deben reunirse a las 8 horas en la cancha del club, en la cancha 1.

## LA ASOCIACION DE ARBITROS DE FOOTBALL ELIGIO AYER SU DIRECTORIO PARA 1931

Presidente fué elegido el señor Enrique Aimone

Como estaba anunciado, ayer celebraron los árbitros locales de football una importante sesión, cuyo objeto principal era elegir el nuevo directorio que regirá las actividades referidas durante el presente año.

Después de las votaciones de rigor, este directorio, quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, señor Enrique Aimone, (reelegido).

Vice presidente, señor Juan Ducaessou.

Secretario, señor Carlos Gómez, (reelegido).

Tesorero, señor Rosamel Reyes, (reelegido).

Director, señor Venancio Isla.

Con el objeto de resolver algunos asuntos pendientes, el próximo miércoles se efectuará otra importante sesión general.

## JOSE SANDOVAL SE HA RADICADO EN CONCEPCION



## T. DANTE HOY (Para Mayores) El más grande acontecimiento del cine "Del Mismo Barro" sonoro. El drama musical muy superior a

# Por el que llevo en mis Entrañas

### Toda Hablada en Castellano Cantada y Bailada

### Mañana Función extraordinaria

## Del Mismo Barro

EN CASTELLANO

a las 10 y media en punto

## La Divina Dama

CORINNE GRIFFITH

Mañana a las 10 horas se llevará a efecto la revista anual del cuerpo de bomberos de este puerto.

Esta fiesta bomberil tendrá como todo los años gran brillo, habiéndose llevado durante esta semana varios ejercicios a fin de hacer el día de la revista una brillante presentación.

A esta revista ha sido especialmente invitado el intendente de la provincia señor Renato Valdés Alfonso y autoridades de este puerto.

Terminada la revista se procederá a la repartición de premios a aquellos voluntarios que por sus años de abnegada labor y constancia se hayan hecho acreedores a estos honores y especiales distinciones.

Los invitados deberán reunirse en las oficinas de la Subdele-

## MAÑANA A LAS 10 HORAS SE EFECTUARA LA REVISTA ANUAL DEL CUERPO DE BOMBEROS

Serán repartidos los premios a los voluntarios que se hayan hecho acreedores a este honor.— Se ha invitado a las autoridades y en particular al intendente de la provincia, distinguidas personalidades y miembros de la prensa

gación para en seguida presentar los ejercicios y pasar revista al cuerpo.

Lista de los voluntarios premiados:

Primer premio del cuerpo por 10 años de servicios.— 1.a Cia., señores Carlos Gilbert y Pedro Sanders; 2.a Cia., señor Juan Toledo; 3.a Cia., señor Víctor Del pin; 4.a Cia., señor Luis F. González.

Segundo premio por 15 años.— 1.a Cia., señor Julio Cifuentes, 2.a Cia., señor Juan Cooper; 5.a Cia., señores Emilio Steiner; Carlos Harms.

Cuarto premio por 25 años, medalla de Oro.— 5.a Cia., señor su perintendente don Eugenio Del pin, señor Carlos Gantz.

Quinto premio por 30 años.— 1.a Cia., señor Héctor Brañas M. G.

Padrinos para el bautizo del gallo-automóvil de la 3.a Cia., señores Roberto Chapuzzeau y señora; Eugenio Del pin y señora; Carlos Matamala y señora; Luis de la Cerda S. y señora; Jorge Cifuentes y señora.

Invitados al ejercicio general, repartición de premios y revista: intendente de la Provincia, señor Renato Valdés A.; comandante en

jefe del Apostadero Naval, señor R. Chapuzzeau; subdelegado comunal, señor Carlos Matamala; primer alcalde, señor Eduardo Schuyler; Juez Letrado; comandante de Arsenales; director Escuela de Torpedos; comandante del Grupo "Talcahuano" de Artillería de Costa; administrador de Aduanas, señor Ramón A. Parra; capitán 3.a Comisaría de Carabineros; señor Daniel Sánico;

administrador del Servicio de Alcantarillado y Agua Potable; corresponsal de "La Patria" señor Eduardo Pizarro Garretón; corresponsal de "El Sur" señor Claudio Reyes; gobernador marítimo, capitán señor Luis Barrientos del Sol; jefe del Departamento de Bienestar del Apostadero; director de la Escuela de Artillería; tesoroero comunal; jefe del Estado Mayor del Apostadero;

miembro honorario del directorio general, señor Héctor Brañas, miembro honorario del directorio general, señor José Maritano.

Circula la siguiente invitación:

Esta Superintendencia tiene el honor de invitar a Ud. a presentarse a la revista anual, repartición de premios y ejercicio general que se efectuará el domingo 22 del actual a las 10 horas en la Avenida Blanco Encalada, siendo el punto de reunión para los invitados las oficinas de la Subdele gación.

Esperamos vernos honrados con su presencia.

Quedamos de Ud. sus muy atentos y SS. S.—Eugenio Del pin, Superintendente.— Pedro Sanders secretario general

## A las 14.30 horas se llevará a efecto mañana la inauguración de los pabellones para Escuela Taller y Escuela Primaria anexa al Asilo de Sor Justina

Todos conocen sobradamente la labor abnegada y silenciosa de esta hermana de caridad, todos la conocemos y hemos visto su obra y su esfuerzo sobrehumano para triunfar a través de todos los obstáculos dando luz a aquella gente que lo necesita.

En poco tiempo, menos de dos años que lleva de vida el Asilo, nació en un hogar pobre y ya no podemos decir que sea pobre, ha surgido; ya no son seis u ocho camas que daban abrigo a los niños y ancianos, que la suerte no quiso darles un techo en que confortarse, hoy son treinta o cuarenta camas con una cantidad de niños y ancianos igual.

Pero eso sólo no era la obra de quien ha hecho los cimientos

de este caso, su mirada está más distante, desea en enseñar y enseñar es la tarea más difícil y por tanto más hermosa para el corazón cristiano por excelencia y Sor Justina hoy levanta dos escuelas, una para mujeres que necesitan aprender a fin de poderse ganar dignamente el pan de cada día, es esta la escuela modeladora como la ideó el justo varón Don Bosco y es la misma obra de San Vicente de Paúl, en ya sierva Sor Justina sigue con celo y amor.

Y otra escuela para niños menores donde junto a las oraciones de cada día al Señor, van aprendiendo y pueden mañana ser hombres que servirán eficientemente a la patria y a la sociedad.

Son estas dos obras que se inaugurarán mañana las auroras esplendorosas de un nuevo día mejor, de un día que será memorable porque abrir escuelas y enseñar, significa cerrar una cárcel y levantar un templo a la moral y a la cultura, ya que los pueblos se miden no por la extensión de sus tierras sino por la cultura de sus hijos.

Vayan a tan noble religiosa, nuestros parabienes como particularmente a cada uno de los colaboradores de esta obra social digna sólo de una religiosa toda virtud, toda abnegación.

Se nos ha solicitado avisar que no han repartido invitaciones a esta inauguración pudiendo asistir las personas que lo deseen y que simpatizan con esta obra.

## PRETENDE PONER FUEGO A SU NEGOCIO PARA COBRAR 7.000 PESOS DE SEGURO

José Vega M., domiciliado en calle Balmaceda, ideó el plan de un buen negocio para su bolsillo sin medir las consecuencias que podía haber acarreado.

Dueño este individuo de una chanchería ubicada en calle Barros Arana N.º 50 y asegurada sus instalaciones en la Compañía "La Alsacia" en la suma de \$ 7.000, por a, b o c motivos quiso liquidar su negocio prestando fuego. El plan-bien estudiado no podía fallar... y se puso en actividad; dirigió a Concepción adquiriendo en un negocio de la calle Maipú un tarro de parafina que constituiría el material necesario para destruir el negocio, dando en un sólo día un rendimiento bastante considerable, ya que el seguro vendido como el Miércoles a las 6 de la mañana trasladó al negocio

de cecinas que debía arder en breve. A fin de que no se notara en caso de ser descubierto que el intento de incendio se había efectuado en su ya de antemano destartado negocio; por una puerta que pudo abrir se trasladó a un local vecino que se encontraba desocupado; siendo este el lugar propicio para su plan, lo roció con el líquido que debía hacer su efecto en la madrugada del Jueves o sea, anteayer, mientras José Vega después de haber encendido el foco de fuego se retiró desde el coche del tren Valdiviano, donde según su plan se debería encontrarse a la hora en que las llamas destructoras concluirían el negocio, dando en un sólo día un rendimiento bastante considerable, ya que el seguro vendido como el Miércoles a las 6 de la mañana trasladó al negocio

reparo en pagarle los codiciados siete mil pesos a la vuelta de su viaje.

Pero como en el cuento de la lechera el plan falló; el fuerte olor a parafina fué notado en conocimiento de esta presunción de un siniestro la Sección de Investigaciones se puso en movimiento, abiertas las puertas del local que despedía el olor a parafina se vió que el piso y las paredes estaban empapadas en este líquido y el tarro con parafina aún se encontraba escondido detrás de un mostrador.

El jefe de Investigaciones señor Antonio Proaño ordenó que fuera en precaución aprehendido el dueño de la chanchería del lugar, del negocio amagado, comisionándose al agente señor José Eguiluz para esta misión, in

terrogado el presunto autor en forma inteligente por el activo y sagaz agente que mencionamos, confesó de plano su delito con todos sus detalles, terminó el interrogatorio el jefe de Investigaciones señor Proaño, siendo esta una notable presunción que pudo tener consecuencias de graves caracteres, dado a que la casa donde debía producirse el siniestro se encontraba rodeado de conventillos de material ligero donde existen muchos niños que viven en sus interiores. Así mismo la Compañía de Seguro que podría haberse sentido afectada por esta frustrada tentativa de incendio ha salvado sus intereses.

La casa ocupada por la chanchería de José Vega M., es de propiedad del señor Héctor Parra, domiciliado en Concepción.

## ACTUALIDADES MARITIMAS

Vapores consignados a Grac y Cia. (Chile) S. A.

Grace Line Inc. New York

Servicio expreso de vapores correo, llevando pasajeros y carga hasta New York y haciendo escala en Valparaíso, Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao Salaverry, Talara, Balboa, Cristóbal y Habana.

Santa Barbara, de New York, el 1.º de abril.

Santa Clara, de New York, el 15 de abril.

Nosa Line New Orleans

Vapores de carga en servicio

quincenas, entre los puertos de la costa del Pacífico de Sudamérica y el Golfo de México y New Orleans.

Nosa Chief, a New Orleans, el 19 de marzo.

Nosa Queen a New Orleans, el 5 de abril.

"Nosa Prince" a New Orleans, el 20 de abril.

International Freightling Corporation Inc.

Vapores de cargas en servicio quincenal entre los puertos de Estados Unidos y la costa del Pacífico de Sudamérica.

Queen Maud, llegará hasta Valparaíso solamente.

Hendonhall, el 9 de abril.

Tyner y Landgren Ltd.

Vapores de cabotaje que hacen el servicio entre Valparaíso y Castro haciendo escala en los siguientes puertos: San Antonio, Talcahuano, Tomé, Penco, Corral, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco, Puerto Montt; Chonchi y Castro; recibe carga con transbordo en Puerto Montt para otros puertos de los Casales de Chile y Maulín y Puerto Aysén.

"Apolo" al norte hasta Coquimbo el 23 de marzo.

## PROGRAMA QUE EJECUTARA LA BANDA DE LA ARTILLERIA DE COSTA EN LA POBLACION GAETE

Programa musical que ejecutará la banda Artillería de Costa en la Población Gaete, calle Edelmira entre Simpson y Portales de 18.30 a 20 horas:

1. Ote — Paso doble.
2. Serenata de amor — Ober-tura — (F. B.)
3. Marchetta — Vals — (V. L. S.)
4. Orientalischer — Bauchtanz — (R. V.)
5. Chita que estoy nervioso — Cúeca.
6. Patrulla Británica — Marcha.

Se tratarán de preferencia los asuntos que quedaron pendientes de la reunión celebrada el miércoles último. Se encarece su asistencia y puntualidad en la hora a los señores delegados.

Los scouts que no han devuelto la mochila y búculo deberán hacer esta devolución en la reunión de hoy.

En la próxima Academia de comandantes y oficiales los señores comandantes deberán entregar las nóminas del personal que forma en su brigada a fin de incluirlos en la Memoria Anual que prepara el presidente y secretario local, señores Samuel C. Coles y Ezequiel Riquelme, respectivamente. Los tesoreros, señores Héctor Moena y Pablo Rock entregarán en la próxima semana el detalle de entradas y gastos generales y de excursiones, respectivamente.

quedó suspendido el ejercicio para hoy día, quedando citada la compañía para mañana a las 9 A. M., para asistir a la repartición de premios y ejercicio general del cuerpo, se recomienda al personal la mayor asistencia y puntualidad en la hora, uniforme de parada.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS

Por orden superior citase a la compañía para el domingo 22 del actual a las 9.15 horas A. M. Uniforme de parada.

De orden del capitán citase a la compañía para el domingo 22 a las 9 horas, a ejercicio y revista general del cuerpo. Uniforme de parada, cinturón con hacha y zapatos negros.

Se recomienda la puntual asistencia a la hora indicada.

CENTRO ARTISTICO MUSICAL EVARISTO LILLO

Por orden del presidente citase para hoy sábado a las 7 P. M. a todos los socios en general, el objeto de ésta es resolver acuerdos de última hora concernientes al bienestar y progreso de esta entidad, dada la importancia de la citación por ser día de clases rogamos la mayor asistencia y puntualidad en la hora.

Como se procederá a confeccionar el conjunto orquestal se cita en especial a las señoritas Ines Silva, Amanda Carvajal, Herminio Aceitón, Graciela Martínez, Margarita Pérez y los señores Berzabé Gajardo, Lorenzo Concha, Carlos Peña, Carlos Aguilera, Germán Aguilera, Dagoberto Avila, Reinaldo Mendoza y Ramiro Salazar.

También hacemos presente a los aspirantes a socios de esta entidad pasen por nuestro salón, pues está abierto desde las 19 horas hasta las 21 y serán atendidos por el director de turno.

MINISTERIO DE FOMENTO INSPECCION REGIONAL DE PESCA DE TALCAHUANO

20 de marzo de 1931.

Precios al por mayor a que se vendió en el Galpón de Pesca, las distintas clases de pescados y mariscos al estado fresco.

## La 3.a Compañía de Bomberos bautiza mañana el nuevo auto escalas con el nombre de "Salvador Zegers", fundador y primer director de la Compañía

Mañana a las 10 horas se efectuará solemnemente el bautizo del auto escalas de la Tercera Compañía de Bomberos de este puerto.

Los miembros de esta compañía haciendo un recuerdo del que fuera fundador de esta compañía y uno de sus más esforzados luchadores bautizará esta nueva unidad de trabajo con el nombre de "Salvador Zegers".

Es éste un acto de justicia que han hecho los que hoy rigen los destinos de esta institución, ya porque aquel que fuera don Salvador Zegers, puso de sí cuanto pudo para hacer grande esta compañía, que hoy presenta el exponente de su esfuerzo, ya porque su personalidad lo merecía sobradamente, estando en el recuerdo de este puerto sus preclaras virtudes que lo llevaron a ocupar la más alta situación en las actividades aduaneras del país.

Don Salvador Zegers, ya no existe, pero sus hijos y su familia podrán hoy ver premiadas con el recuerdo que hacen los bomberos de este puerto, las virtudes del valor y el altruismo que en vida hizo gala este ilustre ciudadano, y que hoy la tercera Compañía de Bomberos lo une a la lista de esos hombres que supieron dar de sí cuanto albergaba su corazón así esto siempre a los grandes propósitos, poniéndolo a la recreación de los bomberos.

Y mañana o pasado, cuando

brille la placa donde se grabará el nombre de este gran leader bomberil, y lo reflejen las llamas del siniestro esos mismos destellos serán como un aliento para no desmayar en la lucha por el deber y para poder así tener mañana o pasado la gloria de los que han sabido cumplir con su deber.

Esta ceremonia que se efectuará mañana, encierra el esfuerzo de los bomberos de la Tercera Compañía, que han luchado más allá de los elementos que es el fuego y han conseguido después de sacrificios renovar su material.

Han sido nombrados padrinos en esta ceremonia las siguientes personas, señores contraalmirante señor Roberto Chapuzzeau y Sra., señor Eugenio Del pin y señora, subdelegado señor Carlos Matamala y señora; Dr. señor Luis de la Cerda y señora; y señor Jorge Cifuentes y señora.

No podríamos terminar este párrafo sin antes anotar el entusiasmo de los miembros de esta compañía y que son: Director señor Pedro Navarro, capitán señor J. M. Chandía y Aydt., señor Gilberto Muñoz y en general todos los miembros de la oficialidad y cada uno de los voluntarios de esta compañía.

A esta fiesta entre los invitados de honor estará el señor Vicente Zegers Ferreira, sobrino del señor Salvador Zegers, que se encuentra actualmente en este puerto.

## CONGRESO SOCIAL DE OBREROS Y EMPLEADOS DE TALCAHUANO

Citase para hoy a las 20 horas en punto a junta general extraordinaria de delegados, para tratar puntos de suma importancia en beneficio de esta central obrera.

Se tratarán de preferencia los asuntos que quedaron pendientes de la reunión celebrada el miércoles último. Se encarece su asistencia y puntualidad en la hora a los señores delegados.

## CUERPO DE BOY SCOUTS DE TALCAHUANO INFORMACIONES MARITIMAS

Hoy sábado a las 14 horas, deberán concurrir los scouts de las diversas brigadas a sus cuarteles a objeto de recibir instrucciones de alta importancia de parte de sus comandantes y oficiales.

Los scouts de la brigada Samuel Bambach y las girls guías se reunirán en el cuartel general, local del Liceo y Kindergarten Talcahuano; los scouts de la David Fuentes se reunirán en su cuartel, local de la Escuela N.º 41; los scouts de Mar se reunirán en su cuartel, local de la Escuela de Niños del Apostadero Naval; y los Lobatos se reunirán en su cuartel, local de la Escuela de Niños de San Vicente.

Los scouts que no han devuelto la mochila y búculo deberán hacer esta devolución en la reunión de hoy.

En la próxima Academia de comandantes y oficiales los señores comandantes deberán entregar las nóminas del personal que forma en su brigada a fin de incluirlos en la Memoria Anual que prepara el presidente y secretario local, señores Samuel C. Coles y Ezequiel Riquelme, respectivamente. Los tesoreros, señores Héctor Moena y Pablo Rock entregarán en la próxima semana el detalle de entradas y gastos generales y de excursiones, respectivamente.

El valor de las entradas para caballeros será de \$ 2.20 y \$ 1.20 para señoras.

Como se tiene conocimiento que a este baile concurrirán varias personas de Concepción, se ha contratado los servicios de gondolas para los efectos del transporte. Así mismo, se ha establecido otro para las distintas partes del puerto y que deseen trasladarse a sus domicilios los asistentes.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS "BOMBA EDUARDO CORNOU"

ABNEGACION Y CONSTANCIA

Los señores voluntarios de esta compañía están citados en tarde de civil para hoy a las 9.15 horas en el cuartel general.

De orden superior se cita a la compañía a revista, ejercicio general y repartición de premios para mañana domingo 22 a las 9 horas en punto en el cuartel general.

Uniforme de parada.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "ZAPADORES"

Talcahuano, marzo 20 de 1931.

De orden del señor capitán,

Ello.

Congrio colorado	\$ 2.00
Congrio negro	1.20
Covina	1.50
Rollizo	1.00
Pejerrey	0.80
Gabinza	0.80
Sierra	0.50
Cabrilla	0.50
Vieja	0.30
Lenguado	0.25
Pescada	10.00
Jaivas Reina	10.00
Machas	0.80
Cholgas	10.00

## Instituto de Taquígrafos y Dactilógrafos

AUSPICADO POR LA UCH DE TALCAHUANO

Inscríbase hoy mismo en los cursos de comercio de este plantel.

Aprenda: TAQUIGRAFIA - DACTILOGRAFIA - CONTABILIDAD - REDACCION MERCANTIL Y PRACTICA DE OFICINA

Cursos diurnos y nocturnos. Pida mayores datos a:

CALLE SAN MARCIN N.º 246.— TALCAHUANO

## PAGO DE PENSIONADOS EN LA CAJA DE AHORROS

La Caja Nacional de Ahorros nos encarga avisar a los pensionados de la Caja de Retiro y Montepío del E. y A., que las pensiones por el presente mes se pagarán solamente desde las 8 hasta las 12 horas de los días que se indican:

Los pensionados de montepío, el día jueves 26 y las de retiro, el día viernes 27 hasta la letra M y el sábado el resto.

Las pensiones que no sean cobradas dentro de estas fechas, se pagarán a contar desde el 3 de abril para adelante.

## HOY A LAS 21 HORAS SE LLEVARA A EFECTO EL GRAN BAILE

Hoy a las 21 horas empezará el baile organizado por los directivos del "Centro Cultural Académico" para continuarlo mañana Domingo con una matiné, en los salones de actos de la Sociedad de Artesanos ubicado en calle Colón de este puerto.

Amenizará este acto una regía orquesta a cargo del competente y conocido pianista señor Alberto Ruiz, y de un jazz band.

También habrá entre los asistentes un campeonato de baile, para lo cual se nombrará un jurado que dé un fallo y a los

Ello.

Congrio colorado	\$ 2.00
Congrio negro	1.20
Covina	1.50
Rollizo	1.00
Pejerrey	0.80
Gabinza	0.80
Sierra	0.50
Cabrilla	0.50
Vieja	0.30
Lenguado	0.25
Pescada	10.00
Jaivas Reina	10.00
Machas	0.80
Cholgas	10.00

TALCAHUANO DEPORTIVO

LA GRAN REUNION DEPORTIVA A BENEFICIO DE LA PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS

Deportivo Español de Concepción enfrentará a Gente de Mar de este puerto. Preliminares de gran interés. La composición de los equipos. Concurrencia de la banda de Artillería de Costa. Especialmente invitadas asistirán nuestras autoridades civiles, navales y bomberiles

Con gran interés se espera en nuestro puerto la realización del más grande partido del año que se efectuará en nuestro principal campo de deportes, la antigua cancha "El Morro", los reputados conjuntos de honor del Deportivo Español de Concepción y Gente de Mar de este puerto en la tarde de mañana domingo 22 en beneficio de la Primera Compañía de Bomberos "Bomba Eduardo Cornou".

Integran las escuadras de ambos cuadros, jugadores que la crítica unánimemente ha estimado como los mejores exponentes del poderío del fútbol sureño, que de tan justo prestigio goza en el país.

En efecto, Español se nos presenta como un conjunto de los que marchan a la avanzada del fútbol penquista, y sabedor del poderío de sus rivales, no ha descuidado su constante entrenamiento. Sus primeras figuras individuales son Ibieta, Fernández, Mar-

teiz, y nuestros conocidos, Colaco Aranda y Sandoval. Gente de Mar, a su prestigio de haber sido durante varios años campeón de Talcahuano, une el enorme poderío que tiene en la actualidad, reforzado por notables elementos de figuración en selección: el internacional Manuel Figueroa y los seleccionados Robertson, Mendoza, Venegas, Conejeros, hermanos Tolrá y el popular "chato" Núñez.

Como puede observarse se trata de un partido en que intervienen dos equipos formados por foguados jugadores, y que gozan de un lógico prestigio ganado a merced de sonados triunfos obtenidos sobre equipos de señalada actuación en el país. Salvo modificaciones de última hora, los equipos formarán en la forma siguiente:

Deportivo Español: Ibieta, Fernández Urrizola, Villanueva Urrizola Lagos

(cap.) Martínez G. Aranda N. Aranda Marin Sandoval Núñez J. Tolrá Montoya Galindo M. Tolrá González Tolrá Venegas Figueroa Mendoza Robertson Gente de Mar Actuarán de guardalíneas Robertson, Mendoza, Venegas, Conejeros, hermanos Tolrá y el popular "chato" Núñez.

El primer preliminar de la tarde estará a cargo de los equipos de la Escuela de Tor-

pedos y de la Maestranza de Mecánica de la 2.ª Sección de los Arsenales de Marina, ambos equipos dependientes del Deportivo Naval.

El partido de semi fondo lo harán los buenos conjuntos de la Unión Deportiva Comercial y segundo equipo del Deportivo Español.

En este entreciudad, el segundo equipo Español estará representado por los jugadores Ramis, Azócar, Moraga, Ramis, Fernández, Olivares, Rojas, Ponce, Fernández, Guede y Martín.

Esta interesante tarde deportiva será amenizada por la excelente banda de la Artillería de Costa, la que tocará esos cogidos trozos musicales de su repertorio.

La Primera Compañía de Bomberos organizadora y beneficiada de este festival deportivo ha invitado especialmente a concurrir a nuestras autoridades civiles y navales, a los dirigentes del Cuerpo de Bomberos y de las diferentes Compañías, y a distinguidas personalidades y familias de este puerto.

Las localidades, vendidas ya en gran número, se encuentran en venta por los señores voluntarios de la Primera, y en la Suelería del señor Jaime Repullo.

Deseamos a la decana de las instituciones bomberiles de este puerto, que alcance un gran éxito financiero en la fiesta deportiva de mañana domingo, y confiamos en que nuestros vecinos y deportistas acudirán a la cancha "El Morro" a presenciar emocionantes lances, y a ayudar con su óbolo a la caja de una enfi-

dad altruista que desde el año 1884, o sean 47 años, coopera a la extinción de los siniestros ocurridos en la localidad, obra voluntaria que merece el aplauso de todos los ciudadanos.

La superlidad de la Primera Compañía nos encarga citar a los señores voluntarios para que en la tarde de mañana domingo se encuentren en la cancha "El Morro" a las 13 horas, a fin de integrar las diferentes comisiones que ejercerán control en este festival deportivo.

Las grandes peleas de box entre el Deportivo Naval y el José Ibacache se realizarán hoy a las 21 horas en el gimnasio del Naval

Como lo hemos venido anunciando sobre la realización de los grandes encuentros de box que esta noche se realizarán en el Gimnasio del Club Deportivo Naval de Talcahuano. (Recinto Militar).

Esta gran velada que ha venido llamando gran interés entre los aficionados y espectadores a este deporte, se dará comienzo a las 21 horas.

Los escuadros de esta noche prometen dar un brillo muy satisfactorio, debido al buen entrenamiento a que han estado sometidos los muchachos que esta noche se pondrán frente a frente cada uno defendiendo su propio cuerpo y por dar buen nombre a su club.

por primera vez se presentarán en unas condiciones espléndidas en entrenamiento, pues han estado bajo las órdenes del conocido profesional Diego Garrido, persona conocedora de los más mínimos detalles en esta rama deportiva.

En el gimnasio del Naval El Club Deportivo Naval, que que cuenta con las mejores comodidades para realizar cualquier espectáculo deportivo, ha preparado para esta noche en gran forma el excelente gimnasio donde será el escenario de estos grandes encuentros.

El jurado Para el desarrollo de las peleas, están nombrados como jurado los siguientes señores que más de una vez ha prestado su

voluntario concurso para este deporte, ellos son: Gregorio Villegas, Jorge Molina y Anibal Sepúlveda.

Los árbitros El arbitraje estará a cargo de los competidores aficionados señores Julio Martínez, Francisco Garrido y José Ortiz.

El programa El extenso programa se desarrollará en esta velada a cargo de los más destacados boxeadores de nuestro puerto.

Primera pelea, a dos vueltas. Eduardo Segovia del Naval con Juan Soto del Ibacache.

Segunda pelea, a tres vueltas. Ernesto Riquelme del Naval, con Guillermo Soto del José Ibacache.

Tercera pelea a tres vueltas:

Victor Toro del Naval, con Victor Villagrán del Ibacache.

Cuarta pelea a cuatro vueltas: Luis Brul del Naval con Juan Baeza del Ibacache.

Semi fondo Quinta pelea a cinco vueltas. Guillermo Alarcón del Naval, con José Amescy del Ibacache.

Match de fondo a cinco vueltas. Amador Ramírez del Naval, con Juan Seguel del Ibacache.

La banda Cedida gratuitamente por el Departamento de Bienestar del Apostadero ha sido la banda de Artillería de Costa para que amenice este gran espectáculo deportivo, uno de los mejores efectuado hasta la fecha.

Los precios Precios muy populares han si-

do fijados para la velada de esta noche, lo que se espera que será muy numeroso el público que asistirá a ella.

El pesaje A los boxeadores que les corresponde actuar en la velada, se les ruega estar en la secretaría general del Club Deportivo Naval, a las 15 horas para efectuar el pesaje correspondiente. As también se les ruega la asistencia a los dirigentes de cada institución participante.

Las comisiones Las personas designadas, tanto del Ibacache como las del Naval deben estar en la secretaría general a más tardar a las 8.15 horas a fin de recibir del señor tesoro de la sección las instrucciones necesarias.

vizzio, José Sepúlveda, Luis Núñez, Arturo Rozas.

Equipo Anibal 2.º Sepúlveda. — Gustavo Jara, Germán Arriagada, Juan Cisternas, Luis Macera, Dante Benassi, Julio Sanz, H. Pinto, Equipo Sue. Izzo. — Arturo Ramírez, Luis Figueroa, Inosortza, Manuel Morales Reyes, Emilio Quiroz, Enrique Unihazco, Manuel Guerra.

Equipo Enrique Fischer. — Octavio Alvez, Ernesto Inda, Antonio Alonso, Manuel Morales, Mariano Grandón, Gerónimo Inostroza, Luis González.

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Cuerpo de Bomberos

En conformidad al art. 166 del Reglamento General, cito al Cuerpo de Bomberos a Revista. Reparación de Premios y Ejercicio General para el domingo 22 del actual, a las 9.30 horas.

EUGENIO DELPIN Superintendente PEDRO SANDERS Secretario General

RENUNCIA

El vice-presidente de la Asociación de Fútbol Talcahuano, señor Florencio Segura ha renunciado de su puesto, por haber sido trasladado por la superioridad, a la corbeta "General Baquedano".

El señor Segura ha dirigido al presidente de la Asociación de Fútbol de Talcahuano, señor Jaime Repullo, la siguiente nota-renuncia, que damos a continuación:

"Talcahuano, marzo 19 de 1931.

Señor presidente de la Asociación de Fútbol de Talcahuano. — Presente.

Estimado señor presidente y amigos:

Por medio de la presente vengo en presentar a Ud. mi renuncia del puesto de vice-presidente de esa Asociación, en vista de haber sido designado por la superioridad naval a la corbeta "General Baquedano".

De Ud. atte. y SS. SS. — (Fdo.) Florencio Segura".

Mañana domingo se efectuará el gran campeonato interno de rayuela. — El jurado. — Los premios

Mañana domingo a las 13.30 horas se dará comienzo al gran campeonato interno de rayuela por parejas para seleccionar los equipos que en el futuro tendrán la oficial representación del club.

Dado el franco entusiasmo e interés demostrado por sus socios por participar en esta memorable contienda interna, le aseguramos el éxito más alagador, aún más cuando cada uno querrá sobresalir para así con orgullo ser más tarde el legítimo defensor de su club.

Los premios serán artículos y

valiosos siendo el primero cuatro hermosos floreros de cristal; segundo premio un par de billetes de fino cuero; y tercero lo acordará el jurado según el número de socios inscritos. Estos premios serán repartidos en la misma cancha acompañados de unas esquisitas onces a los participantes en las pruebas.

El valor de las inscripciones será de dos pesos por socio, que serán cancelados antes de efectuar el sorteo de las parejas, lo que se hará en la misma cancha momentos antes.

Están comisionados para recibir inscripciones los directores señores Pedro 2.º Campos, en calle Campolledán; Carlos Zapata en calle O'Higgins esquina Benavente; José Pradenas en los Arsenales y don Felimer Nova en calle Colón frente a Bilbao, donde se tará la cancha oficial.

El jurado estará compuesto por los señores Andrés Cárcamo, José Ibacache, Pedro 2.º Campos y el secretario Pradenas.

Las demás condiciones del juego se darán presente en el momento del sorteo.

EL CLUB CICLISTA TALCAHUANO NO ELIGIO SU NUEVO DIRECTORIO

El Club Ciclista Talcahuano en su última reunión general celebrada el 19 del presente eligió su nuevo directorio para el presente año, haciéndose cargo de sus puestos en la siguiente forma:

Presidente honorario, señor Carlos Matamala; presidente efectivo señor Pablo Rock; vicepresidente, señor Pedro Lama; secretario, señor Juan Tassara E.; pro secretario, señor Francisco Pérez; tesorero, señor Francisco Pérez; directores señores Pablo Solari, Raúl Catalán, Carlos Biggi, Luis Catalán y Angel Gómez.

Todos los socios arriba nombrados han aceptado gustosos sus puestos correspondientes; se pudo notar entre ellos que hay entusiasmo por el ciclismo así es que hay esperanzas de hacer surgir este bello deporte en el presente año.

Citación. — Cítase a reunión general a todos los socios para el domingo 22 a las 10.30 horas en la casa del Pueblo.

Se encarga especialmente, a los asistentes los corredores por tener que tratar sobre la carrera con el club Centenario de Concepción el Naval de este puerto y de la Unión Deportiva Comercial.

RAYUELA ELETUTERO RAMIREZ F. C. Cita a reunión general para hoy a las 18 horas a todos los miembros que componen esta institución. Se encarece la asistencia por haber asuntos de vital importancia que resolver.

Como es del dominio de los señores socios, fué aceptada la renuncia del presidente señor L. López y se acordó cambiar de local.

SE DICE: — Que don Cola está reamostado con el camarada y con razón. No es cierto. — Que el camarada sólo quiso decir que el capitán del equipo del

Deportivo Naval se procederá hoy a las 16.30 a la entrega de los premios obtenidos por los socios del club, tanto de fútbol como de natación y water polo.

El directorio general del Club Deportivo de Talcahuano ruega la asistencia a los socios premiados en los deportes ya indicados. Estos deben estar a la hora señalada en el gimnasio del club.

Al mismo tiempo el directorio general ha invitado a este acto a las autoridades navales y altos jefes de la Armada.

LOS PREMIADOS Fútbol A los capitanes de los distintos equipos clasificados en la temporada, y semileague, se les ruega citar a sus jugadores que tengan derecho a esos premios.

Competencia de semileague Primer equipo C. — Primer premio, los siguientes jugadores: Samuel Román, Juan Godoy, Luis Roa F., Armando Salgado, Luis Inostroza, Brígido Núñez, Desiderio Carrasco, Oscar Torán, Víctor González, Amable Aramillo y Luis Lagos.

Segundo equipo B. — Primer premio, los siguientes jugadores: Pedro Vera, José Velásquez, Roberto Muñoz, Eduardo Zárate, Gabriel Delgado, Arcadio Luna, Juan González, Adolfo Guerrero, Neftalí Molina, Humberto Mardones y Adrián Varela.

Cuarto equipo C. — Primer premio, Juan González, Adolfo Vera, Humberto Barra, Pedro Alarcón, Efraín Carrillo, Emilio Alarcón, José Pérez, Moisés Ramírez, Manuel Moraga, Francisco Carter y Juan Díaz.

Tercer equipo C. — Primer premio, los siguientes jugadores: Germán Arriagada, Pedro Bastias, Juan Marcon, Manuel Leveñer, Luis Fuentealba, Herminio Toledo, Pedro R. Soto, Copernico Igna Juan Toro y Alejandro Agurto.

Competencia oficial Primera división. — Primer premio, primer equipo A. Los jugadores premiados los citará el capitán el equipo Humberto Elgueta. Los jugadores que han actuado por este equipo y que se crean con derecho a premios y están fuera del Arsenal se les ruega asistir a la secretaría general o mandar sus direcciones para enviarles sus premios.

Segunda división. — Segundo equipo A, segundo premio, capitán señor Carlos Carter, debe traer a sus jugadores para la entrega de los premios.

Tercera división. — Tercero

Como hemos anunciado en ediciones anteriores, mañana domingo en la mañana se llevará a efecto el campeonato interno organizado por el Club Atlético y de Fútbol Gold Cross, con el fin de seleccionar a los jugadores que integrarán los equipos que defenderán en la próxima temporada a esta institución en las diferentes series, como también habrá una selección de atletas para formar el equipo que pueda defender los colores del club en cualquier torneo que se efectúe.

Los integrantes de los diferentes equipos que dirimirán supremacías han terminado su entrenamiento ayer estando todos en óptimas condiciones para enfrentarse el día de la brega y demostrar el poderío a que han alcanzado en los continuos training a que se han sometido.

Existen valiosos premios que se les otorgará como estímulo a los diferentes vencedores del campeonato, tanto en fútbol como en atletismo.

Hasta ahora han llegado al club los siguientes premios, donados por los entusiastas socios activos y cooperadores:

7 Cinturonés, donados por el señor Vitelio Ruiz.

7 máquinas de afeitar Guillet, donadas por el señor Afif Lama.

7 pares de medias, donadas por el señor Diego Velásquez.

1 artística cigarrera, donada por el señor H. Izzo.

Los premiados de estos deportes se les ruega asistir al gimnasio, según lista de jugadores publicada en las ediciones de este diario, ayer viernes.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.

Equipo Oscar Fischer. — Enrique Hobles, Eliseo Sánchez, Arturo Aranda, Armando Agurto, Pedro Torres, Juan Gil, Manuel Martínez Hermosilla.

Equipo Rafael Torreblanca. — Rubén Pedreros, Alejandro González, Samuel Bello, Federico Di-

Equipo Moraga Bello. — Juan Cavalerie, Fidel Estay, Julio Maldonado, Héctor Reyes, Carlos Pozo, José Ibacache, René Vázquez.

Reservas generales. — Gonzalo Muñoz, Samuel Márquez, Ricardo Villablanca, Guillermo Bravo, Saturnino Bermúdez, Santiago Rizzo, Leopoldo Bustos.

Jugadores del primer equipo A. — Luis Benavente, Amadeo Silva, Víctor Villegas, Raúl Tolosa, Humberto Elgueta, Luis A. Roa, Víctor Varas, Ernesto Quezada, Guillermo Aranda, Eugenio Bustos y Carmen Añas.

Equipo Leon Hebles. — Antonio Ramírez, Evaristo Jaramillo, Emilio Game, Horacio Araya, Víctor Villegas, Pedro Inda, Eduardo Zárate.

Equipo Cesario Sepúlveda. — Manuel Matamala, Pedro Sanders, Juan B. Coronado, Luis Azócar, Antonio Bermúdez, Enrique Zorror, Alcides Pérez.